AUTHOR:

HOMERUS

TITLE:

HYMNVS HOMERICVS MERCVRII

PLACE:

REGIMONTII

DATE:

[1891]

Master Negative #

91-80378-6

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES
PRESERVATION DEPARTMENT

BIBLIOGRAPHIC MICROFORM TARGET

Original Material as Filmed - Existing Bibliographic Record

Hymni. Ger. Ludwich.

Homerus.
Hymnvs Homericvs Mercvrii ab Arthvro Lvdwich Germanice versvs praemissis lectionibvs ex codice Leidensi excerptis. Regimontii, ex officina Hartvngiana [1891]
38 p. 28 cm.

At head of title: ... Index lectionvm in R. Academia Albertina ... MDCCCLXXXXI ... habendarvm.

Restrictions on Use:

TECHNICAL MICROFORM DATA

FILM SIZE: 35mm REDUCTION RATIO: 14x
IMAGE PLACEMENT: IA (IIA) IB IIB
DATE FILMED: 12/23/91 INITIALS F.C.
FILMED BY: RESEARCH PUBLICATIONS, INC WOODBRIDGE, CT

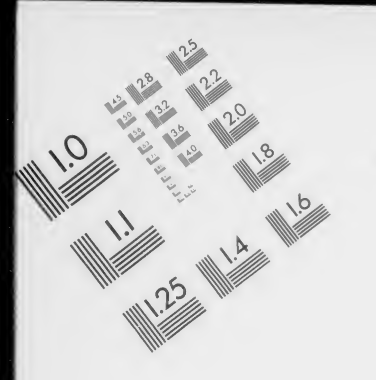


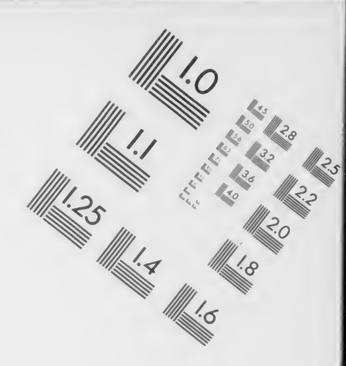
AIIM

Association for Information and Image Management

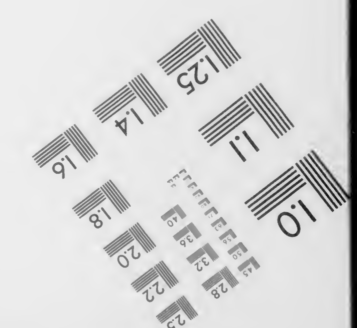
1100 Wayne Avenue, Suite 1100
Silver Spring, Maryland 20910

301/587-8202









MANUFACTURED TO AIIM STANDARDS
BY APPLIED IMAGE, INC.

HOMERS HYMNUS AUF HERMES — LUDWICH



INDEX LECTIONVM

IN

REGIA ACADEMIA ALBERTINA

PER AESTATEM

ANNI MDCCCLXXXXI A DIE XV M. APRILIS

HABENDARVM.



Homer

INEST HYMNVS HOMERICVS MERCVRII AB ARTHVRO LVDWICH GERMANICE VERSVS PRAEMISSIS LECTIONIBVS EX CODICE LEIDENSI EXCERPTIS.

REGIMONTII
EX OFFICINA HARTVNGIANA.

ACADEMIAE ALBERTINAE RECTOR

LVDIMARVS HERMANN

Dr. P. P. O.

Ante hos sex menses in indice lectionum academiae nostrae edidi hymnum Homericum in Mercurium: eundem nunc propono germanice versum, ut lectores commodius intellegere possint, quid in eo carmine male a librariis tradito coniecturis meis assecutus esse mihi videar. Cui interpretationi praemittere iuvat excerpta quaedam ex codice *M* (olim Mosquensi, nunc Leidensi XVIII 33[h]) collecta; video enim librum illum celeberrimum, qui plane singularem locum tenet inter hymnorum Homericorum codices, nondum satis excussum esse. De externo eius statu nihil dicam; eum enim cum Geelius in catalogo suo tum Buecheler in editione hymni Cereris ea cum diligentia descripserunt, ut scitu dignum vix restet quod commemorem. Videamus vero, qua condicione ipsa carmina eius libri tradantur.

Priore codicis mutilati parte (foliis 1—30[v]) nunc quidem continentur Iliadis versus *Θ* 435 — *N* 134. Contuli eos cum exemplari, quod varia lectione instructum J. La Roche a. 1873 in lucem emisit, a quo Leidensis liber his locis discrepat: *Θ* 435 *προσενώπια* — 436 *κάθιζον* — 439 *οὔλυμπον δ' ἐδίωκε* — 440 *λύσε* ac. — 441 *ἀμβωμοῖσι* — *καταλῖτα πετάσσας* — 444 *αἴ δ'* (vel *αἴδ'*), ut solet — 445 *οὐδέ τι μιν* — 448 *μὲν θὴν* — *ἐνὶ* — 449 *τοῖσι* ac. — 451 *θεοὶ εἴσ'* — 454 *τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται* — 456 *ἔδος* — 459 *ἤτοι*, ut solet — 463 *οὐκ ἐπιεικτόν* — 466, 467, 468 om. (add. m. 2) — *ἀχεξόμεθ'* (?) ac. — 468 *θεοῖο* ac. — 469 *τήν δ'* (*τήνδ'*), ut solet — 471 *ἦν ἐθέλησθα βοῶπι* — 472 *πολὶν* (cr. m. 2) — 474 *ὦρθαι* — 475 *ὅταν οἱ*, ut solet — *πρύμνῃσι* — 479 *ειαπετός* ac. — 481 *οὐδ' ἀνέμοισι* — 482 *οὔ σεν ἔγωγε* — 484 *τόν δ'* (*τόνδ'*), ut solet — 485 *δέπεσ'* — 490 *ἐπὶ* — 493 *διὶ φίλος* — 496 *ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευε* — 499 *πρὸ τὶ* (*πρὸτι*) — 501 *ῥηγμῖνι* — 503 *δόρπα* — *ἐφοπλισώμεσθα* ac. — 504 *ὑπ' ἐξοχέων* — *βάλετ'* — 505 *ἄξασθε* — 510 *καρηκομόωντες*, ut solet — 513 *ὥς τι* ac. — *πέσσοι* (η ss.) — 515 *ἐπιθρώσκων* (*γρ' νηὸς ἀποθρώσκων* im.) — 517 *διὶ φίλοι* — *ἀγγελόντων* (cr. m. 2) — 526 *ἄλλοισί τε* — 528 *μελενάων* — 530 *πρωῒ δ' ὑπ' ἠοῖ σὺν τεύχεσι* — 531 *ἐπὶ* — 532 *αἴ κέ* — 533 *ἥ κεν* — 534 *δηώσας* — *φέρωμαι* (*ἐν ἄλλῳ φεροίμην* im.) — 535 *αἴ κ'* — 538 *ἐσαύριον. αἲ γὰρ* — 539 *ἀγήραος* — 540 *τιοίην* (cr. m. 2) — 541 *ἥδε* — 543 *ἔλυσαν* — 545 *ἄξαντο* — 548, 550, 551, 552 om. — 553 *οἱ* — *γεφύρῃ* (*γρ' γεφύρας* im.) — 555 *ὧς* (cr. m. 2) — 556 *ὅτ'* pro *ὅτε τ'* — 560 *μεσσηγὺ* — 562 *χίλιά ῥ'* — 563 *σέλα* — *I* 2 *εἶχε* ac. — 4 *ἄνεμοι* (ω ss.) — 7 *πάρεξ* — *ἔχευαν* — 9 *βεβολημένος* (*γρ' βεβλη* ss.) — 13 *ἷζον* — 14 *δακρυχέων* — 16 *βαρυστενάχων* — 19 *πρὶν* pro *τότε* — 26 *ἐγὼ* om. — 30 *ἄνεω* — 33 *ἢ θέμις* — 35 *ἔμεν'* — 37 *διάνδιχ' ἔδωκε* — *παῖς* — 39 *οὔ τι* — 46 et 48 *εἰσόκε*, ut solet — 53 *ἐνι* (*ἐν* cr. m. 2) — 54 *μετα* — 55 *τις τοι* — 57 *παῖς* — 58 *ὁπλότερος* — 61 *κε τίς* — 63 *ἀνέστιος ἐστὶν* — 65 *ἤτοι μὲν νῦν* — 66 *δόρπα* — 68 *κούροισι* — *δαίνυ* (*δαῖνυ* cr. m. 2) — 72 *θρή-*

κηθεν — 73 ὑποδεξείη — 78 ἤδη (ε ss.) — 79 ἠδ' ἐπίθοντο — 86 ἅμ' ἔστειχον δολιχ' — 87 καδ — 88 κείαντο — δόρπον — 91 ἑτοίμα — 92 ἐξέρον — 95 εὐφρονέων — 98 ἐσσὶ — 99 σκῆπτρον — ἵνα σφίσι — 100 πέρι — 101 ὅτάν — 102 ὅττι — 104 νοῆσαι ac. — 106 ἐξέτι — διογενεῦς — 108 ἔγωγε — 112 πεπίθοιμεν — 113 ἔπεσί (σ ss.) τε μειλιχίοισιν — 123 αἴθονας — 124 ποσὶν — 128 ἔργ' εἰδυίας — 132 κούρην βρισῆος· καὶ ἐπὶ μέγαν — 133 τῆ]ς ir. m. 2 — 134 ἧ — 136 ἀλαπάξαι (λ m. 2 ss.) — 143 ἐνὶ — 144 μοι εἰσὶ — ἐυπήκτω — 147 ἐγώ δ' ἐπιμείλια — 148 πω τις ἐῆ — 150 καρδαλίμην (μ ss.) sic m. 1 (m. 2 λ super μ add.) — ἐνοπήν ex ἐνόπην cr. — 154 πολύρρηνες — 157 ταῦτα καί (κέ cr. m. 2) — μεταλήξαντι (λ ss.) — 159 τοὔνεκα, ut solet — 164 ἀχιλλῆι — 167 ἐγὼν — οἱ δὲ, ut solet — 168 διὶ φίλος — 170 ὁ δῖος — 171 εὐφημῆσαι δὲ κέλεσθε — 177 σπείσαντ' ἔπιόν — 178 ἀτρείδαο, ut solet — 183 ἐνοσιγαίω (ν ss.) — 187 δαιδαλαίη ἐπι δ' ἀργύρεον [-ος cr. m. 2] ζυγὸν (-ὸς cr. m. 2) — 188 ὀλέσας — 193 ταφών δ' — 195 ὡς δ' αὔτως — εἶδε — 198 φίλτατοι ἐστὸν — 204 ὑπίασι — 209 τῶ ex τώ cr. — 213 τάνυσσεν — post 217 collocavit 221 (dein ad 218 $α^{ον}$, ad 221 $β^{ον}$, ad 222 $γ^{ον}$ add.) — 218 αὐτός δ' — ἧξεν — 219 τεῖχον — ἑταίροιο ex -ρου cr. — 222 ἐξέρον — 228 μέμηλε — 234 κειάμενοι — πολλὰ πυρὰ κατὰ (dein β', α', γ' ss.) — οὐδέ τι — 235 μελαίνησι — 236 σφιν — 242 ἐμπρήσειν (γρ' καὶ ἐμπλή ss.) — 243 δηώσειν — 248 ὀρυγμαδοῖ — 250 ἔστ' — 253 ὅτέ — 255 κε θέλωσι — 260 παίε' (ο ss.) — 264 χρυσοῦ — 270 ἔργ' εἰδυίας — 274 κούρην βρισῆος· καὶ ἐπι μέγαν — 276 ἦ — ἧτ' et ἦτε (cr. m. 2) — 278 ἀλλαπάξαι — 281 ἑλέσθαι (ex -σθω?) cr. m. 2 — 282 ἐῶσιν — 283 ἀχαικόν — 284 ἔοι]ς ss. m. 2 — 285 ἐνὶ — 286 οἱ εἰσὶ — ἐυπήκτω — 288 κ' ἐθέλησθα — 289 ἐπιμείλια — 290 πω τις ἐῆ — 296 πολύρρηνες — 299 ταῦτα — 301 σύ δ' — 304 ἕκτορα — ἔλθη — 305 τινα φησὶν — 310 δὴ κρανέω (γράφεται καὶ φρονέω m. 2) — ὡς (ὣς cr. m. 2) — 313 κεύθει (ex -θη?) cr. m. 2 — 314 ὡς [ὣς cr. m. 2] καὶ τετελεσμένον ἔσται (γράφεται καὶ ὥς μοι [ex ἐμοι cr.] δοκεῖ εἶναι ἄριστα m. 2) — 315 οὔτέ μέ — οἴω — 316 ἄρά — 317 δηίοισι μετ' — 321 οὐδὲ — 324 κακῶς δέ τε οἱ — 329 πεζός δ' — 333 δια — πολλά δ' — 335 τοῖς μὲν — 339 ἦ ex ἦ cr. — 340 ἦ — 346 ὀδυσσεῦ ac. — 351 ὣς — 356 πολεμιζέειν — 358 ἄλαδε — 362 εὔπλοίην — 363 κεν — 368 αὖτις ὑβρίζων ἕλετο (ex εἵλ- cr.) — 372 ἔμοιγε — 374 οὐδέ μεν — 377 γάρ ἑ (ex γάρ εὖ?) cr. m. 2 — μητιέτα — 380 ὅσσα — 381 ἠδ' ἕσ' — ποτινίσεται ἠδ' ὅσα — 383 ἑκάστην — 384 ἐξιχνεῦσι — ἵπποισι — 386 ὣς — 391 ὣς — ἄλλος (cr. m. 2) — 392 ὅς τις οἶ τ' — 394 μοι γυναῖκα ἔπειτα — 395 ἀχαιιάδες — 397 ἐθέλοιμι — ποιήσομαι — 399 μνηστὴν — 401 ἐμῆς ψυχῆς — 405 ἐνὶ — 410 γάρ τέ με φησὶ — 411 διχθὰ δίας — 414 ἵκωμι (-μαι cr. m. 2) — 417 καί δ' — 419 γὰρ ἔνθεν sic — 424 σόη — 425 ἐπὶ — ἠδέ — 427 παράμμι — 429 οὔ τι — 433 δάκρυ ἀναπρήσας· πέρι — 434 νόστον γε μετα — 438 σοί (σὺν ss. m. 2) — 439 ὅτ' pro ὅτε σ' — 440 πτολέμοιο — 443 μύθων τὲ — 449 πέρι χώσατο — 451 ἦ δ' αἰὲν ἐμεῦ — 454 στυγεράς δ' — 455 οἷσι — 456 θεοί δ' — 458, 459, 460, 461 om. — 464 ἡ μὲν (ἡμὲν) — ἐγγὺς (γρ' ἀμφὶς ss.) — 466 εἰλίποδας — 469 πολλόν δ' — 471 οἱ — 473 θαλάμο]ιο θυρά[ων pc. — 476 ἕρκιον — 477 φύλακας — δμῶας — 480 πρέφρων — 487 οὔτε pro οὔτ' ἐς — 488 γούνασσι — 489 τ' om. — 492 πολλ' ἔπαθον — πόλλ' ἐμόγησα — 495 ἵνά — 496 οὐδ' ἔτι σε — 500 κνίση — 501 ὑπερβαίη (-βήη cr. m. 2) — 503 παραβλῶπες — 508 αἰδέσσεται

— 509 τόνδέ — 515 et 519 τά δ' (τάδ') — 517 ἔγωγέ — 519 ἅμ' pro ἅμα τ' — 521 ἀχαϊκὸν — 523 μὴ δὲ — 526 παραρρητοί — 529 κουρῆτες — 534 θαλύσια — ἀλωῆς — 535 ἔρξ — 538 ἡ — 539 ἐπὶ — 540 ἔδερσκεν sic — 542 αὐτῆσι — αὐτοῖσιν — 543 ἀπέκτεινε — 545 κ' ἐδάμη — 546 τόσσ' ἔην — 547 κέλαδον — 549 μεσσηγὺ — 561 τήνδε — 562 οὔνεκ' — 563 ἀλκυόνης — 564 ὅτέ — 571 ἐριννὺς — 572 ἐρέβευσφιν ἀμείλικτον — 579 πεντηκοντόγηον (-γυιον cr. m. 2) — 585 ἐλίσσονθ'· ὁ — πολλά δ' — 586 οἶοι (οἳ οἱ cr. m. 2) — 587 ὣς — 588 δὴ om. — τοί δ' — 592 ἁλώη — 596 χροΐ δ' — ἐδίσσετο — 598 δῶρ' ἐτέλεσσαν — 599 κακόν δ' — αὔτως — 600 μή μοι — μὴ δέ — 601 τέρψειε φίλος· κάκιον δέ — 605 ἔσσεαι — 607 οὔ τι — 609 εἰσόκ' — 611 σύ δ' — φρεσὶ (om. it.) ss. — βάλεο (λ ss.) — 613 τι σε — 615 ὃς κέ με — 617 σύ δ' — 618 εὐνῆ ex ἐννῆ cr. — ἐνὶ — 619 ἤ κε μένωμεν — 622 ἐν κλισίης (-ῃς cr. m. 2) — 623 μετα — ἔειπεν — 625 δοκεῖ — 632 μὲν τίς τε (γρ' γε ss.) — φόνοιο — 633 εἰ ex ἰ cr. — τεθνειῶτος — 636 σοί δ' ἄλληκτόν — 639 σύ δ' — 640 τοι εἰμὲν — 645 πάντα — 646 ὁππότε κείνων (κείνου cr. m. 2) — 647 ὥς (ὅς cr. m. 2) — 653 σμύξαι — 654 τῆμι — 658 δμωῆσι — 659 et 660 om. it., add. im. — 660 ἐκέλευε — 661 ῥῆγος — 666 παρ — 668 ἐνῦηος (γρ' εὖηνος ss.) — 669 κλισίης ἐν — 670 κυπέλοις — 673 εἶπ' — ὀδυσσεῦ — 674 ἦ (ἢ cr. m. 2) — 675 ἦ ἀπόειπε — δέ τ' — 678 κεῖνος — σβέσαι — 679 σέ δ' — 681 νῆας τε σόης — 682 αὐτός δ' — 683 ἐυσέλμους (σ ss.) ἀνα (ἄλα cr. m. 2) — 684 καί δ' — παραμυθήσεσθαι — 686 γὰρ ἔθεν — 687 ἐὴν — 688 οἵδε — 692 οὔ τι — 694 ἀγόρευεν — 695 ἄνεω — 698 μὴ δ' ὄφελος — 709 καί δ' — ἐν — 710 ἐπήνεσαν — 712 κλισίησιν ἕκαστος — 713 ἔνθα δη (δὲ cr. m. 2) — Κ 5 ὥς δ' ὅταν — 8 πολέμοιο — 10 ἐκ κραδίης — 14 νῆας — 17 ἥδε — 18 ἐπὶ — 22 ποσσί δ' ὑπαὶ — 23 ἐέσσατο — 25 ὡς δ' αὔτως — 27 πουλὺν — 32 ἀναστήσων (cr. m. 2) — 35 παρὰ πρύμνη — 37 ἤ τιν' — 38 ὀτρύνεις — 44 ἤ τις — 49 διὶ φίλος — 50 αὔτως — 52 τόσσα — 54 ἐπὶ pro παρὰ — ἐγώ δ' — 55 αἴ κε πίθηται — 57 κείνου — πυθοίατο — 59 ἐπετράπομεν (γε om.) — 62 εἰσόκεν — 63 ἠὲ — μετά σ' — 67 ἐγρήγορθι (cr. m. 2.) — 69 μὴ δὲ — 75 ἐνὶ — 79 ἐπέτραπε — 80 ἐπαγκῶνος — 82 ἔρχεται — 83 εὕδουσιν — 91 πλάζομαι — 92 ἱζάνει — 93 πέρι δείδια — 94 ἀλλ' ἀλύκτημαι — 98 ἀδηκότες — 99 ἐπιπάγχυ — 100 εἴαται — 104 οὐ θὴν — μητιέτα — 105 ἐκτελέσει — ὅσσα ac. — που νῦν — ὀΐω — 109 δουρικλυτὸν — 110 φιλέος — 111 τοίσδε — 112 ἀντίθεον τ' — 115 εἴ περ — 116 σοί δ' — 117 om. (add. m. 2) — 123 ποτὶ δέγμενος — 127 ἠγερέεσθαι — 136 βᾶν δ' — 148 ὁ δὲ κλισίηνδε — 150 βᾶν δ' — τόν δ' ἐκίχανον — 152 κρασίν δ' — 157 παραστὰς — 158 ὤτρυνέ τε — 159 ὄρσεο — 160 θρωσμῷ — 164 σχέτλιος ἐσσὶ — 167 σύ δ' — 173 ἀκμὴ — 176 γὰρ ἐσσὶ — 177 ἐέσσατο — 180 ἀγρομένοισιν ἔμιχθεν (γρ' σι γένοντο ss.) — 183 δυσωρήσονται — 185 πολύς δ' ὀρυγμαδὸς — 186 τέ σφιν — 188 πεδίονδε — 191 habet — 192 μὴ δέ — 199 δὴν — 207 εἴ (ἤ ss.) — φήμην — 209 ἠὲ πόλινδε — 212 οἱ pc. m. 2 — 216 ὑπόρρηνον — 217 αἰεί δ' — 221 ἐόντα — 222 εἴ τις — 225 εἴ περ — 230 δουρικλυτὸς — 231 ὀδυσσεὺς — 235 et 242 ἑτάρον — 239 μὴ δ' εἰ βασιλεύτερος ἐστὶν — 240 ἔδδεισεν — 246 ἑπομένοιο — 252 παρώχηκε — 254 ἐνὶ — 258 ἄλοφον — 271 ὀδυσῆος — 272 τῶ — ἐνὶ — 273 ἴμεναι (γρ' ἰέναι ss.) — 277 ὀδυσσεὺς — 278 κλῦθί μοι — 280 μάλιστα φίλε' ἀθήνη sic (γρ' φίλη ἀθήνη im.) — 281 ἐυκλείας — 282 ὅ κεν — 286 εἴη (ή ss.) — 287 λῖπε — 290 ὅτέ οἱ — 291 ὡς — 294 κέρασι — 295 παλὰς (λ ss.) — 296 οἵ δ' ἐπεὶ ἠράσαντο — 299 εἴασεν — 301 ἔσσαν —

303 τελέσειεν — 304 ἐπὶ — 305 δίφρον — 306 ἀριστείωσι — 307 ὅς τις κεν — 308 ὠκυ-
πόδων ac. — 309 ταπάρος — 310 ἢ — 311 βουλεύονται — ἐθέλουσιν — 312 ἀδηκότες —
317 κασιγνήτῃσιν ex -τοισιν cr. — 318 ὅς ῥὰ — 321 μοι (om. it.) ss. — 324 σοί δ' — ἄπο
— 331 σὲ φημὶ — 334 ἔσσατο — 335 κρατί δ' ἐπ', ἰκτιδέην — 336 ἐπὶ pro προτὶ (v. ad 347)
— 339 τόν δ' ἐφράσατο — 340 ὀδυσσεύς — 341 οὗτός τοι — 343 ἤ — καιατεθνειώτων —
346 παραφθαίησι — 347 προτὶ pro ἐπὶ — στρατόφιν — 349 πάρεξ — 354 ἐπιδραμέτην, ὅ δ'
— 358 λαιψηρά τε — 359 ὁρμήθησαν — 360 ὥς δ' — 362 ὅ δέ τε — 369 δουρί δ' —
370 οὐδέ σε φημὶ — 371 ὑπὸ — 373 δεξιτερόν δ' — ἐΰξοον — 375 γίνετ' — 376 ὑπαὶ —
τώ δ' ἀσθαίνοντε — 380 τῶν χ' ἤμιν — 383 μή δέ τι τοι — 385 πῆ δ' οὕτως —
386 νύκτα δι' ἀμβροσίην — 387 ἤ — 388 ἤ — 389 ἐπὶ — ἤ — 391 παρέκνοον —
396 τοπάρος — 397 ἢ — ἡμετέροισι — 398 βουλεύοιτε — ἐθέλοιτε — 401 ῥὰ νύ —
408 πῶς δ' αἰ — 410 ἠὲ πόλινδε — 413 τοὶ γὰρ — 414 εἰσὶν — 417 κεκριμένη ac. — 419 οἵ
τ' — 420 πολύκλητοί τ' — 425 ἢ — 427 τοὶ γὰρ ἐγώ τοι — ἀγορεύσω — 431 ἱππόδαμοι
καὶ μιόνες (ex μηϊό- cr.) — 432 τίη ἐμὲ διεξερέεσθε ταῦτα ἕκαστα — 434 οὔδ' — 435 σφι
— παῖς — 439 χρύσεα — 440 κατὰ θνητοῖσιν — 443 λίπατ' — 445 ἢ ῥὰ κατ' — ἠὲ —
448 ἵκεο — ἀμάς — 449 γὰρ — 451 πτολεμίξων — 452 τυπεὶς (γρ' δαμεὶς ss.) — 460 τά
δ' — 462 τοίσδεσι — 463 ἐπιβωσόμεθ' — 464 τὲ — 465 ἐφώνησε — 466 σύματ' ἔθηκεν —
470 ἶξον — 471 σφιν — 475 ἱμάσι — 476 τόν δ' ὀδυσσεὺς — 479 τι — 490 τόν δ' ὀδυσσεὺς
— 492 μὴ δὲ — 495 τρισκαιδέκατον — 498 ὀδυσσεὺς — 499 συν — ἱμάσι — 502 ῥοίζησε
— 506 ἢ — ἀπο — 507 ἕως ὃ — 510 ἐπὶ — 511 που — ἐγείρησι — 515 ἀλαοσκοπιὴν —
520 ἔρημον — 521 ἄνδρας τ' — 522 ᾤμωξεν τ' — 523 κλαγκή — 527 ὀδυσσεὺς — ἔρυκε διὶ
φίλος — 528 χαμάζε — 529 χείρεσσ' — 530 ἄκοντε — 531 habet — ἐπὶ — 534 ἢ —
535 ἀμφι — 536 ὀδυσσεύς — 537 ἔδ' ἄφαρ — 539 οἱ ἄριστοι — ὀρυγμαδοῦ — 540 ἂρ —
541 τοι δὲ χαρίεντες — 542 δεξιῆ — 544 ἄγέ μ' ὦ πολύαιν' ὀδυσσεῦ — 545 τοίσδ' — καια-
δύντ' ἐς — 546 ἢ — σφῶε — 548 τι φημὶ — 551 ἤμι' οἴω — 556 οἴδε — 557 δωρήσαιτο
ἐπεὶ — 558 οἴδε — 561 τρισκαιδέκατον — 562 τὸν ῥὰ — 565 ἦσαν γέροντες ἀχαιοί —
566 ὅτε δὴ τυδείδεω — ἐΰτυκτον — 567 ἱμάσι — 568 διομήδεω — 570 πρύμνη — 571 ὀδυσσεύς
— 572 αὐτοί δ' — 576 ἐς ῥ' — 579 ἀφυσσάμενοι — Λ 1 ἠώς δ' — 3 ζεύς δ' — 5 ἐπο-
δισσῆος — 8 ἀχιλῆος, τῆ ῥ' — 10 στασ' — 11 ἀχαιοῖσι — 12 ἄλληκτον — 16 ἐδύσατο —
17 κνημίδας — κνημίσιν — 18 ἐπὶ σφυρίοις — 20 τὸν — 21 πεύθεο — κύπρονδε —
22 ἀναπλεύσασθαι — 26 ποτὶ — 29 ἂρ — 30 αὐτὰρ — 32 ἀν — 33 περὶ — 37 δεῖμος —
38 ἐπ' αὐτῶ — 40 ἀμφιστεφέες — ἐκπεφυκυῖαι — 41 κρατί δ' — 45 λαμπ'· ἐπι δ' —
47 ἐῶ — 49 τείχεσσι — 51 δὲ μεθ' — 53 κατα — 63 τότε δ' αὖθις — 64 τοτὲ μέν τε —
69 κριθῶν — 72 ἔχον· οἱ — 73 ἄρα χαῖρε — 76 καθείατο — 79 οὕνεκ' — 83 ὀλλύντας —
85 πίπτε — 86 ὡπλίσατο — 89 τὲ — 90 τῆμοι — 91 ἐκ δ' — 100 στήθε sic — 101 ἶσον
— ἐξεναρίξων — 103 ἐόντας — 107 εἰρυκρείων — 111 γινώσκων — 112 ἄγαγε — 116 ἴ δ'
εἴ περ — 123 ὅς ῥὰ — 130 τώ δ' — 131 σύ δ' — 132 πολλά δ' — 141 ἐξ ἔμεν —
143 χαμάζε — 146 ἀποξύφεϊ — 149 εὐκνήμιδες — 158 πίπτε — 159 πολλοί δ' — 160 κεῖν'
— 162 γύπεσσι — φέριεροι (γρ' καὶ φίλ ss.) — 167 καπ — 168 ἱέμενοι πόλεως· ὁ —

172 καμμέσον — 178 οἵ δ' ἐφέβοντο — 179 δὲ om. — 180 ἀτρείδεο — χερσὶ]ν del. — θύεν —
181 ἐπι pro αἰπύ· — 182 δὴ ῥα — 184 δὲ στεροπὴν — 185 ὄτρυνε — 186 ἔνισπες —
192 τότέ οἱ — 193 εἰσόκε — ἐνσέλμους — 207 τότέ τοι — 208 ἐνσέλμους — 210 ἡ —
ἀπέβη]σατο expunxit — 211 χαμάζε — 215 ἐκραιύναντο — 216 στάν δ' — 218 ἔσπετε —
219 ἀντίος (ον ss.) — 223 ἐνὶ — 227 μετα — 229 περκώπη — 233 παραι — 238 εὐρυκρείων —
239 λῖς — 240 σπάσατο· τόν δ' — 241 ὁ — 242 ἄπο — 243 πολλά δ' — 249 κρατερὸν
ῥάε πένθος — 254 ῥίγησεν τ' — 255 ὧς — 257 ἤτοι ἰφιδάμαντα — 260 ξυστῷ (om. it.) ss.
— 262 ἀτήνορος — 263 ἔβαν pro ἔδυν — 265 ἔγχεϊ τ' — 269 ὥς δ' ὅταν — 271 ὠδύνας —
274 ἐπὶ — 275 ἤυσε δὲ — 278 μητιέτα — 281 ἐπὶ — τώ δ' οὐκ ἄκοντε — 284 ἐνόησεν —
287 ἐστὲ — 292 ὥς δ' ὅτε που — 296 αὐτός δ' — 300 ὅτέ οἱ — 303 αἴσυμνον τ' ὦρον τε
— 306 ἀργέσταο — 308 πολυπλάκτοιο — 311 καὶ νύ — 315 αἴ κε νῆας — 319 βούλεται —
320 χαμάζε — 324 τώ δ' — 326 παλινορμένω — 328 δίφρον τε — 330 οὐδ' ἐοὺς —
333 δουρικλυτὸς — 335 ὀδυσσεὺς — 336 ἐτάνυσε — 337 τοί δ' — 338 ἤτοι — 345 τόνδε
ἰδὼν ἐνόησε — 346 ὀδυσῆα — 348 ἀλεξώμεθα — 349 ῥὰ — 351 κακ — χαλκόφιν —
358 ὅθί οἱ — γαίη — 359 ἄμπνυτο — ὀρού in ὀρούσας pc. — 361 δουρί δ' — 362 ἤ τέ τι —
366 εἴ πω τις καὶ ἔμοιγε — ἐστιν — 368 δουρικλυτὸν — 370 ἐπὶ — ε in τιταίνετο pc. —
373 ὁ — 375 ὁ — ἀνεῖλκε — 377 δια — 378 ὁ — 383 οἱ τέ — ὧς — 385 κέρα —
παρθενοπίπα — 388 αὔτως — 392 ἀκήριον αἶψα τίθησιν — 393 μὲν ἀμφίδρυφοί —
394 παῖδες τ' — 396 et 401 ὀδυσσεὺς δουρικλυτὸς — 398 εἷλκ' — 400 ἐπὶ — ἐλαύνειν —
407 τίη — 409 τόνδε — 410 ἔβαλλ' — 411 ἕως ὃ — 414 ὥς δ' — 415 σείονται —
416 γναμπτοῖσι — 417 ἀμφί τ' αἴσσονται — 418 γίνεται οἱ — 419 ὧς ῥὰ — ὀδυσσῆα διὶ
φίλον — 422 καὶ ὅρμενον ἐξενάριξε — 423 χερσὶ· δάμαντα — αἴσσοντα — 430 ὀδυσσεῦ —
437 ἔασσεν — 439 ὀδυσσεὺς — βέλος — 440 ἄψ δ' — 443 σοί δ' — 445 ψυχήν δ' —
446 ὁ — φυγάδ' — 451 ὑπάληξας — 453 θανόντι περ — 454 περι — 455 αὐτὰρ ἐπεί κε
θάνω κτεριοῦσι [κτερε- cr. m. 2] με δῖοι — 457 τ' ἐκ χροὸς εἷλκε — 459 ἐπεὶ pro ὅπως —
466 ὀδυσῆος — ἵκετο φωνὴ — 467 ἰκέλη — 470 πάθησι μετα τρώεσσι — 472 ὁ μὲν —
473 ὀδυσσῆα διὶ φίλον — 474 ἕποντ' — 477 ὀρώρῃ — 478 ἐπειδὴ — ὠκὺς (om. it.) ss. —
481 διέτρεσσαν — 483 ἕποντο πολλοί — 484 ἔγχεϊ — 485 ἐγγύθεν — 490 et 491 οὔτα —
492 πεδίονδε — 497 τὲ — 498 ἐπεὶ ῥὰ — 499 ῥὰ — 500 πίπτε — 505 πόσης ac. —
508 ῥὰ — 509 πως — 519 τώ δ' — ἄκοντε — 520 ἐπὶ — 522 προς — 530 βοή δ' —
532 μάστιγι διπλῆ — 537 ὁ — 538 ῥῆξέ — 539 δ' ἐχάζετο — 543 om. — 544 ὦρσεν —
548 μεσαύλοιο — 549 ἐσσεύοντο κύνες — 551 ὁ — 554 δαιιαί — 558 ὧς (cr. m. 2) — ὄνος
παρ' ἄρουραν ἰὼν ἐβιήσατο παῖδας ir. m. 2 — 562 σπουδή τ' — ἐξήλασαν pc. m. 2 —
563 τ]ότ' ἔπειτ' pc. m. 2 — 564 τηλεκλειτοί pro πολυηγερέες — 569 om. (add. m. 2) —
572 ὅρμενα — 577 ῥὰ — 583 ἕλκεν — 586 ἤυσε — 589 ἐ φημὶ — 593 ἔστησαν —
600 πρύμνη — 601 ἴωκά — 604 ἄρά — 608 τώμῶ — 609 οἴω — 611 διὶ φίλε
— 621 οἵ δ' — 623 κάθιζον — 625 ἄρ' pro ἄρετ' — ἕτ' ἔπερσεν — 626 αἰσινόου
— 628 ἣ σφῶιν — 630 χάλκεον — 641 δ' ἐκέλευσιν — 643 μύθοισι — 646 κατα
— ἄνωγεν — 651 γινώσκω — 656 τίπτε τ' ἂρ — 657 βέλεσι — 659 νηυσὶ —
660 ὁ om. — 661 ὀδυσσεὺς δουρικλυτὸς — 662 om. (add. m. 2) — κατὰ μυρὸν —
666 ἢ — 668 ἐπὶ σχερῶ — 672 ἀμφι — 673 ναιετάεσκε — 676 καδδέπεσεν — 677 συν-

ἐλάσαμεν — 683 προτὶ — 684 πόλεμόνδε — 686 χρέως ὠφείλετ' — 688 πολέσι — 691 καταδέκταθεν ὅσοι — 697 κρινάμενοι [cr. m. 2] τριηκόσια — 702 κάθεχε (κάσθ- cr. m. 2) — 709 μετα — 710 παῖδέ τ' — 715 θωρήσεσθαι — 716 κατὰ — 718 θωρήσεσθαι — 719 πω — 720 ὣς — ἱππεῖσιν ac. — ἡμετέροισιν — 721 ὡς — 722 μινύηος ἐς — 724 τά δ' ἐπέρρεεν — 727 ὑπερμενέϊ — 732 ἐπει]οὶ pc. m. 2 — 733 διαπραθέειν μεμαῶτες — 734 σφιν — 741 ἤδη — 744 ῥὰ — 750 καὶ — 751 μὴ σφῶ ἑ πατὴρ εὐρυκρείων — 757 ἀλεισίου — 762 ἔην γε pro ἔον γε — 763 ἔπω — 764 ἀπο — 766 ὅτέ σ' — 767 γ' pro τ' — 768 ἐπέτελλεν — 770 καλλιγύναικα pro πουλυβότειραν — 773 ἔκηε — 778 κατα — ἄνωγεν — 781 ὕμμ' — 786 ὑπέρτερος ἐστὶν — 793 παραίφασις ἐστὶν — 797 ἤν πού pro αἴ κέν — 798 δότω καλὰ πόλεμόνδε — 799 τῷ εἴσκοντες — 803 ὤσεσθαι — 807 ἷξε — 808 κέ pro καί — 816 ὦ pro ἆ — 821 ἦ — 826 νηυσὶ — 827 ὑπὸ — 830 πάσσ]ε ir. m. 2 — 831 προτὶ [προτὶ cr. m. 2] φασὶν ἀχιλῆος — 841 ὥς — 842 στήθεσφι pro στέρνοιο — 845 περι in περιπευκές ir. m. 2 — Μ 2 οἵ δ' ἐμάχοντο — 11 ἔπλεν — 14 οἵ δ' ἐλίποντο — 19 ὅσσοι δ' ἀπ' — ἅλαδε — 20 ῥόδιός — 24 στόματα ac. — 25 τεῖχον ἵει — 26 συνεχές — 27 ἐνοσίγαιος — 30 ἐποίησε — 31 ψαμμάθοισι — 33 καρρόον οἵ περ — ἵεν — 35 ἐνοπῆ — 37 μάστιγι — 38 ἐπὶ — ἐεργμένοι — 40 τοπρόσθεν — 41 ὥς δ' ὅταν — κύνεσι — 42 σθένει — 47 τε pro δὲ — 53 οὐδὲ περῆσαι — 55 ἀμφοτέρωθεν — 56 ἠρήρει — ἕστασαν — 61 ἕκτορ — 63 ἠδὲ — 65 ἐστὶν — 67 δὴ pro τοὺς — 68 βούλετ' pro δὲ ἵετ' — 69 ἔγωγ' — 70 νωνύμους — 72 ἐνὶ πλήξωμεν — 73 ἄπο νέεσθαι — 74 ἐλελιχθέντων — 78 ἑπόμεθ' — 80 ἅδε — 81 χαμάζε — 84 ἐῶ — 97 αἴθονες — σελήεντος — 98 παῖς — 101 ἀγακλειτῶν τ' — 102 προς — 106 οὐδέ τ' — 112 αὐτοῖσι — 114 ἵπποισι — 115 ἐπὶ pro προτὶ — 116 μιν (om. it.) ss. — 118 εἴσαιο — 119 νίσοντο — ἵπποισι — ὄχεσφιν — 120 πύλην — 125 κεκληγότες — 126 μελαίνῃσι — 132 ἃς ὅτε δρύες — 134 ῥίζῃσι — 135 τοὶ pro τὼ — 136 οὐδ' ἐφέβοντο — 139 ἀμφιάνακτα — 143 ἐπειδὴ — 148 σφίσι δ' ἄγνυτον — 150 γίνεται εἰσόκε — 153 λαοῖσι — βίηφι — 156 ὣς πίπτον — 160 ἄντεν — 165 μάλα ac. — ἔγωγ' — 168 οἰκίας — 169 ἀπολείπουσι — 179 ἀκαχήατο θυμὸν — 182 πυριθόον — 184 ἀλλὰ δι' αὐτῆς — 185 ῥῆξ' ex κόρηξ' cr. — ὀστέ in ὀστέον ir. — 195 ἀπέντεα — 198 ῥῆξαι καὶ ἐνὶ πρῆσαι — 200 γάρ — 204 περὶ pro παρὰ — 205 χαμάζε — 206 ἐν pro ἐνὶ — 211 μὲν πῶς μοι ἐνὶ πλήσσεις — 214 οὔτέ — 218 ἐπῆλθε pro ἦλθε — 219 om. — 224 ῥηξόμεθα antecedenti versui exeunti attribuit — 227 δηϊώσωσιν — 234 ὄλεσαν — 236 ἃς τέ — 239 ἐπιδέξι' — ἠέλιόν — 246 ἐστὶν pro ἐσσ' — 255 τρωσὶ — 261 αὖ ἔρυον — 264 βάλλων — 266 πάντοσ' ἐφοιτήτην — 272 γινώσκετε — 273 ἀκούων — 274 πρόσω ἵεσθε — 279 μητιέτα — 280 φαυσκόμενος — 283 λωτεῦντα — 284 λιμέσι τὲ — 286 εἰλῦται — 287 ποτῶντο — 289 ὑπὲρ πᾶν τεῖχος ὀρώρει — 293 ὡς — 294 πάντοσε ἴσην — 295 ἐξήλατον — 296 ἔντοσθε — 297 διηνεκέσι — 300 ἐκ pro ἔῃ — 305 ὃ γὰρ — 308 ἐπαΐξαι — 310 τίη — 311 ἠδὲ pro ἰδὲ — 315 μετὰ — 316 καὶ στειρῆς — 318 ἀκλειεῖς ac. — κατακοιρανέουσιν — 320 οἶνον — 322 φυγόντες — 324 ἔσεσθ' — 326 ἐφέστασι — 332 πύργον — 333 πάπτηνε — 334 ἀμῦναι — 338 ἷκε — 340 ἐπώχετο — 341 εἰσελθεῖν — 346 et 359 τοπάρος — 350 et 363 ἑπέσθω — 351 ἄρά — 352 θέων pro θέειν — 353 θέων pro κιών — 365, qui est fol. 28r, repetitur fol. 28v (priorem

del. m. 2) — 366 καὶ ὁ κρατερὸς — 371 ἤϊε — ὄπατρος — 373 εὖ τὲ — 377 συν — 379 διοκλῖα pro ἐπικλῖα — 382 χειρί γε τῇ ἑτέρῃ φέροι ἀνήρ — 386 κάππεσ' ἀπ' εὐεργέος πύργου — 397 ἂρ — 398 ἕλκ' — 401 στήθεσφι — 403 ἑοῦ — ἐπὶ πρύμνῃσι — 404 διαπρὸ — 410 μοι ἐστὶ — 412 ἐφομαρτεῖτον — 413 ὑποδδείσαντες — 418 et 419 serius additi — 420 ταπρῶτα — 421 οὔροισι — 422 ἐπὶ ξυνῷ — 428 et 429 transpositi — ὅτω — μεταφρένω — 432 ὣς — 434 εἰρίον — 439 ἦκε — 445 λάαν — 446 εἱστήκει — 448 ὀχλίσσειαν — 449 πάλε — 450 παῖς — 451 οἶος — 455 ὑψηλάς om. — 456 ἐπ' ἠμοιβοὶ — 457 βάλλε — 458 μή οἱ ἀφαυρότατον — 459 ἀπ' om. — 462 λαὺς — 465 οὐκ ἂν τίς — 467 ἐλιξάμενος — 470 δαναοί δ' ἐφόβηθεν — Ν 1 τρῶας — 4 θρηϊκῶν — 8 οὔτ' ἄρ' ὅ γ' — τίν' — 9 ἀρηγέμεν — 10 ἀλαοσκοπιὴν — 16 δαμνα in δαμναμένους pc. — 22 τεύχαται — 23 χαλκόποδας ac. — 26 εὔτυκτον ἑοῦ — 29 τοί δ' ἕποντο — 30 ὑπέρερθε ac. — 34 ἔνθ' — 42 αὐτόθι πάντας ἀχαιοὺς — 47 μέν κε — 49 ἔγωγ' — 51 ἕξουσι γὰρ πάντας — 52 πέρι δείδια — 62 τ' ἴρηξ — 68 νῶι]ν del. — 69 μάντι — 78 μαιμῶσι — 82 ἔμβαλε (λ ss. del.) — 83 ὄπισθεν — 86 ἐγίνετο — 87 ὁμίλω ex ὀλύμπω cr. — 89 οὔτ' ἄρ' ἔφαν — ὑπεκ — 91 τεῦκρον δ' ἐπὶ — 95 ὕμμιν ἔγωγε — 99 ὢ — 100 οὔ ποτε ἔγωγε — τοπάρος — 103 πορδαλίων — 104 αὔτως — ἐπὶ — 105 τρώων τοπρίν — 107 νῦν δ' ἕκαθεν — 111 ἀλλ' ἤδη καὶ — 112 εὐρυκρείων — 113 πηλείωνα — 114 ἐστὶ — 117 ἔγωγε — 118 μαχεσσαίμην — 124 κρατερός — 127 κρατεραὶ — 132 ἱπποκόμοι — 133 ὡς.

Scholiorum specimina more solito fere omnium sive supra lineas versuum sive in marginibus adspersorum haec transcripsi: Θ 435 *προσενώπια*: πρὸς τοὺς ἐξεναντίας τῶν προσόδων τοίχους, διὰ τὸ φωτίζεσθαι ὑπὸ τῶν θυρῶν. — 440 ὁ κινῶν τὴν γῆν ποσειδῶν. — 441 λινᾶ ἱμάτια. λέγεται καὶ τὰ βηλόθυρα. — 446 διὰ τῆς κατιδίαν καθέδρας ἢ τῆς σκυθρωπότητος. — 447 τιμωρεῖσθε, θλίβεσθε, σκυθρωπάζετε. — 450 ἀπροσπέλαστοι· ἃς οὐ δύναταί τις ἐκφυγεῖν, ὅτι οὐδὲ πλησιάζ[ει]. — 464 ση[μείωσαι] ἦθος· οὐ γὰρ ἀπὸ δειλίας δηλ[ονότι] οὐδ' ὄντες ἄνανδροι, ἀλλ' αἰχμηταὶ καὶ ἀνδρεῖοι καὶ ἀγαθοὶ πολεμισταὶ κακῶς καὶ οἷον ἀδίκως θνήσκουσιν. — 470. ἐπὶ τῆς ἠοῦς καὶ τῆς πρωίας, ὦ ἥρα σεβασμία εὐόφθαλμε, ὄψει τὸν δία τὸν τοῦ κρόνου [l. κρόνου] υἱὸν τὸν μεγαλοδύναμιν, ἐὰν ἐθέλῃς ἐφορᾶν δηλ[ονότι] τὰ τοιαῦτα ἀπολύνια καὶ μᾶλλον ἢ πρότερον δηλ[ονότι] πολὺν στρατὸν αἰχμητῶν ἑλλήνων. — 479 *ἱστορία*. διὸς μεταστήσαντος τὸν πατέρα κρόνον τῆς βασιλείας καὶ τὴν τῶν θεῶν ἀρχὴν κατὰ τοὺς ἑλληνικοὺς ὕθλους παραλαβόντος, γίγαντες οἱ γῆς παῖδες ἀγανακτήσαντες ἐν ταρτησσῷ — πόλις δέ ἐστιν αὕτη παρὰ τὸν ὠκεανόν — μέγαν κατὰ διὸς πόλεμον παρασκευάζουσι. ζεὺς δὲ συναντήσας αὐτοῖς καταγωνίζεται πάντας, καὶ μεταστήσας αὐτοὺς εἰς ἔρεβος τῷ πατρὶ κρόνῳ τὴν τούτων βασιλείαν παραδίδωσιν. ὀφίωνα δὲ τὸν δοκοῦντα πάντων ὑπερέχειν κατηγωνίσατο, ὄρος ἐπιθεὶς αὐτῶν [sic], ἀφ' οὗ ὀφιώνιον προσηγορεύθη. — 480 *ὑπερίονος*: τοῦ ἡλίου, ἤτοι ὅτι ὑπερίονος ἐστὶ καὶ θείας παῖς, ὡς ἡσίοδος· ἐντεῦθεν γὰρ αὐτὸν πατρωνυμικῶς ὑπεριονίδην καλεῖ. ἢ ὑπερίων ὁ ὑπεράνω ἡμῶν ὢν [sic] καὶ περιπολῶν τὸν κόσμον· διατοῦτο γὰρ τὰ ὅλα συνέχεται. — 488 ποθεινή· πολυλιτάνευτος, ὅτι τὰ τρία ἐπὶ πλήθους. — 500 πρὸ τοῦ ὀλέσαι τὰς νῆας καὶ τοὺς ἀχαιούς. — 501 *ῥηγμὴν* [sic] ὁ αἰγιαλός· ἢ ἀπὸ τοῦ ῥήγνυσθαι ἐν αὐτῷ τὰ κύματα καὶ τὰς ὁρμὰς τῆς θαλάσσης· ἢ ἀπὸ τοῦ ῥοῦς καὶ τοῦ γῆ καὶ τοῦ ἄμμος, οἱονεὶ ῥοῦς καὶ γῆ ἀμμώδης. — 505 ἢ λιπαρὰ καὶ ἐν τῇ αὐτῶν ἰσχύϊ ὄντα, ὡς μήτε γηραιὰ δηλ[ονότι] μήτε ἁπαλὰ

ελάσαμεν — 683 προτὶ — 684 πόλεμόνδε — 686 χρέως ὠφείλετ' — 688 πολέσι — 691 καταδέκτα θεν ὅσοι — 697 κρινάμενοι [cr. m. 2] τριηκόσια — 702 κάθεχε (κάσθ- cr. m. 2) — 709 μετα — 710 παῖδέ τ' — 715 θωρήσεσθαι — 716 κατὰ — 718 θωρήσεσθαι — 719 πω — 720 ὧς — ἱππεῖσιν ac. — ἡμετέροισιν — 721 ὡς — 722 μινύηος ἐς — 724 τά δ' ἐπέρρεεν — 727 ὑπερμενέϊ — 732 ἐπει]οὶ pc. m. 2 — 733 διαπραθέειν μεμαῶτες — 734 σφιν — 741 ἤδη — 744 ῥὰ — 750 καὶ — 751 μὴ σφῶ ἑ πατὴρ εὐρυκρείων — 757 ἀλεισίου — 762 ἔην γε pro ἔον γε — 763 ζῶ — 764 ἀπο — 766 ὅτέ σ' — 767 γ' pro τ' — 768 ἐπέτελλεν — 770 καλλιγύναικα pro πουλυβότειραν — 773 ἔκηε — 778 κατα — ἄνωγεν — 781 ὔμμ' — 786 ὑπέρτερος ἐστὶν — 793 παραίφασις ἐστὶν — 797 ἤν πού pro αἴ κέν — 798 δότω καλὰ πόλεμόνδε — 799 τῷ ἐΐσκοντες — 803 ὤσεσθαι — 807 ἷξε — 808 κέ pro καί — 816 ὦ pro ἆ — 821 ἦ — 826 νηυσὶ — 827 ὑπὸ — 830 πάσσ]ε ir. m. 2 — 831 προτὶ [προτὶ cr. m. 2] φασὶν ἀχιλῆος — 841 ὥς — 842 στήθεσφι pro στέρνοιο — 845 περι in περιπευκές ir. m. 2 —

M 2 οἵ δ' ἐμάχοντο — 11 ἔπλεν — 14 οἵ δ' ἐλίποντο — 19 ὅσσοι δ' ἀπ' — ἅλαδε — 20 ῥόδιός — 24 στόματα ac. — 25 τεῖχος ἵει — 26 συνεχές — 27 ἐνοσίγαιος — 30 ἐποίησε — 31 ψαμμάθοισι — 33 καρρόον οἵ περ — ἵεν — 35 ἐνοπῆ — 37 μάστιγι — 38 ἐπὶ — ἐεργμένοι — 40 τοπρόσθεν — 41 ὥς δ' ὅταν — κύνεσι — 42 σθένει — 47 τε pro δὲ — 53 οὐδὲ περῆσαι — 55 ἀμφοτέρωθεν — 56 ἠρήρει — ἔστασαν — 61 ἕκτορ — 63 ἠδὲ — 65 ἐστὶν — 67 δὴ pro τοὺς — 68 βούλετ' pro δὲ ἵετ' — 69 ἔγωγ' — 70 νωνύμους — 72 ἐνὶ πλήξωμεν — 73 ἄπο νέεσθαι — 74 ἐλελιχθέντων — 78 ἑπόμεθ' — 80 ἅδε — 81 χαμάζε — 84 ἐῶ — 97 αἴθονες — σελήεντος — 98 παῖς — 101 ἀγακλειτῶν τ' — 102 προς — 106 οὐδέ τ' — 112 αὐτοῖσι — 114 ἵπποισι — 115 ἐπὶ pro προτὶ — 116 μιν (om. it.) ss. — 118 εἴσατο — 119 νίσοντο — ἵπποισι — ὄχεσφιν — 120 πύλην — 125 κεκληγότες — 126 μελαίνῃσι — 132 ἃς ὅτε δρύες — 134 ῥίζῃσι — 135 τοὶ pro τὼ — 136 οὐδ' ἐφέβοντο — 139 ἀμφιάνακτα — 143 ἐπειδὴ — 148 σφίσι δ' ἄγνυτον — 150 γίνεται εἰσόκε — 153 λαοῖσι — βίηφι — 156 ὥς πίπτον — 160 ἄντεν — 165 μάλα ac. — ἔγωγ' — 168 οἰκίας — 169 ἀπολείπουσι — 179 ἀκαχήατο θυμὸν — 182 πυριθόου — 184 ἀλλὰ δι' αὐτῆς — 185 ῥῆξ' ex κόρηξ' cr. — ὀστέ in ὀστέον ir. — 195 ἀπέντεα — 198 ῥῆξαι καὶ ἐνὶ πρῆσαι — 200 γάρ — 204 περὶ pro παρὰ — 205 χαμάζε — 206 ἐν pro ἐνὶ — 211 μὲν πῶς μοι ἐνὶ πλήσσεις — 214 οὔτέ — 218 ἐπῆλθε pro ἦλθε — 219 om. — 224 ῥηξόμεθα antecedenti versui exeunti attribuit — 227 δηϊώσωσιν — 234 ὄλεσαν — 236 ἃς τέ — 239 ἐπιδέξι' — ἠέλιόν — 246 ἐστὶν pro ἔστ' — 255 τρωσὶ — 261 αὖ ἔρυον — 264 βάλλων — 266 πάντοσ' ἐφοιτήτην — 272 γινώσκετε — 273 ἀκούων — 274 πρόσω ἵεσθε — 279 μητιέτα — 280 φαυσκόμενος — 283 λωτεῦντα — 284 λιμέσι τὲ — 286 εἰλῦται — 287 ποτῶντο — 289 ὑπὲρ πᾶν τεῖχος ὀρώρει — 293 ὡς — 294 πάντοσε ἴσην — 295 ἐξήλατον — 296 ἔντοσθε — 297 διηνεκέσι — 300 ἐκ pro ἔη — 305 ὃ γὰρ — 308 ἐπαΐξαι — 310 τίη — 311 ἠδὲ pro ἰδὲ — 315 μετὰ — 316 καΐστειρῆς — 318 ἀκλειεῖς ac. — κατακοιρανέουσιν — 320 οἶνον — 322 φυγόντες — 324 ἔσεσθ' — 326 ἐφέστασι — 332 πύργον — 333 πάπτηνε — 334 ἀμῦναι — 338 ἵκε — 340 ἐπῴχετο — 341 εἰσελθεῖν — 346 et 359 τοπάρος — 350 et 363 ἑπέσθω — 351 ἄρά — 352 θέων pro θέειν — 353 θέων pro κιών — 365, qui est fol. 28r, repetitur fol. 28v (priorem

del. m. 2) — 366 καὶ ὁ κρατερὸς — 371 ἤϊε — ὅπατρος — 373 εὖ τὲ — 377 συν — 379 διοκλῆα pro ἐπικλῆα — 382 χειρί γε τῇ ἑτέρῃ φέροι ἀνὴρ — 386 κάππεσ' ἀπ' εὐεργέος πύργου — 397 ἄρ — 398 ἕλκ' — 401 στήθεσφι — 403 ἑοῦ — ἐπὶ πρύμνῃσι — 404 διαπρὸ — 410 μοι ἐστὶ — 412 ἐφομαρτεῖτον — 413 ὑποδδείσαντες — 418 et 419 serius additi — 420 ταπρῶτα — 421 οὔροισι — 422 ἐπὶ ξυνῷ — 428 et 429 transpositi — ὅτω — μεταφρένω — 432 ὧς — 434 εἰρίον — 439 ἧυσε — 445 λάαν — 446 εἰστήκει — 448 ὀχλήσσειαν — 449 πάλε — 450 παῖς — 451 οἶος — 455 ὑψηλάς om. — 456 ἐπ' ἠμοιβοὶ — 457 βάλλε — 458 μή οἱ ἀφαυρότατον — 459 ἀπ' om. — 462 λαὸς — 465 οὐκ ἂν τίς — 467 ἐλιξάμενος — 470 δαναοί δ' ἐφόβηθεν — *N* 1 τρῶας — 4 θρηϊκῶν — 8 οὔτ' ἄρ' ὅ γ' — τίν' — 9 ἀρηγέμεν — 10 ἀλαοσκοπιὴν — 16 δαμνα in δαμναμένους pc. — 22 τεύχαται — 23 χαλκόποδας ac. — 26 εὔτυκτον ἑοῦ — 29 τοί δ' ἕποντο — 30 ὑπέρερθε ac. — 34 ἔνθ' — 42 αὐτόθι πάντας ἀχαιοὺς — 47 μέν κε — 49 ἔγωγ' — 51 ἕξουσι γὰρ πάντας — 52 πέρι δείδια — 62 τ' ἴρηξ — 68 νῶι]ν del. — 69 μάντι — 78 μαιμῶσι — 82 ἔμβαλε (λ ss. del.) — 83 ὄπισθεν — 86 ἐγίνετο — 87 ὁμίλω ex ὀλύμπω cr. — 89 οὔτ' ἄρ' ἔφαν — ὑπεκ — 91 τεῦκρον δ' ἐπὶ — 95 ὔμμιν ἔγωγε — 99 ὦ — 100 οὔ ποτε ἔγωγε — τοπάρος — 103 πορδαλίων — 104 αὔτως — ἐπὶ — 105 τρώων τοπρὶν — 107 νῦν δ' ἕκαθεν — 111 ἀλλ' ἤδη καὶ — 112 εὐρυκρείων — 113 πηλείωνα — 114 ἐστὶ — 117 ἔγωγε — 118 μαχεσσαίμην — 124 κρατερός — 127 κραταιαὶ — 132 ἱπποκόμοι — 133 ὡς.

Scholiorum specimina more solito fere omnium sive supra lineas versuum sive in marginibus adspersorum haec transcripsi: *Θ* 435 προσενώπια: πρὸς τοὺς ἐξεναντίας τῶν προσόδων τοίχους, διὰ τὸ φωτίζεσθαι ὑπὸ τῶν θυρῶν. — 440 ὁ κινῶν τὴν γῆν ποσειδῶν. — 441 λινᾶ ἱμάτια. λέγεται καὶ τὰ βηλόθυρα. — 446 διὰ τῆς κατιδίαν καθέδρας ἢ τῆς σκυθρωπότητος. — 447 τιμωρεῖσθε, θλίβεσθε, σκυθρωπάζετε. — 450 ἀπροσπέλαστοι· ἃς οὐ δύναταί τις ἐκφυγεῖν, ὅτι οὐδὲ πλησιάζ[ει]. — 464 ση[μείωσαι] ἦθος· οὐ γὰρ ἀπὸ δειλίας δηλ[ονότι] οὐδ' ὄντες ἄνανδροι, ἀλλ' αἰχμηταὶ καὶ ἀνδρεῖοι καὶ ἀγαθοὶ πολεμισταὶ κακῶς καὶ οἷον ἀδίκως θνήσκουσιν. — 470 ἐπὶ τῆς ἠοῦς καὶ τῆς πρωίας, ὦ ἥρα σεβασμία εὐόφθαλμε, ὄψει τὸν δία τὸν τοῦ κρίνου [l. κρόνου] υἱὸν τὸν μεγαλοδύναμιν, ἐὰν ἐθέλῃς ἐφορᾶν δηλ[ονότι] τὰ τοιαῦτα ἀπολύντα καὶ μᾶλλον ἢ πρότερον δηλ[ονότι] πολὺν στρατὸν αἰχμητῶν ἑλλήνων. — 479 ἱστορία. διὸς μεταστήσαντος τὸν πατέρα κρόνον τῆς βασιλείας καὶ τὴν τῶν θεῶν ἀρχὴν κατὰ τοὺς ἑλληνικοὺς ὕθλους παραλαβόντος, γίγαντες οἱ γῆς παῖδες ἀγανακτήσαντες ἐν ταρτησῷ — πόλις δέ ἐστιν αὕτη παρὰ τὸν ὠκεανόν — μέγαν κατὰ διὸς πόλεμον παρασκευάζουσι. ζεὺς δὲ συναντήσας αὐτοῖς καταγωνίζεται πάντας, καὶ μεταστήσας αὐτοὺς εἰς ἔρεβος τῷ πατρὶ κρόνῳ τὴν τούτων βασιλείαν παραδίδωσιν. ὀφίωνα δὲ τὸν δοκοῦντα πάντων ὑπερέχειν κατηγωνίσατο, ὄρος ἐπιθεὶς αὐτῶν [sic], ἀφ' οὗ ὀφιώνιον προσηγορεύθη. — 480 ὑπερίονος: τοῦ ἡλίου, ἤτοι ὅτι ὑπερίονος ἐστὶ καὶ θείας παῖς, ὡς ἡσίοδος· ἐντεῦθεν γὰρ αὐτὸν πατρωνυμικῶς ὑπεριονίδην καλεῖ. ἢ ὑπερίων ὁ ὑπεράνω ἡμῶν ὢν [sic] καὶ περιπολῶν τὸν κόσμον· διατοῦτο γὰρ τὰ ὅλα συνέχεται. — 488 ποθεινή· πολυλιτάνευτος, ὅτι τὰ τρία ἐπὶ πλήθους. — 500 πρὸ τοῦ ὀλέσαι τὰς νῆας καὶ τοὺς ἀχαιούς. — 501 ῥηγμὴν [sic] ὁ αἰγιαλός· ἢ ἀπὸ τοῦ ῥήγνυσθαι ἐν αὐτῷ τὰ κύματα καὶ τὰς ὁρμὰς τῆς θαλάσσης· ἢ ἀπὸ τοῦ ῥοῦς καὶ τοῦ γῆ καὶ τοῦ ἄμμος, οἱονεὶ ῥοῦς καὶ γῆ ἀμμώδης. — 505 ἢ λιπαρὰ καὶ ἐν τῇ αὐτῶν ἰσχύϊ ὄντα, ὡς μήτε γηραιὰ δηλ[ονότι] μήτε ἁπαλὰ

καὶ ἐντεῦθεν τοῖς ἰσχύος δεομένοις ἄχρηστα. ἢ ἴφια ἰσχυροποιὰ τοῖς εὐωχουμένοις. — 512 ἀντὶ τοῦ μὴ ῥᾳδίως, μήπως χωρὶς σπουδῆς. ἢ ἄνευ κακοπαθείας καὶ χωρὶς πόνου. — 513 καὶ μέχρις οἴκου κατάσχοι τὴν πληγήν. — 518 πρώτην ἡλικίαν ἔχοντας. δείκνυσι δέ, τίνες μόνοι περὶ τὴν πόλιν ἐναπελείφθησαν, ὅτι παῖδες, γέροντες καὶ γυναῖκες. — 519 ἐκ τῆς ὀχυρότητ[ος] ὑπὸ θεῶν κατασκευασθῆναι δοκούντων. — 522 ὅρα στρατηγικὰ ἰδιώματα, πῶς ποιεῖ τὸν ἕκτορα τῶν ἐνδεχομένων μνείαν ποιούμενον καὶ προφυλαττόμενον. — 527 ὅρα θυμοῦ ῥήματα σὺν ἀλαζονείᾳ βαρβαρικῇ. — 538 ὅρα τὴν ὑπερηφανίαν προχωροῦσαν ἔτι μᾶλλον. — 541 αὕτη ἡ σήμερον ἀφ' ἑσπέρας ἀρξαμένη δηλαδή. — 543 ἱδρὼς παρὰ τὸ ἵεσθαι περὶ τὸ δέρμα. — 549 καπνόν, τὴν ἐκ πιμελῆς ἀναθυμίασιν. — 559 εἰδοπεποιημένα λάμπει καὶ φαίνεται. — ὡς μὴ τοὺς λύκους τότε φοβούμενος. — 565 ση[μείωσαι] καὶ τοῦτο ἰδίωμα στρατιωτικόν. — *Ι. ὑπόθεσις τῆς ἰῶτα ὁμήρου ῥαψῳδίας.* ἐν τῷ παρόντι παρεισάγει τὸν ἀγαμέμνονα ὅμηρος ἡττωμένων τῶν ἑλλήνων δειλιάσαι τοὺς τρῶας καὶ συμβουλεύειν τοῖς ἕλλησιν ὑποχωρῆσαι πρὸς τὰς οἰκίας αὐτῶν. καὶ πάντες μὲν οἱ ἕλληνες πλὴν τοῦ νέστορος καὶ τοῦ διομήδους ἐπείθοντο πρὸς τὴν ἀναχώρησιν· οὗτοι δὲ καὶ ἀμφότεροι τἀναντία συνεβουλεύοντο, λέγοντες μεῖναι τὸν πόλεμον καὶ εἰς τὸ τῆς ἥττης τῶν ἑλλήνων ἴαμα τὸν ἀχιλλέα μηνίσαντα δεξιώσασθαι διὰ τῆς πρὸς αὐτὸν ἀποστολῆς τοῦ βαϊούλου αὐτοῦ φοίνικος τοῦ τε ὀδυσσέως καὶ τοῦ αἴαντος, τῷ ἀχιλλεῖ κοινωνοῦντος κατὰ συγγένειαν. καὶ δή περ ὁ ἀγαμέμνων, μεταγαγὼν τὸν σκοπὸν τῆς προβεβουλευμένης αὐτῷ ἀναχωρήσεως καὶ πεισθεὶς τῇ συμβουλῇ τῶν πεφασμένων δύο ἀνδρῶν, τὸν φοίνικα, τὸν ὀδυσσέα καὶ τὸν αἴαντα μετεκαλέσατο εἰς ἑαυτόν, οἷς ἐκέλευσεν ἀπελθεῖν εἰς τὸν ἀχιλλέα, ὑποσχόμενος πολλὰ μὲν καὶ ἄλλα δῆθεν τῷ ἀχιλλεῖ καταθύμια καὶ τελευταῖον τὸ γαμβρὸν ἀξιωθῆναι γενέσθαι τοῦ ἀγαμέμνονος. τῶν δὲ τῷ ἀχιλλεῖ τὰς ἀγγελίας συγκομισάντων ταύτας αὐτὸς ἀπερράπισε, τοῖς ἀγγελεῦσιν εἰπών, ὡς χρήματά τε καὶ χρήματα [sic] πάρεισιν ἐμοὶ ἐν τῇ ἰδίᾳ χώρᾳ, τῇ φθίᾳ, καὶ οὐκ ἔστι χρεία τῶνδε τῶν ὑποσχέσεων. τοιαῦτα δὴ μεμηνὼς ἀχιλλεὺς κατὰ τοῦ ἀγαμέμνονος ῥήματα ἔλεγε, μὴ πειθόμενος βοηθῆσαι τοῖς ἕλλησιν. ἐπεὶ δὲ θυμὸς ἀνδρὸς τοιούτου ὡς ταπολλὰ σύμμετρος τῇ ὑπερβολῇ τέτυκται, τὸν μὲν ὀδυσσέα καὶ τὸν αἴαντα ὁ ἀχιλλεὺς ἀπέστρεφε πρὸς τὸν πέμψαντα, τὸν δὲ φοίνικα ἤθελε μὲν παρεῖναι αὐτῷ, ὡς συνήθη τῇ ἀναγωγῇ αὐτοῦ καὶ παιδεύσει, πάλιν δ' ὑπὸ θυμοῦ νικώμενος ἔλεγεν, ὡς μεθ' ὑμῶν καὶ οὗτος ἀπελθέτω, εἰ μεθ' ἡμῶν παρεῖναι οὐ βούλεται. ταῦτ' οἶδε καὶ ἄλλα παρόμοια τούτοις θυμὸς ἀνδρὸς ἀποτίκτειν καθυβριζομένου. — ἑτέρα. ἀγαμέμνονος συμβουλεύσαντος τοῖς ἕλλησι φυγεῖν ἵστανται τὴν ἐναντίαν ἀποφαινόμενοι γνώμην διομήδης καὶ νέστωρ. συμβουλεύσαντος δὲ νέστορος πρὸς ἀχιλλέα πέμπονται πρέσβεις. καὶ δεηθεῖσιν ἀντεῖπεν αὐτοῖς ἀχιλλεύς. οἱ δὲ ἀπαγγέλλουσιν ἀγαμέμν[ονι] καὶ μεταταῦτα εἰς ὕπνον τρέπονται. — ἐξ^εαισίη δ' ἀχιλῆος ἀπειθέος ἐστὶν ἰῶτα. διὰ τὸ μέτρον γρ[άφεται] τὸ ἐξεσίη καὶ διὰ τοῦ ε ψιλοῦ. — 7 κορυφοῦται, αὔξεται. — ἔξω, παρὰ τὴν θάλασσαν. — φῦκος: τὸ χορτῶδες τῆς θαλάσσης ἀπόβλημα ἁπαλὸν καὶ πλατύ. — 15 ἄγαν ὑψηλῆς, ἣν καὶ αἲξ ἀπολείπει διὰ τὸ λίαν ὑψηλόν. — 102 ἐν τῇ σῇ ἐξουσίᾳ ἔσται τὸ ἔργον δοκιμάσαι, ἤτοι τὸ τῶν λόγων κατόρθωμα σὸν ἔσται. (m. 2.) — 116 ἀντάξιος πολλῶν ἐστὶν ὁ ὑπὸ διὸς φιλούμενος ἀνήρ. — 141 μαστόν. ὡς κρεῖττον ἢ διὰ τὸ γόνιμον. — 146 ἕδνα τὰ παρὰ τῶν νυμφίων διδόμενα ταῖς μνηστευομέναις. — 180 τοῖς ὄμμασι νεύων ἢ περιβλέπων. — 193 ταφών ἐκπλαγείς, ἐκ μεταφορᾶς τῶν τάφων· καὶ γὰρ ἡμεῖς ὁρῶντες τοὺς τάφους ἐκπληττόμεθα τὸ μέλλον δεινόν. τάφος δὲ σημαίνει τρία· τὴν ἔκπληξιν, ὡς ἐνταῦθα καὶ ὡς τὸ „τάφος δ' ἕλε πάντας ἀχαιούς" [φ 122]· καὶ τὸν [l. τὸ] δεῖπνον, ὡς τὸ „ἤτοι ὃ τὸν κτείνας δαῖτε τάφον ἀργείοισι" [γ 309]· τὸ μνημεῖον, ὡς τὸ „ὣς οἵ γ' ἀμφίεπον τάφον ἕκτορος ἱππο-

δάμοιο" [Ω 804]· καὶ ὄνομα νήσου, ὡς τὸ „ξεῖνος δ' οὔ τις [sic] πατρώιος ἐκ τάφου ἐστίν" [α 417]. — 214 τῶν βάθων [sic; ἤγουν λίθων ss. m. 2], ἐφ' ὧν οἱ ὀβελίσκοι τίθενται. — 215 ἐλεὸς ἡ μαγειρικὴ τράπεζα· παρὰ τὸ ἐξ ἐλαΐνου ξύλου κατεσκευάσθαι. — 234 στρατὸς ἐτυμολογεῖται ἀπὸ τοῦ σεύω τὸ ὁρμῶ καὶ τοῦ τηρῶ τὸ φυλάσσω· ὁ γὰρ στρατὸς δεῖται καὶ ὁρμῆς καὶ ἐπιτηρήσεως καὶ προσοχῆς, ὥστε ὁρμᾶν δηλονότι νουκεχῶς [l. νουνεχῶς] καὶ παρατετηρημένως. ἢ παρὰ τὸ στερρῶς ἄττειν καὶ ὁρμᾶν. ἢ παρὰ τὸ στρέφω ἔστραμμαι ἔστραπται στραπτός, ὡς ἐκ τοῦ γέγραπται γραπτός, καὶ ἀποβολῇ τοῦ π στρατός. ἢ παρὰ τὸ στερεῶς [ex στερρῶς cr.] ἵστασθαι στρατός, ὁ συνεστραμμένος καὶ συνδεδεμένος ὄχλος. — 309 ἀποτόμως, σκληρῶς· ἢ ἀφροντίστως, ἐκ τοῦ ἄπο καὶ τοῦ ἀλέγω τὸ φροντίζω. — 311 μεταφορὰ ἀπὸ τῆς τρυγόνος. — 321 περίεστι, περισσὸν τῶν ἄλλων ἀπόκειται. — 323 εὖ τὸ ἀπτῆσιν· οἱ γὰρ πετόμενοι, κᾶν [sic] ὀλίγον, προσπορίζονται. — 345 καλῶς γινώσκοντος, ὅτι δηλ[ονότι] ἀπατεών ἐστιν. — 381 προσοδεύεται, προσέρχεται, ὅ ἐστιν ἀνάκειται. — 394 εἰς γάμον ἐμοὶ λήψεται. — 397 ὅρα ἦθος· πρῶτον τετίμηκεν ἑαυτὸν διὰ τοῦ ὑπήκοον δεῖξαι τῷ πατρί, πηλεύς μοι γυναῖκα γαμέσσεται· νῦν δὲ καὶ διὰ τοῦ αὐτεξουσίου, ὅτι καὶ τὴν ἡλικίαν καὶ τὴν φρόνησιν ἐντελής, τάων ἥν κ' ἐθέλοιμι. — 457 ἐπίφοβος, δεινή, ἐκ τοῦ αἰνόν· ἢ ἣν οὐκ ἄν τις ἐπαινέσειε, κατ' ἀντίφρασιν. — 491 ἐν τῇ χαλεπῇ παιδοτροφίᾳ. — 496 ὅρα ἦθος χρήσιμον εἰς συμβουλήν. — 497 εὔπιστοι [l. εὔπειστοι] καὶ εὐμετάστρεπτοι τοῖς μετανοοῦσι καὶ ἵλαοι τοῖς ἁμαρτάνουσιν. — 502 εἰδωλοποιεῖ τὰς λιτὰς ὡς δαίμονάς τινας. χωλὰς μὲν οὖν αὐτὰς κέκληκε διὰ τὸ βραδέως καὶ μόλις προσιέναι καὶ γονυκλινεῖς λιτανεύειν τούτους οὓς ἂν προηδικηκότες ὦσι. ῥυσαὶ δέ, ὅτι σκυθρωπῷ καὶ κατηφεῖ καὶ οὐ γεγηθότι προσώπῳ, ἀλλ' ἐκ τῆς συνεχείας ῥυτίδας ἔχοντι τοὺς προηδικημένους προσορῶσι, παρ' ὧν αἰτοῦνται συγγνώμην. ῥυτίδες δὲ αἱ ἐπὶ τοῦ μετώπου τοῦ δέρματος συστροφαί. παραβλῶπες δέ, ἐπειδὴ οἱ ἱκετεύοντες ὑπὲρ τοῦ ἐλεεινοὶ [sic] φαίνεσθαι προσιᾶσιν [sic] οἰκτρὰ τὰ σχήματα αὐτῶν καὶ τὰς θέας ἔχοντες καὶ ὀρθῷ τῷ βλέμματι προσορᾶν οὐ δύνανται. — 523 πόδας τὴν ἐνθάδε λέγει τούτων ἄφιξιν. — ἐπὶ δὲ τῆς προτέρας ὀργῆς οὐ μέμψεως ἄξιος. — 526 παραπειθόμενοι λόγοις καὶ ἱκεσίαις. — 534 θαλύσια [l. θαλύσια] ὑπὲρ εὐθαλείας καὶ εὐφορίας τῶν καρπῶν διδομένας θυσίας μετὰ τὴν συγκομιδὴν τῶν καρπῶν τοῖς τε ἄλλοις θεοῖς καὶ τῇ θεᾷ τῇ δημήτρα [sic] ὡς ἐφόρῳ τούτων μάλιστα. — τῷ γονιμωτάτῳ καὶ καρπίμῳ χωρίῳ τῆς γῆς. — 539 παρὰ τὸ ἐν τῇ χλόῃ τὴν εὐνὴν ἔχειν τὸν ἐν τῇ χλόῃ διάγοντα· τὸν γὰρ οἰκοτραφῆ σίαλον φησίν. — 557 ἱστορία. κήυξ ὁ φωσφόρου, ἀλκυόνην γήμας τὴν αἰόλου, μέγα φρονήσας ἐν ἑαυτῷ θεὸς ἐβούλετο νομίζεσθαι· διόπερ ἥ τε γαμετὴ διαπαντὸς αὐτὸν ἐκάλει δία, κἀκεῖνος ἥραν τὴν γυναῖκα. ζεὺς δὲ ἀγανακτήσας μετέβαλεν αὐτοὺς εἰς ὄρνεα χωρὶς ἀλλήλων βιοῦντα· ἐκλήθη δὲ ἡ μὲν ἀλκυόνη, ὁ δὲ κήυξ. τῆς ἀλκυόνης δὲ παρὰ τοῖς αἰγιαλοῖς τικτούσης, συνέβη ἐπελθόντα τὰ κύματα τὰ ἔκγονα αὐτῆς πολεμεῖν. ζεὺς δὲ θεασάμενος αὐτὴν κλαίουσαν, κατηλέησε καὶ ἐπέταξε τοῖς ἀνέμοις, καθ' ὃν ἂν καιρὸν ἡ ἀλκυόνη τίκτει [sic], μὴ πνεῖν, καὶ ταῦτα χειμῶνος μέσου μέχρι ιδ' ἡμερῶν. ἐπώνυμον δὲ ἀντὶ τοῦ φερώνυμον καὶ ἐκ τοῦ συμβεβηκότος οἰκείως κείμενον. κλεοπάτραν οὖν, φησί, φερωνύμως καὶ ἀλκυόνην ἐκάλουν [διὰ om] τὸ τὴν μητέρα μάρπησσαν δίκην ἀλκυόνος κλᾶσθαι [sic etiam B], ὅτ' ἀφήρητο αὐτὴν ὁ ἀπόλλων. ἀλκυὼν δὲ παρὰ τὸ ἐν ἁλὶ κύειν. οἱ γοῦν γονεῖς ἀπὸ τῶν αὐτῇ συμβεβηκότων οὕτως ἐκάλουν αὐτὴν κλεοπάτραν, ὡς μεγαπένθην καὶ εὐρυσά^x καὶ νεοπτόλεμον· ἔκλαιεν οὖν τὸν ἄνδρα ἴδαν, ὅτε ἥρπασεν αὐτὴν ὁ ἀπόλλων. — ἱστορία. εὐηνὸς ἄρεος παῖς, βασιλεὺς αἰτωλίας, ἔχων θυγατέρα μάρπησσαν τοὔνομα εὐπρεπεστάτην, τοὺς μνηστευομένους αὐτὴν προεκαλεῖτο εἰς ἁρματηλασίας ἀγῶνα, λέγων ἐκδώσειν τῷ διαφεύγοντι

αὐτὸν διώκοντα. τοὺς δὲ ληφθέντας [sic] καρατομῶν, ἐπετίθει τὰς κεφαλὰς ἐπὶ τῶν τοίχων τῆς οἰκίας εἰς κατάπληξιν τῶν λοιπῶν. πολλῶν τοίνυν ἤδη ἀνῃρημένων, ἴδας ἀφαρέως μὲν υἱός, ταῖς δ' ἀληθείαις ποσειδῶνος, τελευταῖος λαβὼν παρὰ πατρὸς ἵππους ποδωκεστάτους παραγεγονὼς εἰς ὀρτυγίαν τὴν ἐν χαλκίδι ἥρπασεν ἐντεῦθεν τὴν κόρην χορεύουσαν ἐν ἀρτέμιδος. εὐηνὸς δὲ ὡς οὐκ ἠδύνατο καταλαβεῖν, ἀποσφάξας τοὺς ἵππους οὓς εἶχεν, ἔρριψεν ἑαυτὸν εἰς τὸν αἰτωλίας ποταμὸν λυκόρμαν, ὃς ἀπ' αὐτοῦ εὐηνὸς μετωνομάσθη. διαπεφευγότι δὲ τῷ ἴδᾳ τὸν κίνδυνον ἀπόλλων ἠναντιοῦτο περὶ τῆς κόρης, βουλόμενος ἀφαρπάζειν αὐτήν. καὶ δὴ κατὰ τὴν ἀρήνην ἀπαντήσας ὁ ἀπόλλων τῷ ἴδᾳ, λαμβάνεται τῆς μαρπήσσης. ὁ δὲ εὐφυὴς ὢν τοξότης ἔτεινε τὸ τόξον καὶ διεφέρετο περὶ τοῦ γάμου. προϊόντων δὲ αὐτῶν εἰς μάχην, κριτὴς ὁ ζεὺς γενόμενος πέμψας ἑρμῆν ἐπέτρεψε τῇ κόρῃ ἑλέσθαι ὃν ἂν βούληται καὶ ἐπὶ ταύτῃ τὴν τοῦ γάμου αἵρεσιν τίθεται. ἡ δὲ εἵλετο τὸν ἴδαν, εὐλαβηθεῖσα μὴ γηράσασαν αὐτὴν ἀπολίπῃ ὁ ἀπόλλων. — 562 ἀλκυὼν τὸ ὄρνεον, παρὰ τὸ ἐν τῇ ἁλὶ κύειν. — 570 τὸ πρόχνυ σημαίνει β'· τὸ προγόνυ [ex πρόγονυ cr.], ὡς ἐνταῦθα, καὶ τὸ παντελῶς, ὡς τὸ „πρόχνυ, ἐπεὶ πολλῶν ἐπὶ γούνατ' ἔλυσσεν“ [ξ 69]. — 573 δοῦπος ὁ δέος ἐμποιῶν τοῖς ἀκούουσι ψόφος. ὅμαδος δὲ ὄχλου θροῦς σὺν βοῇ, παρὰ τὸ ὁμοῦ ᾄδειν. — 586 τὸ κεδνότατοι ἀντὶ τοῦ σωφρονέστατοι· ἢ κηδεμονικώτατοι. προσφιλέστατοι. — 594 ὁ [l. ὅτι] ζηνόδοτος γράφει τέκνα δὲ δήϊοι ἄγουσι. — 602 ἀρίσταρχος ἐπὶ δώροις [l. δώρων], ὅ ἐστι μετὰ δώρων. — 605 (et 607) οὐ χρείαν ἔχω τῆς τε τῶν ἑλλήνων καὶ τοῦ ἀγαμέμνονος τιμῆς. καὶ ἔστι σολοικισμὸς παρὰ τὰς πτώσεις. (m. 2.) — 607 τὸ ἄττα προσφώνησίς ἐστι πρὸς τροφέας, ὡς νῦν ἔχει τὸ τατά [sic]. — 631 ὅρα ἦθος. πῶς ὑπὸ τῆς ἀνελπιστίας κατὰ μικρὸν παρεισέρχεται εἰς τὴν συμβουλήν. — 633 ἣν ἔκτισιν ἔλαβέ τις ὑπὲρ ἀδελφικοῦ φόνου. — 639 ἐνταῦθα ἐκφαίνει. — 647 ἀσύφηλον: ἀντὶ ἐπιρρήματος, μετὰ παραλογισμοῦ ἔβλαψεν. ἔστι δὲ ἀσύφηλος καὶ ὁ ἀπαίδευτος καὶ σκληρὸς καὶ ὑβριστικός. ἐγένετο δὲ ὡς ἀπὸ τοῦ σοφός σόφηλος καὶ μετὰ τοῦ στερητικοῦ α ἀσόφηλος· μετέβαλε δὲ τὸ ο εἰς υ, καὶ γίνεται ἀσύφηλος, ὡς ἄγορις καὶ ἄγυρις. — 653 σμύξαι: τὸ καπνὸν διὰ τοῦ πυρὸς ἀνίεσθαι, ὃ καὶ τύφεσθαι καλεῖται. σμύξω δὲ τὸ θέμα ἢ σμύγω. — 665 φόρβας ἀρχαῖος λῃστὴς φοβερός. — 699 ἐνίοτε ἐπὶ ἐπαίνου ὁ ἀγήνωρ, ὁ ἄγαν τῇ ἠνορέῃ καὶ τῇ ἀνδρείᾳ χρώμενος, νῦν δὲ ἐπὶ ψόγου, ὁ ἄγαν ὑβριστικὸς καὶ διὰ τῆς ἀνδρείας ὑπερπεπτωκὼς εἰς ὕβριν. — 700 αὐθάδη νῦν ἐποίησας αὐτὸν πλέον καὶ ἐφυσίωσας. καὶ ὁ μέγας βασίλειος· [γνωμικὸν ss] „πώποτε γὰρ θεραπευόμενα τὰ ὑπερήφανα ἤθη αὐτῶν ὑπεροπτικώτερα γίνεσθαι πέφυκε“. — 706 ὅρα ὅτι δείκνυσι φυσικῶς, πόθεν ἡ ἰσχὺς τῷ σώματι. — Κ. ὑπόθεσις τῆς κάππα ὁμήρου ῥαψῳδίας. ἐν τῷ παρόντι παρίστησιν ὅμηρος τὸν ἀγαμέμνονα καὶ τὸν μενέλαον ἀγρυπνῆσαι καὶ ἀναστῆσαι τοῦ ὕπνοι [l. ὕπνου] τοὺς ἀρίστους τῶν ἑλλήνων καὶ ἐκλέξασθαι τούτων τὸν ὀδυσσέα τὲ καὶ τὸν διομήδην καὶ ἀποστεῖλαι εἰς κατοπτείαν λαθραίαν τῆς τρωϊκῆς ὁμηγύρεως. οἳ καὶ ἐντετυχότες κατασκόπῳ τῷ δόλωνι ἀνέκριναν αὐτὸν καὶ ἀνῃρεύνησαν καὶ μετὰ τὸ μαθεῖν παρ' αὐτοῦ καὶ ῥῆσον τινὰ [sic] καὶ θρᾷκας παρεῖναι ἀνεῖλον αὐτὸν καὶ τοὺς θρᾷκας σὺν τῷ ῥήσσῳ [sic] ἀπέκτειναν καὶ τοὺς ἵππους αὐτῶν εἰς τὸν ναύσταθμον τῶν ἑλλήνων ἤλασαν καὶ οὕτως εἰς τὸν ἀγαμέμνονα παραγίνονται καὶ εὐωχηθέντες νυκτὸς γεγονυίας εἰς ὕπνον τρέπονται. — ἡ ἐπιγραφή. κάππα δ' ἄρ' ἀμφοτέρων σκοπιαζέμεν ἤλυθον ἄνδρες. — κάππα δ' ἄρα κεφαλὴν ῥῆσον ἕλε τυδέος υἱός. — 26 βλέφαρον παρὰ τὸ ἐν τῷ βλέπειν αἴρεσθαι· ἢ παρὰ τὸ τοῦ βλέμματος φάρος [sic] εἶναι. — 71 [ἔτι add. m. 2] τοῖς ἀεὶ ἀναφαινομένοις [sic] πράγμασι. — 153 τὸ ὑποκάτω τοῦ δόρατος ὀξὺ σιδήριον. — 159 ἀρίσταρχος διχῶς γράφει, καὶ „ἔγρεο“. — ἀπανθίζῃ [sic], παρὰ τὸ ἄωτον,

ὅ ἐστιν ἄνθος· ἢ κοιμᾶσθαι, παρὰ τὸ ἄεσθαι τὸ κοιμᾶσθαι. — 176 διαμέσου τὸ σὺ γάρ ἐσσι νεώτερος. — 258 οὔτε λόφον οὔτε προμετωπίδα ἔχουσαν. — 335 ἰκτὶν ἰκτῖνος καὶ ἰκτὶς ἰκτῖνος ἓν τῶν δικαταλήκτων· τινὲς δὲ ἴκτις ἴκτιδος κλίνουσι. κτιδέην [sic] οὖν τὴν ἐξ ἴκτιδος δέρματος πεποιημένην. ἡ ἴκτις δέ ἐστι ζῷον ὀρνιθοφάγον καὶ πανοῦργον, μεῖζον μὲν γαλῆς, παραπλήσιον δὲ καὶ δασύτερον. οἱ δὲ τὴν ἀγρίαν γαλῆν εἶπον. — 375 ἦχος τῶν ὀδόντων. ση[μείωσαι] δὲ ὅτι ὀνοματοθετικὸς ὁ ποιητής. — 383 ἐνθύμιος, ἀλλ' οὐχ ὡς ἡμεῖς. — 391 παρηπάτησε τὸν νοῦν. — 394 τὴν τῶν ζώων καταθετικὴν εἰς ἀνάπαυλαν, ἀπὸ τοῦ θέω θῶ τὸ τίθημι. ἢ τὴν ταχεῖαν, ὡς ἀπὸ τοῦ θέω τὸ τρέχω [l. τρέχω]· ἀνεπαισθήτως γὰρ τοῖς ὑπνοῦσιν ἀπερχομένη δοκεῖ ταχυτέρα τῆς ἡμέρας εἶναι. Haec in sinistro margine, reliqua in inferiore: ἢ θοὴν λέγει τὴν νύκτα διὰ τὸ ὑφ' ἕνα χρόνον ὅλην τὴν γῆν μελαίνεσθαι, ὡς ἐν ἄλλοις „δύσετό τ' ἠέλιος, σκιόωντό τε πᾶσαι ἀγυιαί“ [β 388]. ἢ μάλιστα φιλοσόφως τὴν κωνοειδῆ καὶ εἰς θόον [sic], ὅ πέρ ἐστιν ὀξύ, λήγουσα· ἐπεὶ γάρ, φησιν, ὁ φωτίζων ἥλιος μείζων ἐστὶ τῆς φωτιζομένης γῆς, κωνοειδὴς γίνεται ἡ αὐτόθεν σκιά, ὥς περ ἀνάπαλιν καλαθοειδής, ἐὰν δὲ ἄμφω ἴσα, κυλινδροειδής. ὁ δέ γε κράτης καὶ ἐν τῇ τοιαύτῃ φιλοσοφίᾳ τὸ θοὴ ἐπὶ ταχείας τίθησι, λέγων ὡς ἡ νὺξ σκιά τις οὖσα ἰσοταχῶς κινεῖται τῷ ἡλίῳ, διώκουσα οἷον καὶ διωκομένη. — 399 λιποίμενοι, ἀπὸ τοῦ α στερητικοῦ καὶ τοῦ ἥδομαι· ἢ ἀπὸ τοῦ ἄδην καὶ τοῦ ἥδομαι. — 402 ἀλγεινοί, δυστυχεῖς, πρὸς τὸ κτήσασθαι ἀδύνατοι. — 404 ἰστέον ὅτι οἱ ἀττικοὶ τὰ μὲν ἁπλᾶ ὀνόματα τὰ ἐκφερόμενα παρ' ἡμῖν διὰ τοῦ α εἰς ος ἐκφέρουσιν, οἷον πέτρα πέτρος· τὰ δὲ εἰς ος ἐκφερόμενα σύνθετα παρ' ἡμῖν ἐκεῖνοι διὰ τοῦ η ἐκφέρουσιν, οἷον ἀθάνατος ἀθανάτη. — 439 νῦν οὐ μεγάλα, ἀλλὰ κατὰ τὸ κάλλος τεράστια. — 463 ἐὰν γράφηται ἐπιβωσόμεθα, εἰς βοήθειαν ἐπικαλεσόμεθα· ἀρίσταρχος δὲ ἐπιδωσόμεθα, ἵν' ἢ δώροις τιμήσωμεν [sic]. — 503 δεινότατον, κάκιστον· νῦν δὲ τὸ βέλτιον. — 524 ὁρμώντων ὁμοῦ εἰς τὸν αὐτὸν τόπον. — μετὰ θαύματος ἐθεώρουν. — 576 πυέλους, λεκάνας, παρὰ τὸ τὴν ἄσαν καὶ τὴν ἄμην [sic], ὅ ἐστι τὸν ῥύπον, μειοῦν καὶ μινύθειν, ἤγουν σμικρύνειν καὶ ἐλαττοῦν. — Λ. προθεωρία. ἐν τῷ παρόντι ὁ ἀγαμέμνων ἑαυτὸν καθοπλίσας καὶ τούτου τὸ στράτευμα παρωθεῖν ἐπείγεται πρὸς τὸν πόλεμον. ἕκτωρ δὲ ὑπὸ τοῦ διὸς βοηθούμενος τῇ αὐτοῦ προτροπῇ τοῦ πολέμου ὑπανεχώρησεν εἰς τὸν ναύσταθμον, ἔνθα τὰ τῶν τρώων πλοῖα ἡδράζοντο· ἤδει γὰρ οἷα περ θεὸς δῆθεν ὁ ζεύς, μὴ συμφέρον εἶναι τῷ ἕκτορι τὴν προσβολὴν ὑπομεῖναι τοῦ ἀγαμέμνονος διὰ τὸ τὴν ἐπικουρίαν ἔχειν τῆς ἥρας τὲ καὶ τῆς ἀθηνᾶς καὶ ἰσχυροποιεῖσθαι ταύταις τὸν ἀγαμέμνονα. πρὸς γοῦν καιρὸν τινὰ ὑποχωρῆσαι τὸν ἕκτορα πείσας ὁ ζεύς, πάλιν αὐτῷ συνεβούλευεν ἐξιέναι πρὸς πόλεμον τοῦ ἀγαμέμνονος, ὅθεν πρὸς τὴν μάχην κεκίνηται. ἄγγελος δὲ τῆς τοιαύτης συμβουλῆς ἡ ἶρις ἀπέσταλτο παρὰ τοῦ διὸς πρὸς τὸν ἕκτορα. τοῦ γοῦν ἀγαμέμνονος ἐξελθόντος εἰς πόλεμον μετὰ τὸ ἀριστεῦσαι πάλιν ὁ ἕκτωρ ὑπέστρεψε. καὶ οὕτως ἐξελθὼν εἰς τὴν μάχην συνέβαλε τοῖς τῶν ἑλλήνων ἀρίστοις, ὧν πολλοὺς εὐθὺς ἀνήρηκε τῇ ἑαυτοῦ γενναιότητι καὶ ἑτέρους καιρίως διέτρωσε, τὸν διομήδην τὲ καὶ τὸν ὀδυσσέα σὺν τοῖς ἄλλοις καὶ τὸν μαχάονα ἰατρὸν ὄντα, ὃν ὁ νέστωρ ἄρας οἴκτῳ πρὸς τὰ πλοῖα τῶν ἑλλήνων ἐκόμιζε. καὶ δή περ ὁ ἀχιλλεὺς ἱστορήσας τὸ θέαμα, τὸν πάτροκλον πέπομφε, φίλον ὄντα τούτου καὶ τούτῳ συνόντα ἀεί, εἰς κατοπτείαν τοῦ φερομένου, ὡς εἴποιεν αὐτῷ, τίς οὗτος ἐστίν. ἀμέλει ὁ πάτροκλος ἐλθὼν καὶ ἰδὼν τὸν φερόμενον παρεκαλεῖτο παρὰ τοῦ νέστορος πεῖσαι τὸν ἀχιλλέα δοῦναι τούτῳ τῷ πατρόκλῳ τὰ ἑαυτοῦ ὅπλα καὶ ἐξελθεῖν μετὰ τῶν μυρμιδόνων εἰς πόλεμον, ὅπως φαντασθεῖεν οἱ τρῶες, ἀντὶ τοῦ πατρόκλου εἶναι τὸν ἀχιλλέα, καὶ τῆς μάχης ὑποχωρήσωσι. ταῦτα παρακαλῶν ὁ νέστωρ, ἔλεγε τῷ πατρόκλῳ· τελεσθήτω μου ἡ παράκλησις

αὐτῇ, εἰ μή ποι ὁ ἀχιλλεὺς ἐπικλινὴς γένηται πρὸς ἡμετέραν βοήθειαν. ὁ γοῦν εἰς τὸν ἀχιλλέα πρὸς παράκλησιν ἀπερχόμενος τῷ εὐρυπύλῳ τετρωμένῳ ἐνέτυχεν, ὃν ἀγαγὼν εἰς τὰς ναῦς ἐθεράπευσεν. — ἑτέρα προθεωρία. ἀγαμέμνων αὐτός τε ὁπλισάμενος καὶ τοὺς ἄλλους καθοπλίσας ἕλληνας ἐξάγει ἐπὶ τὸν πόλεμον. ἕκτωρ δὲ διὸς κελεύσαντος ἀναχωρεῖ τῆς μάχης, ἕως οὗ ἀγαμέμνων ἐπὶ τὸν ναύσταθμον διασώζηται. μεταταῦτα ὀδυσσεὺς κυκλωσαμένων αὐτὸν τρώων ἀμύνεται αὐτούς, αἴαντος καὶ μενελάου βοηθησάντων αὐτῷ. τιτρώσκονται μέντοι τῶν ἑλλήνων οἱ ἄριστοι, ἀγαμέμνων μὲν ὑπὸ κόωνος [sic], ὀδυσσεὺς δὲ ὑπὸ σώκου, ὑπὸ δὲ ἀλεξάνδρου διομήδης καὶ εὐρύπυλος καὶ μαχάων, οὓς ἐπιόντας [sic] ἐκ τοῦ πολέμου σὺν νέστορι θεασάμενος ὁ ἀχιλλεὺς διαπέμπεται πάτροκλον δεηθῆναι βοήθειαν αὐτοῖς [sic] ἐπιτρέψαι· ἔνθα ὁ πάτροκλος συναντᾷ εὐρυπύλῳ τετρωμένῳ καὶ ἰᾶται αὐτόν. — ἡ ἐπιγραφή. λάμβδα δ' ἀριστῆας δαναῶν βάλον ἕκτορος ἄνδρες. — 55 ἐκ τοῦ ἀνδρείου τῆς ψυχῆς φρονήματος καὶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τὸ ἰσχυρὸν ἀναφέρει, τότε μὲν πολλαί δ' ἰφθίμους ψυχάς [*A* 3], νῦν δὲ πολλὰς ἰφθίμους κεφαλάς. — 223 κισσῆς ἐστὶν ὄνομα ἀρσενικὸν ἀπὸ τοῦ κισσεύς [sic], κατὰ κρᾶσιν· διὸ περισπαστέον. ὡς ἑρμῆς ἐκ τοῦ ἑρμέας, οὕτω καὶ ἐκ τοῦ κισσέας κισσῆς· οὐ γάρ ἐστι κισσέως θυγάτηρ τὸ κισσῆς. εἰ γὰρ ἦν, ὤφειλε πρῶτον μὲν λέγεσθαι κισσηΐς, ἔπειτα καὶ βαρύνεσθαι, εἴπερ κατὰ ἀποκοπὴν ἐγένετο τοῦ ι. — 282 ἔστιν ἰδεῖν τὸν ἀφρὸν τῶν ἵππων μέχρι τῶν στηθῶν καταφερόμενον καὶ τὸν κονιορτὸν ἀναφερόμενον κάτωθεν. — 297 ἀντὶ τοῦ ἄνωθεν φερομένη, ἥτις ἐστὶν ἀπαραφύλακτος καὶ σφοδροτέρα. — 314 ὦ ἐκλελυμένε καὶ μαλακὲ καὶ ῥάθυμε. — 620 ὅτι τοῦ ἀγαμέμνονος ἡνίοχος ἦν ὁ εὐρυμέδων. — 621 ὅτι τὸ ψύχειν λέγει τὸ πρὸς ἄνεμον τέρπεσθαι [l. τέρσεσθαι]. — 624 πόμα ἐκ πολλῶν βοτανῶν συγκείμενον, δίψης ἴαμα. — 648 οὐκ ἔστι καιρὸς νῦν μοι τοῦ καθέζεσθαι οὐ καθέδρας καιρός. — 700 ἱστορία. ἐκ νηλέως, τοῦ τῆς τυροῦς καὶ ποσειδῶνος, καὶ χλωρίδος, τῆς ἀμφίονος καὶ νιόβης, γίνονται παῖδες οἵδε· περικλύμενος, πεισίστρατος, ἄλκιμος, ὑψίνωρ [sic], νέστωρ, πυλαιμένης, λυσίμαχος, ἱππονόων [sic], πεισήνωρ, ἱππόλοχος, ἀγησίλαος, λύσιππος [ὁ καὶ χρόμιος ss. m. 1]. λέγεται δὲ ὅτι χλωρὶς ἐπὶ τῇ τελευτῇ τῶν παίδων ἀγχόνῃ ἐχρήσατο. καὶ ἡρακλῆς προστάξαντος εὐρυσθέως ἀνεκάθηρε τὴν αὐγείου κόπρον· ἀπαιτοῦντι δὲ αὐτῷ τὸν μισθὸν οὐκ ἀπεδίδου, λέγων ἐξ ἐπιταγῆς αὐτὸν πεποιηκέναι. φυλεὺς δὲ ὁ τούτου παῖς κριτὴς γενόμενος κατέκρινε τὸν πατέρα· ὁ δὲ ἀγανακτήσας ἐξέβαλεν αὐτὸν τῆς χώρας· ἡρακλῆς δ' ἐπιστρατευσάμενος ἦλιν ἐπόρθησε, καὶ μεταπεμψάμενος τὸν φυλέα ἐκ δουλιχίου παραδίδωσιν αὐτῷ τὴν βασιλείαν. ὀλιγανδρίας δὲ οὔσης διὰ τὸ πολλοὺς ἐν τῷ πολέμῳ συνεφθάρθαι, εἰσβαλὼν συγκατεκλίνετο ταῖς τῶν τετελευτηκότων γυναιξί. οὕτως πολλῶν παίδων γεννηθέντων ἔθηκε τῷ διὶ τὸν ὀλυμπιακόν, καὶ αὐτὸς πρῶτος τῶν ἀγώνων ἥψατο. ἡ ἱστορία παρὰ καλλιμάχῳ. — M. προθεωρία τοῦ τῆς ἰλιάδος μ. ἐν τῷ παρόντι παρίστησιν ὁ ὅμηρος τοὺς τρῶας τεθαρρηκότας τῇ κατὰ τῶν ἑλλήνων νίκῃ καὶ τῶν ἵππων ἀποβάντας ὑπερπηδῆσαι τῆς τάφρου τῶν ἑλλήνων καὶ προσψαῦσαι τοῦ τείχους τοῦ ἄστεος καὶ τὰς τῶν ἑλλήνων πυργοποιΐας διαρρῆξαι καὶ εἰς αὐτὰς χωρῆσαι τὰς ναῦς, ὡς εἰς φυγὴν τραπῆναι τοὺς ἕλληνας. — ἑτέρα. ἀποβάντες οἱ τρῶες τῶν ἵππων διαβαίνουσι τὴν τάφρον, καὶ τοῦ ἀπαισίου αὐτοῖς φανέντος οἰωνοῦ εἰς πέντε τάξεις διαιρεθέντες προσβάλλουσι τῷ τείχει τῶν ἑλλήνων, ἔνθα σαρπηδὼν ἔπαλξιν κατασπᾷ, ἕκτωρ δὲ λίθῳ βαλὼν τὰς πύλας ἐπέβη ταῖς νηυσί, καὶ οἱ ἄλλοι σὺν αὐτῷ πάντες τρῶες. — ἑτέρα. πατρόκλου ἀχθομένου ἐπὶ τῷ τετρῶσθαι εὐρύπυλον οἱ τρῶες βοηθούμενοι ὑπὸ διὸς ἐπ' αὐτὰς χωροῦσι τῶν ἑλλήνων τὰς ναῦς συμβουλεύσαντος αὐτοῖς πολυδάμαντος τοὺς ἵππους ἐπὶ τῆς τάφρου καταλιπεῖν· ἔνθα καὶ οἱ τῶν λαπιθῶν βασιλεῖς πολυποίτης καὶ λεοντεὺς καὶ κορωνεὺς ὑπὲρ ἑλλήνων τοὺς τρῶας καθίστησι [sic]. γλαῦκος δὲ τιτρώσκεται ὑπὸ τεύκρου

ἐν τῇ μάχῃ. ἐν οἷς ἕκτωρ βοηθείᾳ κεχρημένος διὸς πολλὴν ἐπαγγελόμενος δύναμιν ἐμβολῇ [sic] πέτρου διαρρήξας ἑλλήνων πύλας εἰς αὐτὰς χωρεῖ τῶν τρώων τὰς ναῦς, ὡς εἰς φυγὴν τραπῆναι τοὺς ἕλληνας. — ἡ ἐπιγραφή. μῦ μάχη πρὸς τεῖχος, ὃ δ' ἔκθορε φαίδιμος ἕκτωρ — ἑτέρα ἐπιγραφή. μῦ παλάμῃσι τρώων κατήριπε τεῖχος [m. 2 *α* super παλάμῃσι, *β* super κατήριπε, *γ* super τρώων, *δ* super τεῖχος scr.!] ἀχαιῶν. — 292 ἱστορία. εὐρώπην τὴν φοίνικος [verbo φοίνικος deleto m. 2 ἀγήνορος ss.] ζεὺς θεασάμενος ἔν τινι λειμῶνι μετὰ νυμφῶν ἄνθη ἀναλέγουσαν ἠράσθη, καὶ κατελθὼν ἤλλαξεν ἑαυτὸν εἰς ταῦρον καὶ ἀπὸ τοῦ στόματος κρόκον ἔπνει. οὕτως τὲ τὴν εὐρώπην ἀπατήσας ἐβάστασε, καὶ διαπορθμεύσας εἰς κρήτην ἐμίγη· εἶθ' οὕτως συνῴκισεν αὐτῇ [sic] ἀστερίωνι τῷ κρητῶν βασιλεῖ. γενομένη δὲ ἔγγυος [l. ἔγκυος] ἐκείνη τρεῖς παῖδας ἐγέννησε, σαρπηδόνα, μίνωα καὶ ῥαδάμανθυν. ἡ ἱστορία παρ' ἡσιόδῳ καὶ βακχυλίδῃ. Subsequitur additamentum minus diligenter a m. 2 scriptum (est eadem manus, cui supplementa quaedam hymni Cereris lacunosi vs. 387 sqq. debentur): ὁ δὲ σαρπιδὼν οὗτος ὁ ἐν ὁμήρῳ ἐστὶν ὁ λύκιος, ὅς ἐστιν ἐξ αἰόλου· αἴολος γὰρ γεννᾷ σίσυφον καὶ σίσυφος γλαῦκον, ὁ δὲ βελεροφόντην. ὁ δὲ βελεροφόντης ἀπελθὼν εἰς ἀσίαν ἔλαβε γυναῖκα τὴν θυγατέρα ἰοβάτου τοῦ λυκίου. γεννᾷ ἐξ αὐτῆς τρία τέκνα, ἴσανδρον, ἱππόλοχον καὶ λαοδάμειαν. ἡ λαοδάμεια μετὰ διὸς γεννᾷ σαρπηδόνα τὸν λύκιον. ὁ δὲ ἴσανδρον [sic] γεννᾷ τὸν γλαῦκον. — 337 οὐδέ πω αὐτῷ ἦν δυνατὸν βοήσαντι ἀκουσθῆναι. — 348 εἰ δὲ ἔστι κἀκεῖσε πόλεμος καὶ οὐ δύνανται ἐλθεῖν καὶ οἱ δύο, ἀλλ' ὅμως κἂν ὁ εἷς ἐλθέτω ὁ τελαμώνιος σὺν τῷ τοξότῃ τεύκρῳ. — N. προθεωρία τῆς νῦ ῥαψῳδίας ὁμήρου. ποσειδῶν, ὁ τῆς θαλάσσης ἀνάσσων, ἡττωμένους τοὺς ἕλληνας θεασάμενος καὶ αὐτοὺς ἐλεήσας, ὁμοιοῦται τῷ μαντικῷ κάλχαντι καὶ παρορμᾷ καὶ ἀμφοτέρους τοὺς αἴαντας πρὸς μάχην τῶν τρώων ὥς πέρ τις μάντις μαντικοῖς τοῦ μέλλοντος ῥήμασιν. ἔπειτα δὲ καὶ τοὺς ἄλλους παρώτρυνεν ἕλληνας. ταῦτα τῷ παρόντι γράμματι συμπεριληφθήσεται καὶ ἔτι ἀναιρέσεις ἑτέρων, ἀναιρούντων τὲ καὶ ἀναιρουμένων, καὶ παρουσία πάλιν κατὰ τῶν ἑλλήνων τοῦ ἕκτορος σὺν τῷ ἰδίῳ στρατεύματι καὶ πολέμου καὶ φόνου μεγάλη συγκρότησις. — ἑτέρα. διαρρήξας τὰς πύλας ἕκτωρ μετὰ βάρους τὲ ὑπεισελθὼν ἕλλησιν εἰς φυγὴν αὐτοὺς τρέπει. καὶ ζεὺς μὲν ἀποστρέψας τὰς ὄψεις ἐπὶ τὰ πέρατα τῆς γῆς ἀλλοφύλους θεωρεῖ ἀνθρώπους, ποσειδῶν δὲ καθεζόμενος ἐπὶ σαμοθρᾴκης, θεασάμενος ἡττημένους ἕλληνας, παραγίνεται εἰς αἰγάς, ἔνθα ἦν αὐτῷ τέμενος, λαβὼν δὲ συνήθη κόσμον καὶ ὑποζεύξας ἵππους παραγίνεται εἰς τὸ πεδίον, καὶ τὸ ἅρμα καθιστᾷ ἐν τῷ πελάγει, αὐτὸς δὲ ὁμοιωθεὶς κάλχαντι παρορμᾷ τοὺς ἀρίστους τῶν ἑλλήνων, θόωνα [sic] καὶ τεῦκρον νέστορά τε καὶ τοὺς παῖδας αὐτοῦ, οἳ καὶ τρόπον τινὰ ἐμπνευσθέντες παρὰ τοῦ θεοῦ γενναίως ἀγωνίζονται, ἐν οἷς καὶ ἰδομενεὺς καὶ μηριόνης μεγάλην ἐνδείκνυνται ἀνδρείας δύναμιν. συμβολῆς δὲ γενομένης ἑκατέρων τῶν στρατευμάτων ἐξαίσιος βοὴ γίνεται. — ἡ ἐπιγραφή. νῦ δὲ ποσειδάων δαναοῖσι κράτος ὤπασε λάθρη. — 1 ἱστορία. κεχώρικε τῶν λοιπῶν τρώων τὸν ἕκτορα κατ' ἐξοχήν. καὶ ὅτι μετὰ τὴν ἰλίου πόρθησιν ἕκτωρ ὁ πριάμου μετὰ τὸν θάνατον τὴν ἐκ τῶν θεῶν ἐτύχησε τιμήν. οἱ γὰρ ἐν βοιωτίᾳ θηβαῖοι πιεζόμενοι κακοῖς ἐμαντεύοντο περὶ ἀπαλλαγῆς. χρησμὸς δὲ αὐτοῖς ἐδόθη παύσασθαι τὰ δεινά, ἐὰν ἔξω φρουρίου [sic] τῆς τρωάδος τὰ ἕκτορος ὀστᾶ διακομισθῶσιν εἰς τὸν παρ' αὐτοῖς καλούμενον τόπον διὸς γονάς. οἱ δὲ τοῦτο ποιήσαντες καὶ τῶν κακῶν ἀπαλλαγέντες διὰ τιμῆς ἔσχον ἕκτορα, κατά τε τοὺς ἐπείγοντας καιροὺς ἐπικαλοῦνται τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ. ἡ ἱστορία παρὰ ἀριστοδήμῳ. — 21 ἱστορία. αἰγαὶ πόλις ἀχαΐας ἐν πελοποννήσῳ, ἔνθα τιμᾶται μὲν ὁ ποσειδῶν, ἄγεται δὲ καὶ διονύσου ἑορτή, ἐν ᾗ ἐπειδὰν ὁ χορὸς συστὰς τὰς τοῦ δαίμονος τελετὰς ὀργιάζῃ, θαυμάσιον ἐπιτελεῖσθαι φασὶν ἔργον· ἄμπελοι γάρ, ἃς καλοῦσιν

ἐφημέρους, ἀνισχούσης μὲν ἡμέρας καρπὸν βλαστάνουσιν, ὥστε τρέποντας αὐτοὺς εἰς ἑσπέραν οἶνον ἄφθονον ἔχειν. ἡ ἱστορία παρὰ εὐφορίωνι. — Apparet scholiis Leidensibus affinitatem quandam intercedere cum D et A. Sed haud pauca insunt singulariter dicta, veluti interpolatum illud *Θ* 479 *κατὰ τοὺς ἑλληνικοὺς ὕθλους* et nonnulla argumenta.

Altera codicis pars viginti foliis constans (31—50) priorem pretio longe superat; nam unicus nunc superest testis locupletioris h y m n o r u m H o m e r i c o r u m collectionis. Itaque haec pars a viris doctis saepius priore inspecta et accuratius descripta est. Tamen denuo non sine fructu contuli. Afferam eas codicis lectiones, quae in editione Eugenii Abel (1886) vel prorsus neglectae vel minus recte enotatae sunt. Litterae vau ab editore perperam inductae nullum in codicibus Homericis vestigium inesse notum omnibus. — Fol. 31r B a c c h i h y m n i extrema pars servata (Abel p. 109 vss. 10—21). 16 *μηνιέια* — 18 *ἄδομεν*, ut solet — *ἐστὶ* — 19 *ἐπιλαθόμενοι* — 21 *σεμέλη ἦν* (*ἦν* ^{λεο} m. rec. cr.). — *τοῦ αὐτοῦ ὕμνοι εἰς τὴν δήμητραν* (hunc unum hymnum non cum Abeli, sed cum Buecheleri editione contuli). 2 *τανίσφυρον* — 6 *ἄνθεα τ'* — 7 *ὑάκινθον* — 8 *νάρκισσον θ' ὃν φύσε* — 27 *ὁ δὲ* — 28 *ἧστο* — 30 *τὴν δ'* (vel *τήνδ'*) — 47 dele verba '*χθόνια M ι puncto notata*'; eam enim vocalem librarius u b i q u e (diphthongis exceptis) u n o puncto supra scripto notavit — 49 *ἴδε πότοιο* — 59 (et 74, 90, 145, cet.) *τὴν δ'* — 61 *δαΐδας* cum ras. super *ι* — 62 *σκοπὸν* — 78 *νεφεληγερέτα* (non *-ρετά*) — 80 (et 235, 300) *ὃ δ'* — 83 *ἔχειν* (non *ὄχειν*) — *οὔ τοι* — 87 prior littera *λ* in *ἔλλαχεν* cum ras. (voluitne *ἔλαχεν?*) — 89 *θοὸν* — *ὦρτ'* — 91 *δ' ἔπειτα* — 103 *οἷαι τε* — 105 *την* ex *τὴν* cr. — 113 *γρηΰ*, sed super *υ* punctum add. (cf. ad 47) — 118 (et 181, 188, 207 cet.) *ἣ δ'* — 119 *φίλα· τίνες ἐστὲ* — 125 *οἱ μὲν* — 141 *ἔχουσα* ex *ἔχουσαν* cr. (*ν* eras.) — 153 *ἡ δὲ* ex *ἠδὲ* cr. — 167 *ῥεῖά κε* — 169 *ἔφαθ'* (non cr.) — 171 *αἳ δ'* — 191 *κλισμοῖο* — 199 *προσπτύσσετο* — 198 *δηρὸν δ'* — 206 *τῆδε* — 215 *χάρις* (non cr.) — 218 (ut 199) obeliscum, ni fallor, m. rec. scripsit numeros versuum addens — 222 *ῥά κε* — 225 *γῦναι* — 233 *ἡ* ex *ο* cr. — *δαίφρονος* cum ras. super *ι* — 234 *δημοφόον θ'* — 237 *χρίεσκ'* — 242 *ἀγήρων* ex *ἀγήρον* cr. — 246 *δείσασ'*, sed ut *ει* correcta videatur ex *ι* — 251 *τῆδε* — 257 *προγνώμενοι* — 263 *τιμὴ δ'* — 268 *τιμάοχος* ex *τιμάοχος* cr. — 285 *ἡ* — 292 *ἱλάσκοντο* — 299 *οἱ* — *αἶψ' ἀπίθοντο* [sic] cr. ex *αἶψα πίθοντο* — 309 *ον ε* in *ἐτώσιον ἔμπεσε* nunc paene evanida — 328 *κ' ἐθέλοιτο μετ' ἀθανάτοισιν ἑλέσθαι* — 345 circumflexus in *βουλῆ* aeque neglegenter ductus atque in *θεοῖσι* 354 — 355 *μίσγεται* — 362 *δυσθύμαινε* — 369 m. 2 post versum notam .·˙ add. — 375 *ὄχεσφιν* — 379 *τώ δ'* — 385 *ἡ* — 386 *ἦιξ'* (sine ras.) — 392 vocum *κούρην μὲν* exstare vestigia equidem perspicere nequibam — 393 *ἀτίμοις*, sed *οις* eodem fere compendio expressum, quo in *λαοῖς* vel *ἀλλήλοις* apud O. Lehmannum Die tachygraphischen Abkürzungen der griech. Hss. tab. 6 § 40 — 395 *ὡς* — *ἣ νέουσα* — 397 *ναιετάεις* — 399 ex *μέρ* m. 2 *μοῖρον εἰς* (dein *μοῖραν εἰς*) cr. — 400 *κ]αὶ ἄλλοις ἀθανάτ* m. 2 — 402 *παντοδαπῆς* fuisse in M parum verisimile — 406 *ἐρατεινὰ* m. 2 — 407 *μοι ἔρωής ἐρ* rescripsit m. 2 — 409 *ἦγ'* equidem non vidi — *ἵν' ἅμ'* m. 2 cr. ex *ἵν' ἔα'* (certe a m. 1 scripti clare apparent prior apostrophus et sequens acutus) — 410 *χόλλου* m. 2 cr. ex *χόλου* — 411 *ἐγὼν ἀνόρουσ'* M, nisi quod p o s t e r i o r *ν* chartae umbra contritae obscurata est — litterae *ὑ* et *ὸ* in *ὑπὸ* obscurae, quare m. 2 ss. *ὑπὸ* — *δθ* (foramen), m. 2 adscr. *λάθρη*, et procul dubio *ὁ λάθρη* erat in archetypo — 420 *μηλοβότη* (*ι* fortasse ex *σ* cr.)

— 428 *ἔφυσ' ὥς περ κρόκον* — 431 *ἅρμασι* ex *ἅρματι* cr. — 441 *δε* — 450 *ἷξε* — 451 *ι* in *οὔτι* fort. ex *ε* cr. — 452 *εἱστήκει* — 458 *δ' ἴδον*, sed *ι* ex *ει* cr. — 464 *ερόεντα* — 479 supra *ι* initialem vocis *ισχάνει* non asper, sed lenis spiritus in M apparet. — Fol. 36r *τ ο ῦ α ὐ τ ο ῦ ὁ μ ή ρ ο υ ὕ μ ν ο ι* [sic] *ε ἰ ς ἀ π ό λ λ ω ν α.* 1 *ἑκάτοιο* — 6 *ἥ ῥα* — 7 *οἱ* — *χείρεσσιν ἑλοῦσα* — 8 *ἑοῖο* — 9 *τόν δ'* — 13 *οὕνεκα* — *ἔτικτ]ε* pc. — 15 *ἀπόλλωνα τ'* — 16 *ὀρτυγίη* — 22 *τοι* (om. it.) ss. — 23—73 om. (*λείπουσι στίχοι να* m. rec. im.) — 74 *ἅλις* — 75 *ὅ δ'* — *κεν ἀΐδης* — 77 *τε* (om. it.) ss. — 78 *οἰκία* — *ἀκήδεα* — 84 *ἴστω* — 88 *δέ σεγ'* — 90 *ἑκάτοιο ἄνακτος* — 91 *λητώ δ' ἐννῆμαρ τε* — 97 *εἰλείθυια μογοστόκος* (*β'* et *α'* ss.) — 100 *τε* (om. it.) ss. — 102 *αἵ δ'* — *προΐπεμψαν* ex *προὔπεμψαν* cr. — 107 *ἶρις* — 108 *ῥὰ* — 109 *αὐτὰρ ἐπεί ῥ'* — 111 *ἐκπροκαλεσσαμένη ἔπεα* — 119 *πρὸς φόωσδε· θεαί δ'* — 120 *ἔνθά σε* — 128 *οὔ σεγ'* — 129 *δεσμά τ'* — 131 *τε* (om. it.) ss. — 133 *εἰπὼν* — 134 *ἑκατηβόλος* — *αἵ δ'* — 136 *ῥίον* — 140 *αὐτός δ' ἀργυρό[το* eras.]*τοξε ἄναξ ἑκατηβόλ'* — 142 *ἰλάσκαζες* — 143 prior *τοι* (om. it.) ss. — 153 *κεν ἴδοιτο* — 155 *νῆας τ'* — 156 *θ' οὗ κλέος* — 157 *ἑκατηβελέταο*, ut solet — 159 *δ'* (om. it.) ss. — 163 *ἴσασι* — 164 *θέ* in *φθέγγεσθαι* pc. — 169 *ἥδιστος* — 171 *ὑποκρίνεσθ'* — 172 *ἀνὴρ οἰκ εἶδε χίω ἐνὶ* — 176 *οἵ δ'* — 180 *μίλητον* (non *μίλιτον*) — 183 *πυθώ* — 187 *πρ̊* i. e. *πρὸς* — 189 *μὲν θ'* — 190 *ὑμνεῦσι ῥὰ* — 198 *ἰδεῖν καὶ εἶδος ἀγαυὴ* (quod Abel male ad vs. 200 rettulit) — 200 *ἐν δ'* — 201 *ὃ* — 203 *εὐκλώστοιο* — 204 *οἵ δ'* — 209 *ὁππόταν ἱέμενος* (ex *ἱέμ-* cr.) — 213 *πεζὸς ὃ δ'* — *τρίοπός γ' ἐλέλιψεν* — 214 *τοπρῶτον* — 225 *εἰσαφίκανες* ex *εἰσ' ἀφ-* cr. — 226 *πω τις* — 237 *πρώτιστ'* ac. — *οἱ δὲ ἄνακτι* — 241 *ὅς τε* — *καλίρροον* ex *καλλίρροον* cr. — 246 *πρ̊* i. e. *πρὸς* — *μῦθον* — 249 *πολλοὶ ἀγινήσουσι* — 250 *πείειραν* ac. — 255 *ἥ δ' ἐσιδοῦσα* — 256 *εἶπέ* — 258 *ἐνθάδ'* ex *θήβ . .* (?) cr. — 259 *ἔμμεναι* — 261 *σύ δ'* — 263 *ἀρδόμενοι τ'* — 264 *ἔνθά τις* — 270 *οὔτέ τι* — 276 *μὴδ'* — 285 *τρηχεῖα* ac. — *ἐνθ'* [sic] *ἄναξ* — 288 *οἵ τέ μοι* — 291 *ἀμφιρρύτους* — 292 *τοῖσι δ' ἂρ* — 297 *υἱέε σεργινοῦ* — 305 *καὶ* ac. — 306 *βροτοῖσι* — 307 *ἂρ* — 308 ante vs. notam .·˙ add. m. 2 — 309 *ἥ δ'* — 310 *ἡ δὲ* — 311 *πᾶσαι τε* — 318 *χερσὶν ἑλοῦσα* — 320 *ἦσι* — 322 *νῦν μητίσεαι* — 325 *ἥ ῥ'* — 335 *τιτῆνες τε* — 337 *αὐτὴ* pro *αὐτὰρ* — 338 *μὴδ' ἀντιβίην* — 339 *φέρτερός ἐστιν. ὅσον* — 341 *ἡ δὲ ἰδοῖσα* — 344 et 345 *οὔτέ ποτ'* — 346 *φραζέσκετο* — 347 *ἥ* (ex *οἵ?*) cr. — 351 *ἥ δ'* — 354 *ἠδ'* — 356 *τώ γ'* — 358 *κρατερὸν ἥ δ'* — 362 *ὅ δ'* — 367 *τι τοι* — *δυσκλεέ'* — 368 *ἀλλὰ* — 371 *τὴν δ'* — 372 *ἐξοῦ* — *οἱ δὲ ἄνακτα* — 375 *ἂρ* — *ἦσιν* — 376 *οὕνεκά* — 382 *ῥίον ὦσεν ἄναξ ἑκάεργος* — post hunc versum repetivit 376—378 *ἔειπ* (sic), sed male repetitos uncis inclusit (praeterea notam /˙ post vs. 382 et ante vs. 383 add.) — 384 nota .·˙ a m. 2 appicta — 391 *τε ῥέξουσι* — 392 *ἀπόλλωνος* — *κεν εἴπη* — 394 adnotationem a m. 1 scriptam ⁒ *ἴσως λείπει στίχος εἷς* delevit m. 2 — 395 *ἠμαθόην* m. 1, *νῆα θοὴν* cr. m. 2 — *τὲ καὶ* — 396 *ῥα τ' ἄνακτι* — 397 *οἱ* — 400 *ἐοικὼς* — 401 *μέγά τε* — 403 *ἀνασσείασκε* — 404 *οἵ δ'* — 406 *οὐδ'* — 412 *ἔνθά τε* — 414 *οἱ* — 415 *ὀφθαλμοῖσιν ἰδέσθαι* — 418 *πολύϊχθιον* — 419 *ἀλλὰ* (ex *ἀλλ' ἐκ?*) cr. — 420 *ἤι' ὁδὸν· πνοιὴν δ' ἄναξ* — 421 *ῥηιδίως ἴθυν'* [ex *ἴθυνον* cr.]· *ἡ* — 425 *παραδίμην* — 436 *ἠώ τ'* — 440 *ὄρουσεν ἄναξ ἑκάεργος* — 444 *ἂρ* — *τὰ ἃ* — 445 *κρίσιν κατέχεν* — *αἵ δ'* — 447 *ῥιπῆς* — 453 *πρᾶξιν* ac. — 456 *τετικότες* — 460 et 502 nota .·˙ a m. 2 praefixa — 474 *τούς δ'* — 487 *ἱστία* — 491 *ἐπικαίοντές γ'. ἐπί τ'* — 493 *τοπρῶτον* — 495 *ὡς* — 497 *δειπνῆσαι τ' ἂρ* — 500 *ἔρχεσθαι θ'* — 502 *οἵ δ'* —

503 ἱστία — 504 ἱστὸν (non ἱστὸν) — 505 ῥηγμῖνι — 506 ἄνα νῆ' — 507 ἔργματα — 516 οἱ δὲ ῥήσσοντες — 517 πυθῶ — 518 οἶοι τε — οἶσι τε — 519 μελίγηρυν — 530 εὐζώειν — 531 τούς δ' — 534 ῥήδιον ἔπος — 536 τά δ' — παρέσται (non παρέσθαι) — 537 ἐμοὶ κάγάγωσι περὶ κλυτὰ — 540 ἠέ τ' ἐτήσιον — 544 σύ δ' ἐνὶ. — Fol. 40ᵛ τοῦ αὐτοῦ ὕμνοι εἰς ἑρμῆν (cuius hymni variam lectionem iam in editione mea supra indicata publicavi). — Fol. 46ᵛ τοῦ αὐτοῦ ὁμήρου ὕμνοι εἰς ἀφροδίτην. 1 ἔργα, ut solet — 8 αἰγιόχοιο — 14 ἀπαλοχρόας — 21 οὐδέ μεν — ἅδεν ἔργ' — 25 ἤ — στερρῶς — 34 περ τι — 38 et 188 nota ⁘ post vs. a m. 2 add. — 43 ζεύς δ' — 47 μὴ δ' αὐτὴ βροτέας — 48 θεοῖσιν — 56 τόν δ' ἔπειτα — 62 οἷα (non οἷα) — 66 κῆπον pro Κύπρον — 68—112 om. — nota ⁘ a m. 2 ante vs. 113, non post vs. 67 adscripta — 114 ἡ δὲ — 116 γλῶσσαν τε — 117 χρυσόρραπις, ut solet — 122 πολλά δ' — 123 πολλήν δ' — 127 σοί δ' — 132 τοιόνδε — 136 εἴ τοι ἀεικελίη γυνὴ ἔσομαι — 139 ἐσθῆτα θ' — 144 ἔρως ac. — εἶλεν· ἔπος — ἐκ τ' — 148 ἐμή δ' — 150 nota ⁘ a m. 2 praefixa — 151 κεν ἑκηβόλος et 157 ἔσκεν ἄνακτι, ut solet — 153 εἰκυῖα — 159 ἐκτῶν — 161 οἵ δ' — 163 γναμπτὰς ac. — καλυκάς — 164 λῦσε δέ οἱ — ἠδ' εἵματα (sed ἠ pc.) — 166 ὅ δ' — 175 οἷον τ' ex οἷον τ' cr. — 178 ἀγὼν ἦν δάλλομαι — 180 ὅ δ' — 182 τάρβησέ — 186 σύ δ' — ἔειπες sic — 187 πρὸ i. e. πρὸς — 193 μὴ δέ τι — λίαν ac. — 196 σοί δ' — 201 εἶδος τε — 207 ἤδει — 209 τόν δ' ἔπειτα γόας κε — 212 εἶπεν τε ἕκαστα — 219 λ in ἐπιείκελον pc. — 221 ἀθάνατον τ' — 222 τῆδε — ἐπένευσε sic — 223 μετα — 224 ξῦσαί — 225 τόν δ' — 230 δή τοι — 231 αὐτόν δ' — 233 ἔπειγεν ex ἔπειτα cr. — 237 κίκυς — 240 ἀθάνατον τ' — 243 ἔπειτά ex ἔπειτ' ἀ cr. — 244 δὲ σὲ — 256 ἐπὴν ex ἐπεὶν cr. — 264 ἄμη — 268 τάς δ' — 271 φλοιός δ' — 276 σοί δ' — μετα — 283 τῶ δέ σοι — 286 ἐξείπῃς — 290 μὴδ' ὀνόμηνε. — Fol. 48ᵛ τοῦ αὐτοῦ εἰς τὴν αὐτὴν ἀφροδίτην. 4 ἤνυκε ex εἴνυκε cr. — 7 κρατί δ' — 9 χρυσοῖο τε — 11 οἷσι περ — 19 δός δ' — 20 ἐμήν δ'. — Fol. 49ʳ τοῦ αὐτοῦ εἰς διόνυσον. 8 τοίς δ' — οἱ — 13 et 25 τόν δ' — 14 ὁ — 20 βροτοῖσιν — 29 τελέυτὴν — 33 ἄρ — 40 ἱστιόνδε — 42 οἱ — 44 ὁ — 45 μέγα δ' sic — 47 ἂν δ' — 50 ἔστ' ἂν — ὅ δ' — 51 οἱ — 55 δῖ' ἑκάτωρ — 56 εἰμί δ' — 59 σεῖο γε. — Fol. 49ᵛ τοῦ αὐτοῦ εἰς ἄρεα. 1 ὑπερμενετα — 7 τείρεσιν ἔνθά σε sic — 12 ἐμεῖο — 17 κῆρας τε. — εἰς ἄρτεμιν. 6 ἧσται (non ἧσθαι). — εἰς ἀθηνᾶν. 5 θεὰ δός δ'. — Fol. 50ʳ εἰς ἀφροδίτην. 2 προ]σώπω ir. m. 2 — 3 ἱμερτὸν θέει ἄνθος ir. m. 2 — 4 χαῖρε μάκαιρα κυθήρης [ex κυθρής cr.] ἐϋκτιμένης — 5 δός δ'. — εἰς ἥραν. — εἰς δήμητραν [hoc ex μητέρα θεῶν cr.]. — εἰς μητέρα θεῶν. 3 super ων in τυμπάνων expunxit τε. — εἰς ἡρακλέα λεοντόθυμον. 2 γείνατ' pc. (partim ir.) — ἐνὶ. — εἰς τὸν ἀσκληπιὸν. — εἰς τοὺς διοσκούρους. 3 ὑπό τ' αὐγέτου. — εἰς ἑρμῆν, qui versu 4 finitur. Haec pagina duabus columnis 26 et 27 versus continet, quod est contra usum; plurimae enim constant 26 et 26 versibus. Fol. 50ᵛ vacat scriptura. Quibus ex indiciis coniicias ipsum archetypum, quo librarius noster usus est, hoc quidem loco mutilatum fuisse.

Hymnus auf Hermes.

Lobsing', Muse, dem Hermes, dem Sohn des Zeus und der Maia,
der im Kyllene gebeut und Arkadiens Lämmergefilden,
dem heilbringenden Boten der Ewigen, welchen erzeugte
Maia, dem Zeus in Liebe gesellt, die lockige Nymphe,
5 sittig. Sie hatte gemieden der seligen Götter Gemeinschaft,
6 wohnend in schattiger Grotte: dort war's, woselbst der Kronide,
8 fesselt' erquickender Schlaf die lilienarmige Hera,
7 sich gern nächtlich im Dunkel verband mit der lockigen Nymphe,
9 vor den unsterblichen Göttern und sterblichen Menschen verborgen,
12 bis er ans Licht die Thaten dann zog und kenntlich sie wurden.
10 Als nunmehr sich erfüllet des Zeus, des mächtigen, Rathschluss
11 und der zehnte der Mond' ihr schon am Himmelsgewölb' stand,
13 da gebar sie den Sohn, den vielgewandten, verschmitzten,
Rinderdieb, Freibeuter, geleitenden Führer der Träume,
Lugindienacht, Thorlaurer, der baldigst sollt' in dem Kreise
16 ewiger Götter entzünden sein Licht ruhmbringender Thaten;
20 der gar — als er entsprungen dem Schooss der unsterblichen Mutter,
17 früh am Morgen geboren, und Mittags Cither geschlagen —
Abends Rinder entwandte dem Fernhintreffer Apollon
19 selbigen Vierten des Monds, da ihn schuf die erhabene Maia.
21 Lange nicht lag er verweilend in gottgeweiheter Wiege,
sondern erhub sich und spürte umher nach den Rindern Apollon's,
über die Schwell' hinschreitend der hochgewölbeten Grotte,
24 wo er unsägliches Glück sich erhascht' in dem Fund einer Schildkröt,
26 welche gerad' ihm entgegen dort kam in der Nähe der Hofthür,
weidend vor seiner Behausung das üppig wuchernde Feldgras,
schwänzelnden Gangs herschreitend. Des Zeus heilbringender Sprössling
lachte, sobald er sie sah, und sprach auf der Stelle die Worte:
30 „Ein Wahrzeichen bereits, mir erspriessliches! Nimmer verschmäh' ich's.
Grüsse dich, lieblich Gebild, Tanzlautnerin, Mahlesgenossin,
die du willkommen erschienst! Woher da, prächtiges Spielzeug?
Bist du, schillernde Schale, die Bergbewohnerin Schildkröt?
34 Gelt ich nehm' und trag' dich ins Haus — dir wird es zum Heil sein:
36 häuslich sein ist das Beste; denn draussen lauert das Unheil —;
35 werd' dich gewiss nicht missachten. Und mir wirst nützen zuerst du;
37 denn traun, stirbst du den Tod für uns Lebende, wirst du auch Schutzwehr
gegen Bezauberung Qual sein stets, wann herrlich dein Sang klingt."

38 Dass Schildkröten auch als Amulete dienten, weist nach O. Jahn Über den Aberglauben des bösen Blicks bei den Alten (Berichte der sächs. Ges. der Wiss. Philol.-hist. Cl. VII [1855] S. 98); zu ebendemselben Zwecke verwandte man die aus der Schildkrötenschale verfertigte Lyra. (Jahn S. 53. 105. Tafel V 3). Kinder galten als dem bösen Zauber vorzugsweise ausgesetzt (Jahn S. 40).

Also sprach er; und flugs es mit beiden Händen erhebend
40 trug er das Spielzeug heim, das reizende, ging in die Wohnung,
brach es dort auf mit dem Meissel von schwärzlichem Eisen und bohrte
alles Lebend'ge heraus aus der bergbewohnenden Schildkröt.
Gleichwie wenn den Mann, den zuhauf umdrängen die Sorgen,
plötzlich im innersten Busen durchblitzt ein schneller Gedanke
45 und sogleich von den Augen ihm sprüht aufleuchtendes Funkeln:
so gleichzeitig erdacht' und vollzog's der preisliche Hermes.
Jetzo fügt' er nach Maass geschnittene Stäbe von Rohr ein,
machte die Enden fest im durchbohreten Rücken der Schildkröt,
zog mit eig'nem Bedacht darüber rings eine Rindshaut,
setzte die Arme hinein, band oberhalb beider das Joch an
51 und überspannt' es mit sieben harmonischen Saiten von Schafdarm.
25 So war Hermes es erst, der zur Sängerin machte die Schildkröt.
52 Als er sie hergerichtet, bemüht um das reizende Spielzeug,
prüft' er sie durch mit dem Schlägel im Einzelnen, und sie ertönte
klangvoll unter der Hand ihm: dann fiel der Gott mit Gesang ein
55 schön, aus dem Stegreif versuchend — wie blühende Jünglinge pflegen,
wenn sie sich festfroh necken beim Schmaus, einfallend mit Wagmuth —,
sang vom Kroniden Zeus und der schönsandaligen Maia,
wie sie gekoset vordem in vertraulicher Liebesgemeinschaft
und sein eigenes Werden, ihr Werk voll Ruhmes, erschufen;
60 pries auch die Dienerinnen, die prangende Wohnung der Nymphe,
die Dreifüsse zu Haus' und den reichlichen Beckenvorrath.
Dies besang er im Lied; noch auf Anderes sann er im Herzen:
trug die wölbige Cither hinweg und verwahrte sie sorglich
in der geweiheten Wieg'; er selbst dann, lüstern nach Fleisch, sprang
65 aus dem duft'gen Gemache hinaus auf die Warte, zu spähen,
wälzend im Geist eine List so kühn, wie etwa nur Männer,
diebische, sie ausüben in schwarzer, nächtlicher Stunde.
Helios tauchte soeben hinab samt Rossen und Wagen
in den Okeanosstrom erdwärts, als Hermes im Laufe
70 grade sein Ziel erreichte, Pieriens schattige Berge,
wo die unsterblichen Rinder der Seligen Hürden besassen,
weidend auf Wiesenplänen, gar lieblichen, nimmer gemähten.
Da schnitt Maia's Sohn, der spähende Argostödter,
fünfzig von ihrer Herde sich ab, lautbrüllende Rinder,
75 die er auf sandigem Boden dann irreführenden Gangs trieb
spurabwendend; denn nicht vergass des listigen Kniffs er:
macht', entgegengesetzt, die vorderen Hufe zu hintern,

77 und 78 besagen in komischer Breite nichts weiter, als dass Hermes die Rinder rückwärts zu gehen zwang: er machte ihre Vorderfüsse zu Hinterfüssen und umgekehrt, d. h. er übertrug die Function

aber die hintern zu vordern, und kehrt' die Köpfe nach sich zu;
warf nun auch seine Sandalen hinweg alsbald in den Seesand
80 und flocht wunderlich Werk, noch nie entdeckt und ersonnen,
ein Tamariskengemisch und myrthenartiger Zweige;
hieraus sich Bündelchen bindend von frischergrüntem Gehölze
band er sie unter die Füsse geschickt als leichte Sandalen
samt den Blättern — es hatte der preisliche Argostödter
85 sie in Pierien gepflückt —. Und sodann bedacht auf die Heimkehr
eilt' er den weiten Weg sturmschnell, wie vom Winde getragen.
Ihn nahm wahr ein Greis, des blühenden Weinbergs Bebauer,
wie feldein er jagt' durch Onchestos' üppige Grasflur.
Den anredend begann der Sohn der gepriesenen Maia:
90 „Greis, der schultergebückt du dich mühend gräbst in der Pflanzung,
Wein sollst viel du erzielen, erfüllst du ganz die Bedingung,
sehend ein Blinder sowohl zu sein als hörend ein Tauber,
auch verschwiegen: wo nicht, dann geschädiget wirst du am Eig'nen."
Sprach's und scheuchte von hinnen die kräftigen Rinderhäupter.
95 Viele schattige Berge und wiederhallende Schluchten
und viel' blumige Auen der preisliche Hermes durchjagte.
Schon entschwand die dunkele Nacht, sein helfender Dämon,
allzumeist, bald nahte der arbeitfördernde Morgen,
und die Göttin Selene stieg auf soeben zur Warte,
100 Herrschers Pallas Tochter, des Megamedes-Entstammten:
als zum Alpheiosstrome heran der muthige Zeus-Sohn
Phöbos Apollon's Rinder, die breitgestirnten, jagte.
Unermüdet noch kamen sie an bei der Höhle sich schaarend
und bei den Tränken, entlang der köstlich prangenden Wiese.
105 Als er die brüllenden Rinder hier gut gesättigt mit Futter,
107 saftigem Cyperkraut und Lotosklee, den sie rupften,
106 jagt' er sie allsamt hinab in die hochaufragende Höhle.
108 Jetzt trug Holz er zuhauf und trachtete Feuer zu machen:
trieb in ein Weidenholzscheit einen handlichen Stecken von Lorbeer,
110 dreht' ihn lange herum, und auf schlug glühende Lohe.
So war Hermes es erst, dem Feuer glomm aus dem Reibholz.
Trockene Reiser dann nahm er und legt' sie auf, in ein Erdloch
dicht zusammen sie drängend in Meng': und es lodert' die Flamme
weithin entsendend den Hauch des gewaltig brennenden Feuers.
115 Während Hephästos' Kraft, des rühmlichen, fachte das Feuer,
zog der inzwischen heraus ein Paar schwerwandelnder Rinder,

des Vorschreitens auf die Hinterfüsse und die des Nachschreitens auf die Vorderfüsse (so dass also durch seine List die Functionen der vier Füsse den natürlichen gerade entgegengesetzt wurden). Vgl. Vs. 211. 221. 344.

brüllender, nah' an das Feuer; denn Kraft besass er die Fülle.
Rücklings warf er sie beide, die schnaubenden, nieder zu Boden,
schälte sie aus dem Gehäute, nachdem ihr Leben durchstochen,
120 schnitt das Fettfleisch aus und verrichtete Eins nach dem Andern.
Hierauf briet er, sowie er's gesteckt an hölzerne Spiesse,
alles Fleisch samt dem Rücken, dem Prachtstück, schwärzliches Blut auch,
dies in Gedärme gestopft: das lag dort Alles zur Stelle.
Aber die Häute spreitet' er aus auf dem starrenden Felsen,
125 wie sie noch jetzt — oft prüft' ich's — dortselbst vieljährig vorhanden,
lange, ja schier unermessliche Zeit seit diesem. Doch Hermes
schleppte jetzt freudiges Herzens der Arbeit fettes Erträgniss
auf ein flaches Gestein und schnitt nach dem Lose getheilet
zwölf Portionen daraus, und jegliche ehrt' er mit Zugab'.
130 Starkes Gelüst da Hermes verspürt' nach dem Fleisch, das ihm zukam;
denn ihn quälte der süsse Geruch, obschon er ein Gott war:
aber sein männlicher Sinn erlag trotzdem nicht, wie sehr auch
Kitzel ihn fasst', es zu schlucken hinab die heilige Kehle,
sondern er nahm und legt's in die hochaufragende Grotte,
135 Fleisch samt Fett, und plötzlich nach oben liess er es schweben,
Erstlingsraubs Wahrzeichen. Dann schichtete trockenes Holz er
auf und verbrannte mit Haut und Haar die Klauen und Köpfe.
Aber sowie nun der Gott nach Gebühr dies Alles vollendet,
warf die Sandalen er weg in den tiefen Strom des Alpheios,
140 löschte die Kohlen auch aus und verwischt' die Schwärze der Asche
seiner nächtlichen Feier: gar schön beleuchtet's Selene.
Schnell d'rauf kehrt' er zurück nach den heiligen Höh'n des Kyllene
früh; es begegnet' ihm Niemand, so weit sich dehnte der Weg hin,
weder der seligen Götter noch auch der sterblichen Menschen;
145 kein Hund bellte ihn an. Des Zeus heilbringender Sprössling
schlüpfte durch's Schlüsselloch des Wohngemaches, sich duckend,
herbstlichem Lüftchen vergleichbar, sowie ein Nebelgebilde.
Stracks durchschritt er anjetzt den gesegneten Grottentempel,
leise tretend und nicht, wie ober der Erd', aufdröhnend.
150 Hurtig begab sich sogleich in die Wieg' der gepriesene Hermes,
hüllt' um die Schultern die Windel, und, ganz wie ein Kindchen, ein zartes,
spielend, wann es das Laken in Schwung hält neben den Knieen,
lag er, links ihm im Arme gezwängt die liebliche Schildkröt.
Aber nicht täuschte die Göttin der Gott, und es sagte die Mutter:
155 „Wie denn, du Ränkeschmied, von wo denn nächtlicher Weile
kommst du, steckend in Frechheit, daher? Jetzt, glaub' ich wahrhaftig,

145 *Διὸς δ' ἐριούνιος υἱὸς* (wie Vs. 28). Die Vulgata *Ἑρμῆς* scheint ein ähnliches Glossem zu sein wie Vs. 183 *Μαῖα* statt *μήτηρ*.

wirst unbezwingbare Fesseln du rings um die Hüften bekommen
bald und unter den Händen Apoll's zum Thore hinausziehn'n,
oder du wirst in Geklüften ein dreist auslugender Räuber.
160 Wicht, fahr' hin! Dich erzeugte zu grosser Sorge der Vater
wie für die sterblichen Menschen so auch für unsterbliche Götter."
Schlau erwidert' ihr Hermes darauf mit listigen Worten:
„Mutter, was suchst du doch hiemit zu ängstigen mich, wie ein zartes
Kindchen, das wenig nur weiss in seinem Herzen von Frevel,
165 schüchtern, und Angst aussteht insgeheim vor der Schelte der Mutter!
Traun, mich befleissigen will ich nur der Kunst, welche die beste,
mich und auch dich obhütend beständiglich. Nimmer ertrag' ich's,
dass von den ewigen Göttern wir zwei ganz ohne Geschenke,
ohne Verpflegung verbleiben allhier, so wie du gebietest.
170 Besser, im trauten Verkehr der Unsterblichen kosen tagtäglich,
reich, vermögend, begütert mit Land, als immer zu Hause
sitzen im trüben Geklüft. Was aber mein Ehrenrecht anlangt,
will ich, genau wie Apollon, in Anspruch nehmen, was zukommt.
Giebt mir's aber der Vater nicht willig, nun dann wahrhaftig
175 such' ich — ich kann es! — Führer und Haupt der Diebe zu werden.
Spüret indessen mir nach der Sohn der gepriesenen Leto,
soll ihm was Anderes noch und Grösseres, däucht mich, begegnen;
denn ich gehe nach Pytho und brech' in sein mächtiges Haus ein,
wo Dreifüsse genug ich werd' erbeuten samt Becken,
180 wunderschönen, auch Gold und funkelndes Eisen in Menge
und viel Kleider: du wirst es ja selbst schon seh'n, wenn du Lust hast."
Solcherlei Zwiesprach hielten die zwei mit einander, die Mutter,
die hochhehre, mit ihm, des ägishaltenden Zeus Sohn.
Da hub, leuchtend den Menschen, die frühgeborene Eos
185 sich von dem tiefen Strom des Okeanos. Aber Apollon
kam nach Onchestos gegangen, den vielgeliebten, geweihten
Fluren des Erdumgürters, des tosenden, wo er den greisen
Hüter des Weinbergs fand das Gethier wegscheuchen am Wege.
Den anredend begann der Sohn der gepriesenen Leto:
190 „Greis, du Dornauszieher des weidereichen Onchestos,
von Pierien her komm' hier ich Rinder zu suchen,
allsamt Weibchen, auch alle mit schöngewundenen Hörnern,
Theil einer Herde. Getrennt von den Übrigen weidet' ein schwarzer
Stier. Auch folgten auf Schritt und Tritt helläugige Hunde,
195 vier, einträchtig wie Männer. Zurück dort blieben zwar diese,
eben der Stier und die Hunde — wie's zuging, ist zum Erstaunen —:
jene, die Kühe, sind weg, seit jüngst die Sonne gesunken,
fort von der weichen Trift, von der süssen Weide verschwunden.

Künde, betagter Greis, mir dies, ob irgend du wahrnahmst,
200 dass mit den Rindern ein Mann den Weg vorübergezogen.“
Ihm entgegnete d'rauf der Greis die folgenden Worte:
„Schwierig ist's, mein Lieber, soviel die Augen geschauet,
Alles zu melden. Es zieh'n ja so viele Wandrer die Strasse;
manche mit bösen Gedanken erfüllt und manche mit guten
205 geh'n vorüber: da hält es schwer jedweden zu kennen.
Ich nun hatte den Tag hindurch bis zur sinkenden Sonne
Gärtnerdienst zu verrichten im weinbepflanzten Gelände;
sah auch, däucht mich, mein Bester, ein Kind — doch weiss ich's nicht sicher —,
irgend ein zartes Kind, das mit schöngehörneten Rindern
210 ging; es trug einen Stecken, schritt eilends hierhin und dorthin,
hielt nach sich ihre Köpfe gekehrt und drängte sie rückwärts.“
Also der Greis. Dies hörend ging hurtig jener des Weges,
sah einen Weissagevogel mit mächtigen Schwingen und merkte
jetzo sofort, dass der Dieb das Kind des Kroniden gewesen.
215 Schleunig stürmte deshalb des Zeus Sohn, Herrscher Apollon,
Pylos, dem heiligen, zu, schleppfüssige Rinder zu suchen,
dicht mit dunk'lem Gewölke die breiten Schultern umhüllet.
Und er gewahrte die Spuren, der Fernhintreffer, und sagte:
„Himmel, was seh'n meine Augen denn da für ein mächtiges Wunder!
220 Jenes sind freilich die Spuren von hochgehörneten Rindern,
rückwärts sind sie jedoch zur Asphodeloswiese gewendet;
dieses aber sind weder vom Mann noch vom Weibe die Tritte
noch von Bären noch Löwen noch auch grauhaarigen Wölfen,
auch nicht vom Kentauern mit zottigem Nacken, vermuth' ich:
225 so ungeheure tritt Keiner beim Geh'n mit hurtigen Füssen —
grässlich hüben im Weg, noch grässlicher drüben im Wege.“
Sprach's und stürzte von dannen des Zeus Sohn, Herrscher Apollon;
und zu dem waldbedeckten Kyllenegebirge gelangt' er,
an den Felsschlupfwinkel, den schattigen, wo dem Kroniden
230 Zeus die ambrosische Nymphe geboren hatte den Knaben.
Lieblicher Wohlgeruch durchzog den heiligen Berg rings,
und es beweideten viel schlankbeinige Schafe das Feldgras.
Dort schritt über die Schwelle von Stein der Fernhintreffer
gleich in die Höhle hinab, die dunkele, selber sie öffnend.
235 Wie den kommen nun sah der Sohn des Zeus und der Maia,
den um die Rinder ergrimmten, den Fernhintreffer Apollon,
schlüpft' in die duftenden Windeln hinein er. Ganz wie die Asche
dicht die gehäufelten Kohlen der Scheiter bergend bedecket,
also verhüllte sich Hermes, den Fernhinwirker erblickend,
240 und zog enge zusammen den Kopf samt den Händen und Füssen,

Frischgebadeter Gunst, den süssen Schlaf, sich erheischend,
wachend in Wirklichkeit doch, und hielt im Arme die Schildkröt.
Zeus' und Leto's Sohn doch ersah, übersah sie durchaus nicht,
die Bergnymphe sowohl als auch ihr herziges Söhnlein,
245 welches sich listig zusammengekrümmt, das winzige Bübchen.
Er nun, jeglichen Winkel des grossen Baues durchstöbernd,
nahm den blinkenden Schlüssel und öffnete drei Sacristeien,
voll von Nektar und voll Ambrosia, lockend zum Kosten;
Gold auch lag und Silber in reichlicher Menge darinnen,
250 purpurne Nymphengewänder und schneeweiss schimmernde, reichlich,
was nur irgend enthält der Hausstand seliger Götter.
Als dort Leto's Sprosse durchforscht des geräumigen Baues
Winkel, nahm er das Wort und sprach zu dem preislichen Hermes:
„Junge du, der in der Wiege du daliegst, weis' mir die Rinder
255 flink! sonst müssen wir zwei bald uneins werden. Nicht hübsch wär's;
denn ich nehm' und werf' in den finsteren Tartarosschlund dich,
in das entsetzliche Dunkel, wo kein Entrinnen. Ans Licht wird
weder dich Mutter noch Vater erlösen, sondern verkommen
wirst du unter der Erd', unseligen Menschen ein Führer.“
260 Ihm erwiderte Hermes darauf mit listigen Worten:
„Leto's Sohn, was führst du doch da für barsches Gerede
und kommst hier just her, um weidliche Rinder zu suchen!
Sah nichts, hörete nichts, vernahm durch Niemanden Kunde;
angeben kann ich ja nichts, nicht den Angeberlohn mir verdienen.
265 Bin wie ein Rinderdieb, der ein kräftiger Mann, nicht von Aussehn.
Mein Werk ist das nicht; vordem war And'res mein Trachten:
Schlafen nur war mein Trachten allein, die Milch von der Mutter,
auch Warmbäder zu nehmen und Windeln rings um die Schultern.
Dass es doch Niemand erführe, woher dies Zanken gekommen!
270 denn bei den Ewigen sicher entstünd' ein grosses Verwundern,
dass durch's Hofthor zog ein ebengeborener Knabe,
weidliche Rinder dazu: das red'st du wirklich ins Blaue.
Bin seit gestern erst da, zartfüssig; rauh ist der Boden.
Willst du, so schwör' ich beim Haupte des Vaters mächtigen Eidschwur
275 und versich're dich fest, dass weder selber ich schuld bin
noch sonst wen ich gesehen, der dir die Rinder gestohlen,
was es auch seien für Rinder: ihr Ruhm bloss ist's, den ich hörte.“
Also redete jener und blinzelte viel mit den Augen,
zog wiederholt die Brauen empor, blickt' hierhin und dorthin,
280 lang' auszischend, wie wenn er kränkende Worte vernommen.
Hell auflacht' und sagte zu ihm Ferntreffer Apollon:
„Ei, mein Trauter, ich glaube, du Trugbold, listenerpichter,

oft noch Einbruch verübend in wohlbewohnete Häuser
setzest du nicht bloss Einen aufs Trockene nächtlicher Weile,
285 während du so, wie du sagst, geräuschlos schaffst in der Wohnung.
Kränken wirst du, das ahn' ich, der weidlichen Hirten noch viele
in des Gebirgs Waldthälern, sobald nach Fleische begehrend
gegen die Herden der Schafe und Rinderschaaren du angehst.
Auf jetzt, dass nicht den jüngsten und letzten Schlaf du mir schlafest!
290 Steig' aus der Wiege heraus, du Spiessgeselle des Nachtgrauns!
Dies dein Ehrenamt wirst du ja stets bei den Göttern behalten:
Führer der Gauner wirst du benannt sein immer und ewig."
So sprach Phöbos Apollon, ergriff den Jungen und trug ihn.
Da rathschlagte bei sich der kräftige Argostödter,
295 hub in den Händen sich hoch und liess einen Weissagevogel
aus, den gequäleten Knecht des Bauchs, den unleidlichen Boten,
nies'te dann stürmisch hinter ihm d'rein: doch hört' ihn Apollon
wohl; der warf aus den Händen den preislichen Hermes zur Erde,
setzte sich vor ihm nieder, wie sehr begehrend zu geh'n auch,
300 höhnte den Hermes aus und sprach zu demselben die Worte:
301 „Trotz' du nur, Windelmatz, du Sohn des Zeus und der Maia,
303. 302 auf die Weissagevögel von dir! Ich finde schon später
302. 303 die starkhäuptigen Rinder, und du wirst führen den Weg mich."
304 Sprach's; doch mit rühriger Lust sprang auf der Kyllenische Hermes
305 schnell und schob mit den Händen bis über die Ohren die Windel,
die um die Schultern gewunden er trug, und redete also:
„Wohin schleppst du mich, Treffer, du hitzigster sämtlicher Götter?
Sind es die Rinder, weswegen du so erzürnet mich hudelst?
Potz, so hol' es der Geier, das Rindergeschlecht! denn ich hab' ja
310 nicht dir Rinder gestohlen, auch sonst einen Dieb nicht gesehen,
was es auch seien für Rinder: ihr Ruhm bloss ist's, den ich hörte.
Recht soll, dir wie mir, bei Zeus, dem Kroniden, uns werden."
Dann durchsprachen sie jedes und fühleten scharf auf den Zahn sich,
Leto's herrlicher Sohn und der einsam streifende Hermes,
315 ganz zwiespältigen Sinns; denn jener, sprechend die Wahrheit,
fasste den preislichen Hermes nicht ungerecht wegen der Rinder:
doch der wollte mit Künsten und pfiffigen Redekniffen,
der Kyllenier, täuschen den Gott mit silbernem Bogen.
Weil nun der Einsichtsreiche so fand den Erfindungsreichen,
320 macht' er sich auf alsbald und schritt mit Hast durch den Sand hin
vorn, doch hinter ihm d'rein der Sohn des Zeus und der Leto.
Und sie kamen geschwind auf den Grad des duft'gen Olympos,
Zeus' hochherrliche Kinder, zu ihrem Vater Kronion;
lag für beide ja dort der Rechtsentscheid in der Wage.

325 Rührigkeit herrscht' im Olymp, dem schneeigen: schon auf dem Goldthron
Eos sass; herströmten die Unvergänglichen, Ew'gen.
Jetzt trat Hermes heran und der Silberbogner Apollon
vor Zeus' Kniee. Der fragte den lichtverbreitenden Sohn aus,
der hochdonnernde Zeus, und sprach zu demselben die Worte:
330 „Phöbos, von wo treibst her du die herzerquickende Beute,
dies erst jüngst geborene Kind mit dem Wuchse des Herolds?
Ernstes Ding, das allhier vor die Götterversammlung gekommen!"
Ihm erwiderte d'rauf der Fürst, Ferntreffer Apollon:
„Vater, du wirst gleich hören die schwer zu fassende Meldung,
335 der du mich foppst, als wär' ich allein auf Beute versessen.
Fand da ein Bürschchen — hier ist's —, einen ganz durchtriebenen Gaudieb,
im Kyllenegebirge — gar weite Strecken durchmaass ich —,
so einen Fopper, wie sonst ich geseh'n noch keinen der Götter,
keinen der Menschen, so viele auch Beuteschinder auf Erden.
340 Stahl mir die Rinder hinweg von der Wies' und trieb sie von hinnen
Abends längs dem Gestade des vielaufrauschenden Meeres,
stracks gen Pylos sie jagend: die Spur ist aber so riesig,
rein zum Erstaunen, das Werk eines gleich erstaunlichen Dämons.
Denn bei den Rindern gekehrt rückwärts zur Asphodeloswiese
345 zeigten sich sämtliche Tritte im schwarzen, staubigen Erdreich:
aber er selbst, der Schlaue, Unfassbare, ging nicht auf Füssen,
auch nicht auf Händen daher durch die sanderfüllete Gegend,
sondern dabei war ein anderer Kniff, mit dem er so riesig
stampft' durch die Wege, wie wenn mit schmächtigen Bäumen man ginge.
350 Leicht, so lang' er durchjagte die sanderfüllete Gegend,
zeichneten alle die Spuren genau sich ab in dem Staube;
als er hingegen durchschritten die weiten, sandigen Pfade,
ward unkenntlich sogleich der Rinder Spur und die seine
auf dem härtlichen Boden: doch sah ein sterblicher Mann ihn
355 stracks gen Pylos hin treiben die Schaar breitstirniger Rinder.
Als er diese nun aber in heimlicher Stille verwahret
und auf dem Weg' bald hier, bald dort durchtrieben gehauset,
lag er nun da in der Wiege, der schwarzen Nacht zu vergleichen,
in dem dunk'len Geklüfte in Finsterniss — sicherlich hätt' ihn
360 kein scharfblickender Adler erspäht —, und oft an den Boden
sucht' er, um Lug nur bekümmert, die strahlenden Blicke zu heften;
rief auch selber sogleich ganz unverlegen die Worte:
'Sah nichts, hörete nichts, vernahm durch Niemanden Kunde;
angeben kann ich ja nichts, nicht den Angeberlohn mir verdienen.'"

346 αὐτὸς δ' οὗτος ὁ λεπτὸς ἀμήχανος.

365 Als er dieses gesprochen, da setzte sich Phöbos Apollon.
Doch gegenüber ihm nahm zur Erwiderung Hermes das Wort jetzt,
streckend nach Zeus die Hand, dem Gebietiger sämtlicher Götter:
„Vater Zeus, fürwahr dir will ich Wahrheit bekennen;
369 denn wahrhaftig ja bin ich, versteh' mich gar nicht auf's Lügen,
381 achte den Helios hoch und auch die anderen Götter;
382 habe dich lieb, wie ich diesen verehr' — das weisst du doch selber.
370 Zu uns kam er ins Haus, schleppfüssige Rinder zu suchen,
heut' in der Früh', als die Sonn' im Aufgeh'n eben begriffen.
Aufpasser bracht' er nicht mit, nicht Zeugen, keinen der Götter:
ich sollt' Angeber sein, so befahl er mit vieler Gewalt mir,
droht' mir auch sehr, mich hinab in des Tartaros Tiefen zu werfen;
375 denn ihn ziert ja die Blüthe der ruhmverlangenden Vollkraft,
ich kam aber erst gestern zur Welt — und das weiss er auch selber —,
traun, wie ein Rinderdieb, der ein kräftiger Mann, nicht von Ausseh'n.
Glaube mir — rühmest du doch, auch von mir lieb' Vater zu sein, dich —,
dass ich die Rinder nicht trieb — so wahr ich selig! — nach Hause,
380 auch nicht über die Schwelle hin trat. Dies sag' ich in Wahrheit,
383 dass ich schuldig nicht bin; doch mit mächtigem Eid noch beschwör' ich's:
schuldlos —! Hofthor, zeug' es, du wohlgeziertes, der Ew'gen!
385 Jenem wohl zahl' einst heim ich sein unbarmherzig Gerede,
sei er so stark, wie er sei. Doch du nimm an dich der Jüngern."
So sprach, blinzelnd dabei, der Kyllenische Argostödter,
hielt die Windel und liess sie am Ellenbogen nicht locker.
Und Zeus lachte gewaltig, den listigen Burschen betrachtend,
390 wie so gut und geschickt er die Rinderaffaire verleugnet.
Doch er gebot, sie sollten in Eintracht beid' auf die Suche
geh'n, der geleitende Hermes jedoch übernehmen die Führung,
ohne betrügliche Absicht, und selbst die Stätte bezeichnen,
wo er sie schliesslich verborgen, die kräftigen Häupter der Rinder.
395 Von dem Kroniden ein Wink — und der strahlende Hermes gehorchte;
leicht ja bringt zum Gehorsam des ägishaltenden Zeus Wunsch.
Fort jetzt eilten die beiden, des Zeus hochherrliche Kinder.
Nach dem sandigen Pylos gelangt und zur Furth des Alpheios,
schritten den Triften sie zu und der hochaufragenden Höhle,
400 allwo die Habe sich reichlich gesättiget hatte zur Nachtzeit.
Dort ging Hermes hinein alsbald in die Felsengrotte
und trieb aus ans Licht die kräftigen Häupter der Rinder.
Seitwärts blickend indess nahm wahr am schroffen Gesteine
Leto's Sohn die Häute und fragt' den preislichen Hermes:
405 „Wie nur, du Listiger, hast du vermocht, zwei Rinder zu schlachten,
der du noch bist so jung und so unreif? Will nun doch selber

lahm die Stärke dir legen in Zukunft. Hast es nicht nöthig,
dass du noch lang aufschiessest, Kyllenier, Sprosse der Maia!"
Sprach's und wand um die Hände ringsum gewaltige Fesseln,
410 Weiden: aber die sanken zu Füssen flink auf die Erde
gleich vom Flecke, verschlungen und in einander geschoben, —
rannen sogar noch hinüber zu all den weidlichen Rindern,
ganz wie's Hermes gewollt, der verschlagene. Aber Apollon
staunte, wie er das sah. Und der kräftige Argostödter
415 schaute jetzt wieder und wieder zur Erd', das Gefunkel der Augen
wohl zu verbergen bestrebt. — Doch leichtlich wusst' er den Treffer,
Leto's preislichen Sohn, zu besänftigen, wie der es wünschte,
trotz der Stärke desselben. Zu Handen nahm in die Linke
[jetzt er die wölbige Cither, sie aus der Windel enthüllend,]
prüfte sie durch mit dem Schlägel im Einzelnen, und sie ertönte
420 klangvoll unter der Hand ihm. Da lachte Phöbos Apollon
freudig, dieweil ihm die Sinne durchdrang der entzückende Tonfall
ihres göttlichen Klanges und süsses Sehnen ihn fasste,
während er horcht', in der Seele. Doch wonniglich schlagend die Cither
stand er, Maia's Sprosse, getrosten Muthes zur Linken
425 Phöbos Apoll's; und alsbald dann fiel, laut rührend die Saiten,
hell mit Gesang er darein — gar lieblich folgt' ihm die Stimme —,
preisend die ewigen Götter, die dunkele Erde, den Himmel,
wie erstmals sie entstanden und wie einem jeden sein Los ward.
Feiert' in seinem Gesang die Mnemosyne, Mutter der Musen,
430 erst von den Göttern — denn ihr ward Maia's Sohn ja zum Lose —;
dann nach Würden die andern, und wie ein jeder geschaffen,
feiert' die Ewigen er und sang, der strahlende Zeus-Sohn,
Alles in schöner Ordnung, im Arme spielend die Cither.
Jenem indess ergriff unbezwingbares Sehnen die Seele
435 tief in der Brust, und er sprach zu ihm die geflügelten Worte:
„Rinderabschlachter, verschmitzter, der dies mit der Mahlesgenossin
du so beflissen betreibst, was fünfzig Rinder wohl werth ist,
friedlich werden wir, denk' ich, von nun an stets uns vergleichen.
Doch jetzt sage mir Eins, vielwendiger Sprosse der Maia:
440 kamen dir schon von Geburt die Wunderkünste da gleich mit
oder beschenkte der Ewigen wer, wenn nicht der sterblichen Menschen,
dich mit dem hehren Geschenk und lehrete göttlichen Sang dich?
Denn zum Bewundern ja ist er, der neue Klang, den ich höre,
dessen noch Niemand kundig, behaupt' ich, weder von Menschen
445 noch von den Ewigen, welche Olympische Häuser bewohnen,
ausser dir selbst, Spitzbube, du Sohn des Zeus und der Maia.
Welch' eine Kunst, welch' Spiel, Unfassbarer, weisst du zu pflegen,

und wie geschickt! Fürwahr, hier eint sich dreifache Wirkung:
aufzugehen in Frohsinn und Lieb' und erquicklichem Schlummer.
450 Zwar bin auch ich als Begleiter gesellt den Olympischen Musen,
welche auf Tänze beflissen und herrliche Sangmelodieen
und auf blühendes Spiel und reizendes Klingen der Flöten:
aber für nichts noch hab' ich mich so in der Seele begeistert;
Künste wie die übt Jugend beim Mahl rechtshin in die Runde.
455 Voller Bewunderung bin ich, wie schön, Zeus' Sohn, du dein Spiel rührst.
Jetzo, dieweil, zwar klein, du doch rühmliches Wissen ersonnen,
setze dich, Trauter, und theile auch Älteren mit die Gesetze;
denn jetzt ist dir gewiss dein Ruhm bei den ewigen Göttern,
selbst dir samt der Mutter. Und dies verheiss' ich in Wahrheit:
460 bei der obsiegenden Lanze dahier beschwör' ich's, ich werde
leiten zu Ruhm dich und Glück bei den Ewigen, ohne zu trügen,
will dir auch Herrliches schenken und bis zur Vollendung dich führen."

Ihm erwiderte Hermes darauf mit listigen Worten:
„Fernhintreffer, du gehst ja recht klug auf den Grund mir! Doch neidisch
465 wehr' ich bei Leibe dir nicht, zu meiner Kunst zu gelangen.
474 Dir zu selbeigener Wahl steht jegliches Wissen nach Wunsch frei:
466 heute noch sollst du es lernen: ich will dir gerne zu Dienst sein
mit Erklärung und Rath. Sonst weisst du Alles ja trefflich;
denn als der Erste thronst du, des Zeus Sohn, unter den Ew'gen
ebenso schön wie mächtig; es liebt der allwaltende Zeus dich
470 ganz nach aller Gebühr, und verlieh dir herrliche Gaben
gleichwie Ehren. Man heisst dich der Weissagesprüche von Zeus' Mund,
Fernhintreffer, auch kundig: gieb all die Orakel des Zeus mir,
473 welcher mir selber jetzt eben als Allweissager sich kund that.
541 Dann will manchen der Menschen ich schädigen, anderem nützen,
vielfach hudelnd herum die traurige Menschensippschaft.
Es wird Nutzen sich holen aus meinem Orakel, wer irgend
kommet auf Ruf und auf Flug entscheidender Weissagevögel:
545 der wird Nutzen sich holen aus meinem Orakel, nicht Täuschung.
Wer sich indessen verlässt auf leerhinschwatzende Vögel
und trotz Sinn und Verstand bloss auszuholen erpicht ist
mein Orakel, um klüger als ewige Götter zu werden:
549 der kommt, sag' ich, umsonst; doch ich — bekäm' die Geschenke!
475 Da dein Sinnen nun aber auf Citherspielen gerichtet,

474 habe ich, abweichend von meinem griechischen Texte, hinter 465 gesetzt; die Umstellung bedarf wohl keiner besonderen Rechtfertigung. Vgl. übrigens unten Vs. 489, wo Hermes nochmals auf dieses beneidenswerthe Vorrecht des älteren Bruders zurückkommt, um gleich wieder das Versprechen anzuknüpfen, dass er ihm seinen jüngsten Wunsch nach Erweiterung seines Wissens und Könnens bereitwilligst erfüllen wolle.

spiel' und sing' und übe die hochergötzenden Künste,
nimmst du von mir in Empfang sie; doch du gieb, Trauter, mir Anseh'n,
hältst du in sicheren Armen die vollklangstimmige Freundin,
welche zu reden versteht gar schön und mit zierlicher Anmuth.
480 Spiele geschickt dann mit ihr, zu dem schwelgenden Mahle sie bringend
und zu dem lieblichen Reigen und ruhmerheischenden Festzug,
all dem Frohsinn Tages und Nachts. Denn woferne da Jemand
eingeweiht in die Kunst und wohlgeübt bei ihr anfrägt,
raunt sie ihm mancherlei zu, was herzerfreuend zu lernen,
485 während sie leicht und lind ihn umspielt mit sanfter Vertrautheit,
peinaushaltende Mühsal vermeidend. Aber so Jemand,
der sie nicht kennt, im Beginn gleich ungestüm bei ihr anfrägt,
wird sie, vereitelnd den Zweck, wohl sofort in die Luft abklirren.
Dir zu selbeigener Wahl steht jegliches Wissen nach Wunsch frei:
490 deshalb will ich dir diese verleih'n, Zeus' strahlender Sprosse.
Lass uns beid' im Gebirg' und auf rossernährenden Fluren,
Fernhintreffer, gemeinsam die weidlichen Rinder dann hüten.
Fortab werden die Kühe genug, mit den Stieren sich paarend,
Kälberchen, weiblich und männlich, gebären: brauchst du demnach doch,
495 bist auch gewinnsüchtig du, nicht über die Maassen zu grollen."

Sprach's und reichte sie ihm; der nahm sie, Phöbos Apollon,
und einhändigend d'rauf die blinkende Geissel dem Hermes
gab er die Rinderhut ihm; die empfing der Sprosse der Maia
freudig. Zu Handen nun nahm in seine Linke die Cither
500 Leto's strahlender Sohn, der Fürst, Ferntreffer Apollon,
prüfte sie durch mit dem Schlägel im Einzelnen, und sie ertönte
502 unter der Hand ihm lieblich: der Gott sang schön zur Begleitung.
513 Hierauf sagte zu Hermes der Letoïde die Worte:
„Fürcht' ich doch, Maia's Sohn, listsinnender, flinker Besteller,
515 dass du mir stehlest die Cither mitsamt dem krummen Geschosse;
denn als ein Ehrenamt hast du von Zeus, das Vertauschen der Sachen
vorzunehmen bei Menschen auf nahrungsprossender Erde.
Zwingst du jedoch dich und schwörst mir der Götter mächtigen Eidschwur,
ihn noch besiegelnd mit Neigen des Haupts zur gewaltigen Styxfluth,
520 Jegliches wollest du thun, was erwünscht und lieb meinem Herzen:
527 werd' unvergänglich ich machen das Unterpfand, wahrlich vor allen
fest mir gewachsen ans Herz und unschätzbar; werde sodann auch
den hochherrlichen Stab dir des Glücks und des Reichthums verleihen,
530 golden, verhängnisslos, dreiblätterig, welcher dein Schutz wird,
jegliche Satzung vollziehend von all den Worten und Werken,
guten, so viel' ich nur irgend aus Zeus' Mund meine zu wissen.
Aber die Weissagekunst, nach der, Zeus' Sprosse, du forschest,

weder ist dir zu erkunden verhängt noch sonst einem Andern
535 unter den Ew'gen: das weiss ja des Zeus Sinn. Hab' ich doch selber
fest mich verpflichtet durch Nicken und allgewaltigen Eidschwur,
dass von den ewigen Göttern kein einziger ausser mir selbst soll
je zu erkunden bekommen des Zeus klugsinnigen Rathschluss.
Auch du heisse mich nicht, mein goldstabtragender Bruder,
540 kund die Orakel dir thun, die der weithinschauende Zeus sinnt.
550 Sonst eins will ich dir sagen, des ägishaltenden Zeus Sohn
und der gepriesenen Maia, du Dämon göttlichen Segens.
Hochehrwürdige nämlich noch giebt's, als Schwestern gebor'ne,
Jungfrau'n, die sich erfreuen gar flink hinschwebender Flügel,
dreie: die sind zu Häupten mit weissem Mehle gepudert,
555 und sie bewohnen des Parnes Geklüft, tief unten dort hausend,
abseits Weissagekunst unterrichtend, die bei den Kühen
ich, ein Knabe noch, übte; mein Vater hatte nicht Acht d'rauf.
Dorther fliegen dann jene hinaus, bald hierhin, bald dorthin,
zehren an Honigwaben und endigen jedes erfolgreich.
560 Haben bereits sie genossen den gelblichen Honig und schwärmen,
sind sie die Wahrheit zu künden bereit, willfährigen Herzens:
werden sie aber beraubet der Gottesspeise, der süssen,
dann versuchen sie gleich seitab Irrwege zu führen.
Diese noch geb' ich dir d'rein: du befrag' wahrhaftigen Sinns sie
565 und erlabe dein Herz; und lehrst einen sterblichen Mann du's,
wird dein Orakel er hören gar oftmals, ob es ihm eintrifft.
Dies nimm, Maia's Sohn; und die schwerhinwandelnden Rinder
568 hüt' auf der Weid' und die Pferde und lastbaren Maulthierfüllen."
521 Da nun gelobte der Sohn der Maia und nickte betheuernd,
nie woll' stehlen er ihm, was der Fernhintreffer besässe,
nie antasten sein Haus, das gefestigte. Aber Apollon,
Leto's Sprosse, gelobte bei ihrer Lieb' und Verbindung,
unter den Ewigen solle kein Anderer lieber ihm je sein,
526 weder ein Gott noch ein Mann aus Zeus' Blut; und der Entscheid war,
571. 570 dass vierfüssigen Thieren, so viel' die geräumige Erde
569 nährt, glühäugigen Löwen, sowie weisszahnigen Ebern,
570. 571 Hunden und Schafen, gebiete zumal der preisliche Hermes,
572 er allein auch bestimmt sei als Botschaftsträger zum Hades,
welcher, geschenklos zwar, ihn begaben werde nicht wenig.
Also gewährte dem Sohne der Maia Herrscher Apollon
575 mancherlei Liebesbeweise: dazu gab Zeus seinen Segen.

552 ff. Gemeint sind die Thrieen, über welche Lobeck Aglaoph. p. 811 zu vergleichen ist. Es ging in Griechenland das Sprüchwort *πολλοὶ θριοβόλοι, παῦροι δέ τε μάντιες ἄνδρες* (Corpus paroemiogr. gr. I p. 150).

503 Schliesslich trieben die beiden hinweg zur geweiheten Wiese
jetzo die Rinder; sie selbst, des Zeus hochherrliche Söhne,
505 lenkten zurück zum Olympos, dem schneeigen, munter die Schritte,
sich an der Cither erlabend: da freut' der allwaltende Zeus sich,
wie er die beiden in Liebe zusammengeführet. Und Hermes
liebte den Letoïden beständiglich, wie des auch jetzt noch
Zeichen sind, seit er verlieh'n dem Fernhintreffer die Cither
510 reizenden Klangs und jener im Arm sie spielen gelernet.
Aber er selbst ausklügelnd die Kunst einer andern Erfindung,
512 schuf sich die Hirtenflöte mit weithintönendem Schalle.
576 Stets mit den Sterblichen steht und Unsterblichen er im Verkehre.
Freilich in dunkeler Nacht — da beglückt er wirklich nur wenig,
trügt unermesslich vielmehr die sterblichen Menschengeschlechter.
Und so sei mir gegrüsst, o Sohn des Zeus und der Maia!
580 Deiner will ich gedenken hinfort und auch anderen Sanges.

Nachwort.

Wenn das vorstehende Gedicht dem Leser den überzeugenden Eindruck eines in sich geschlossenen und fertigen Kunstwerkes macht, so ist das höchste Ziel, welches ich mir bei seiner Reconstruction gesteckt habe, erreicht; dann habe ich richtig erkannt, dass es dem Hermes-Hymnus weder im Ganzen noch im richtigen Zusammenhange seiner wesentlicheren Theile an planvoller Einheit gebricht und ebenso wenig an einer befriedigenden Lösung des in demselben geschilderten Conflictes.

Die Einheit des ursprünglichen Planes in der bunten Reihe von Scenen, die der Dichter an uns vorüberführt, hat zwar bereits Carl David Ilgen vollkommen richtig erkannt. In seiner 1796 erschienenen (Goethe gewidmeten) Ausgabe sagt er darüber S. 354: '*Recensentur varia summae vafritiae et calliditatis specimina, quae Mercurius, recens natus, edidit, quae tamen ita connexa sunt et cohaerent, ut unam actionem constituere putanda sint. Finis totius actionis hic est, ut honorem consequatur, eo, quo alii dii conspicui sunt, non inferiorem.*' Ohne Zweifel ist dies das Grundthema. Wie das eben geborene Götterkind mit schlauer Berechnung alle charakteristischen Züge seines vielseitigen Naturells entfaltet, um sich sofort in dem vollen Besitze seiner *ὁσίη* (Vs. 130. 173. 470), d. i. der ihm nach göttlichem Grundgesetz gebührenden Rechte, fest zu setzen, und wie dieses Kind die fast unvermeidlichen Collisionen mit der Besitz- und Machtsphäre seines älteren Bruders Apollon alle glücklich überwindet, um schliesslich den kühn begonnenen 'Kampf ums Recht' mit kluger Erfindsamkeit harmonisch und zu beider Zufriedenheit ausklingen zu lassen, das ist in der That der einheitliche Grundgedanke, der sich wie ein rother Faden durch die einzelnen Theile des kleinen Kunstwerkes zieht.

Allein Ilgen erkannte nicht in genügendem Maasse, wie schlecht diese Theile jetzt in der uns überlieferten Gestalt und Reihenfolge zu einander passen und wie wenig unter ihnen

508 f. *ὡς ἔτι καὶ νῦν σήματ', ἐπεὶ* u. s. w. mit dem Cod. M.

die logische Einheit des Zusammenhanges gewahrt ist. Selbst den tiefen Riss, der zwischen den Versen 512 und 513 durch das Ganze geht und der schon G. E. Groddeck (De hymnorum Hom. reliquiis 1786 p. 36) veranlasste, die Schlusspartie 508—580 ganz abzutrennen und einem anderen, ähnlichen Hymnus zuzuweisen, versuchte Ilgen zu überbrücken — mit welchem Erfolge, mag jeder selbst prüfen.

Es ist ein unbestreitbares Verdienst Aug. Matthiae's, dergleichen Risse und Spalten an dem gepriesenen Kunstwerke in Menge aufgedeckt und mit der gehörigen kritischen Schärfe beleuchtet zu haben. Positiv hat er durch seine '*Animadversiones in hymnos Homericos*' (Lips. 1800) allerdings nicht viel genützt, um so mehr aber negativ. Was er über die Verderbnisse und Schwierigkeiten im Hermes-Hymnus sagt, ist noch heute in hohem Grade beachtenswerth. Dort heisst es unter Anderem S. 34: '*Pergimus iam ad carmen, quo nescio an corruptius ullum ex tota antiquitate ad nos pervenerit**). *Nam pleraque vitia, quae in veterum scriptorum libros irrepserunt, in singulis tantum vel verbis vel locutionibus vel sententiis posita sunt, at argumenti summa, ac dispositio partium intacta atque integra permansit; istius contra in Mercurium hymni non solum singulas partes vitiorum illo genere, quod omnibus ex antiquitate scriptis commune est, inquinatas videmus, et quidem ita, ut de multis locis ne sperare quidem liceat, ea unquam sine meliorum codicum ope in integrum restitutum iri, sed corruptio illa a partibus externis ad ipsam vim vitalem, ut ita dicam, permanavit, et totum carminis habitum, contextum ac summam infecit, ut vix dubitari queat, quin hymni dimidia vel tertia modo pars genuina sit, reliqua omnia a grammaticis ac librariis adiecta sint, quamvis vel eorum, qui ea inferserunt, fraude et artibus, vel scribarum infelici sedulitate ita cum adulterinis germana saepe coaluerunt, ut aegre a se invicem divellantur.*' Da er der Erste war, der hier die 'höhere' Kritik in weiterem Umfange übte, so ist es nicht zu verwundern, wenn er vielfach über das Ziel hinaus schoss. Dass er das gethan hat, beweisen schon allein die citirten Worte, die ich keinesweges vollständig unterschreiben möchte. Aber es lag doch ein tüchtiger und gesunder Kern in ihnen, wie die Forschungen der Späteren schlagend dargethan haben: keiner ist unter Matthiae's Nachfolgern, der ihm nicht Dank schuldete für manche Hilfe, manche Anregung und treffende Beobachtung. Er ist, soweit es sich um die 'höhere' Kritik des Hermes-Hymnus handelt, als der eigentliche Vater der Interpolationstheorie zu betrachten.

Dieser Weg freilich, den er einschlug, um aus den (wirklichen oder eingebildeten) Schwierigkeiten herauszukommen, indem er nur die Hälfte oder gar nur ein Drittel des überlieferten Gedichts als echt gelten lassen wollte und alles Übrige als interpolirt ansah, konnte zu keinem befriedigenden Resultate führen. Dazu waren die angeblichen Interpolationen — für sich betrachtet — denn doch zu wohl gerathen und ihre Familienähnlichkeit mit den 'echten'

*) G. Hermann epistola ad Ilgenium p. XXXVII: '*Multo magis impedita disputatio est de hymno Mercurii, quem uno ore omnes fatentur esse corruptissimum.*' Und daselbst p. LXXI: '*Extrema hymni pars tot est tantisque intricata difficultatibus, ut paene de probabili explicatione desperandum videatur.*' Ähnlichen Klagen begegnet man überall: wie sehr sie berechtigt sind, wird Niemand in Zweifel ziehen, der den Hymnus einmal in der überlieferten Fassung gelesen hat. Unter solchen Umständen wird und darf aber auch Niemand eine Lösung des gesamten Problems erwarten, die sofort alle beliebigen Einwände und eingewurzelten Vorurtheile siegreich zu Boden schlägt. Auch die von mir gegebene Lösung ist natürlich nichts als ein Versuch. Dies bitte ich nicht ausser Acht lassen zu wollen.

Partieen gar zu unverkennbar. Es ging unmöglich an, die '*grammatici ac librarii*' allein für den vermeintlichen Überschuss verantwortlich zu machen. Rationeller also jedenfalls verfuhr Gottfried Hermann (Ausg. 1806), indem er die Contaminationstheorie aufstellte, d. h. eine mehr oder weniger mechanische Verschmelzung älterer und jüngerer wirklich poetischer Producte annahm. '*In ipso ingressu eorum,*' sagt er p. XXXVII, '*quae de hoc hymno dicturi sumus, peropportune occurrit brevior ille in Mercurium hymnus, ex quo cognosci possit, maioris hymni eam fuisse claritatem, quae poetas facile ad imitationem atque interpolationem invitaret.*' Und nun führt er diesen Gedanken des Weiteren durch, bis er ihn dann p. LXXVIII mit den Worten zusammenfasst: '*Itane vero? Etiamne tertium poetam introducamus? Sic est. Nolo sententiam meam argumentis probabilem reddere. Si probabilis est, sponte placebit, quum exposuero, qua ratione rem contigisse existimem*' u. s. w.

Es liegt auf der Hand, dass diese Theorie nichts als eine Abart der vorigen ist; denn beide bewegen sich auf völlig gemeinsamem Boden, insofern nämlich als sie von der gleichen Voraussetzung ausgehen, dass eine Reihe fremder Verse in die echten und ursprünglichen eingedrungen sei und so zu allerlei Missständen geführt habe. Beide Theorieen also richten ihr Hauptaugenmerk darauf, durch Ausscheidung einer Anzahl überlieferter Verse den ursprünglichen Zusammenhang wiederzugewinnen. Das ist die herrschende Methode geblieben bis auf den heutigen Tag. Ganz zu eigen freilich hat sich wohl Niemand die gekünstelte Contaminationstheorie Hermann's gemacht; aber an Nachfolgern hat es diesem keinesweges gefehlt (vgl. Fleckeisen's Jahrb 1886 S. 436 Anm. 7 und 8 und 1887 S. 321 ff.); vielmehr ist er vermöge seiner sonstigen Bedeutung auch in der vorliegenden Frage von dem allergrössten Einflusse geworden, und dieser Einfluss hat sich unverkennbar selbst auf solche Kritiker erstreckt, die im Grundprincip weit mehr mit Matthiae als mit Hermann übereinstimmen. Wollte ich ins Detail gehen, so könnte ich Beispiele genug dafür anführen. Doch das ist hier unnöthig, wo ich lediglich meinen Standpunkt festzustellen beabsichtige.

Derselbe lässt sich kurz dahin präcisiren: während alle Kritiker ohne jede Ausnahme seit Matthiae und Hermann bis heute fast nur in der Ausscheidung kleinerer oder grösserer Versgruppen Heil für den Hermes-Hymnus gehofft und gesucht haben, habe ich diese Methode vollständig fallen gelassen; nicht ein einziger überlieferter Vers ist bei meiner Reconstruction des Gedichtes über Bord gegangen. Natürlich konnte dieses Resultat nur mit Hilfe einer anderen kritischen Methode erzielt werden, und diese besteht in der Umstellung. Ich bin bei meinem Versuche von der Annahme ausgegangen, dass das Archetypon, auf welches unsere sämtlichen Handschriften des Hymnus in letzter Instanz zurückgehen ($\mathfrak{A}$), theils durch Wortverderbungen und -verschiebungen, theils aber namentlich durch Auslassungen schwer verdorben war und dass ein späterer Corrector ($\mathfrak{A}^2$) mit Hilfe eines vollständigeren Exemplares zwar die ausgelassenen Verse am Rande oder auf eingelegten Blättern nachgetragen, die Stellen jedoch, wo dieselben einzufügen seien, so mangelhaft markirt hatte*), dass der nächstfolgende Abschreiber (a) dieses Archetypons beim Wiedereinfügen jener

*) Ich will diese Marken durchaus nicht in Parallele stellen zu der oben mehrmals erwähnten .·˙ (S. 16 ff.), von der Niemand zu sagen weiss, was sie eigentlich bedeutet. Nur beiläufig thue ich der letzteren hier Erwähnung, um zu berichten, dass ich sie genau so dieser Tage auch in dem Cod. Paris. 2765 (= B) wiedergefunden habe, nämlich vor dem Verse 536 des Apollo-Hymnus. Aber auch hier ist

Nachträge mehrfach fehl ging und die von seinem Vorgänger ausgelassenen Verse theilweise an falsche Stellen brachte. Aus α sind dann (mittelbar oder unmittelbar) M sowie L und alle anderen Handschriften, die wir noch haben, geflossen.

An sich ist meine Annahme um nichts gewagter oder unwahrscheinlicher als die Interpolations- oder Contaminationstheorie. Auslassungen einzelner Verse und Versgruppen begegnen uns fortwährend in den erhaltenen Handschriften: hat doch der Schreiber des Cod. M, um von kleineren Defecten bei ihm ganz abzusehen, im Apollo-Hymnus die Verse 23—74 und im Aphrodite-Hymnus die Verse 68—112 (vermuthlich jedesmal eine ganze Seite oder ein ganzes Blatt seiner Vorlage zu 51 resp. 45 Versen) vollständig übersprungen! Umstellungen sind allerdings nicht ganz so häufig durch blosses Collationiren nachzuweisen, allein immerhin oft genug, um uns die sicherste Gewissheit dafür zu verschaffen, dass wir in der Umstellung ein vollberechtigtes, ja durchaus nothwendiges kritisches Hilfsmittel besitzen. Wer sich darauf hin irgend einen beliebigen kritischen Apparat näher ansehen will, beispielsweise den zur Ilias oder Odyssee, der wird meine Behauptung vollauf bestätigt finden. Die Gründe freilich für die Enstehung jeder einzelnen Auslassung und jeder einzelnen Umstellung entziehen sich in der Regel ganz unserer Kenntniss: aber genau dasselbe gilt von den meisten übrigen Corruptelen. Wer möchte z. B. heute noch zu ergründen im Stande sein, was den Schreiber des Cod. M bewog, in der Ilias *K* 336 und 347 die Präpositionen *προτὶ* und *ἐπὶ* mit einander zu vertauschen oder die beiden Verse *M* 428 und 429 umzustellen? Genug, dass die Thatsachen selbst sicher fest stehen (s. oben). Und auf solchen feststehenden Thatsachen zu fussen und weiter zu bauen, darf dem Kritiker nimmermehr verwehrt werden.

Wären die Versuche meiner Vorgänger, das in Rede stehende verdorbene Kunstwerk wiederherzustellen, betriedigend ausgefallen, so würde ich schwerlich auf den Gedanken verfallen sein, einen neuen Versuch zu wagen. Aber die hier bisher gewonnenen positiven Resultate der 'höheren' Kritik schienen mir fast samt und sonders unannehmbar, weil sie ganze Reihen schwer wiegender Anstösse entweder gar nicht oder doch nur mangelhaft aus dem Wege räumten. Auch glaube ich bedeutend schonender mit dem überlieferten Texte umgegangen zu sein als jeder Andere, der sich vor mir an der Lösung dieses Problems betheiligt hat. Wenn irgendwo eine zertrümmerte Statue gefunden wird, so verfährt ohne alle Frage derjenige, der ausnahmslos jedes, auch das winzigste und scheinbar entbehrlichste Fragment bei seiner Reconstruction zu verwerthen sucht, viel schonender mit den überlieferten Bruchstücken als derjenige, der willkürlich einige derselben ausscheidet, indem er sich mit der Hoffnung tröstet, diese ausgeschiedenen Theile könnten ja möglichenfalls von anderer Hand als die Hauptmasse herrühren. Principiell wird natürlich Niemand diese Möglichkeit bestreiten wollen, wohl aber wird jeder den bestimmten Nachweis fordern dürfen, dass die ausgemerzten Stücke in Material, Form, Colorit, Ausführung oder sonstwie merklich von den übrigen verschieden und demnach als nicht zum ursprünglichen Ganzen gehörig zu betrachten seien. Dieser Nachweis eben ist es, den ich bei sämtlichen bisher als interpolirt bezeichneten Theilen des

das fragliche Zeichen offenbar späten Ursprunges. Mir macht es ganz den Eindruck, als rühre es von einem modernen Philologen her (Ruhnken?), der die betreffenden Handschriften collationirte und sich damit möglichenfalls nur anmerkte, bis wie weit er eben gekommen war. Ebenso sind die beigeschriebenen Verszahlen im Cod. M, wie sich von selbst versteht, modern.

Hermes-Hymnus ganz und gar vermisse. Bewiesen ist nur der Mangel logischer Verbindung zwischen einzelnen Partieen und dem Ganzen; nicht bewiesen ist, dass die betreffenden Partieen deutlich einen anderen Urheber als das ursprüngliche Ganze verrathen. Ich stehe z. B. nach den Ausführungen von Matthiae und Hermann keinen Augenblick an zuzugeben, dass die Verse 541—549 an der Stelle, wo die Handschriften sie uns überliefert haben, absolut ungehörig sind: da sie aber, für sich betrachtet, durchaus mit dem Tone und allen übrigen charakteristischen Merkmalen unseres Hymnus harmoniren, so kann ich sie unmöglich für interpolirt, sondern nur für verschoben ansehen; und ich werde in dieser Ansicht dadurch bestärkt, dass die Verse an dem Platze, den ich ihnen angewiesen habe, vortrefflich passen — ja, wie Apollon's Antwort schlagend beweist, eine offenbare Lücke in der Rede des Hermes glücklich ausfüllen. Wie in diesem Falle, so war überall mein Streben dahin gerichtet, mit möglichst gelinden Mitteln ein möglichst befriedigendes Resultat zu erzielen. Ob mir das gelungen ist, mögen diejenigen meiner Leser entscheiden, welche die Interpolationstheorie nicht für eine Panacee halten, die alle Wunden fehlerhafter Überlieferung zu heilen vermag.

Soviel über meine Hypothese im Allgemeinen. In einer der nächstdem zu erwartenden Nummern der Berliner philologischen Wochenschrift habe ich versucht, einige Punkte von principieller Bedeutung näher zu beleuchten: das Vorstehende bildet eine Art Ergänzung dazu. Auf die Einzelheiten meiner Textkritik werde ich seiner Zeit an einem anderen Orte ausführlich eingehen.

Was meine Übersetzung betrifft, so schliesst sich dieselbe, wie schon angedeutet wurde, aufs engste an meine Reconstruction des griechischen Originals an. Nur an sehr wenigen Stellen wird man Abweichungen davon finden, z. B. in Vs. 373, wo ich zur Lesart der Handschriften zurückgekehrt bin. Erst als ich mit meiner Arbeit fertig war, habe ich die Übersetzung von Konrad Schwenck (Frankfurt a. M. 1825) durchgesehen und darnach einige kleine Nachbesserungen an der meinigen vorgenommen.

Um den noch übrigen Raum nicht ganz unbenutzt zu lassen, füge ich eine kleine Miscelle bei. — In dem neuesten mir zu Gesicht gekommenen Hefte der Mittheilungen des deutschen archäologischen Instituts (Athenische Abtheilung XV 1890 S. 246 ff.) bespricht Paul Wolters zwei im Jahre 1861 auf Melos gefundene, aller Wahrscheinlichkeit nach als Gegenstücke hergerichtete Säulentrommeln mit roh gearbeiteten Reliefdarstellungen. Die eine zeigt die Tyche von Melos mit der Überschrift *᾽Αγαθῇ Τύχῃ Μήλου εἵλεως ᾽Αλεξάνδρῳ κτίστῃ ἱερῶν μυστῶν*, die andere die bewaffnete Athena mit der zweizeiligen Unterschrift *ΕΙΣΕΩ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΝ* (die Buchstabenformen sind theilweise abweichend von den vorstehenden, doch darf die Lesung als vollkommen gesichert gelten). Über diese Unterschrift, die schon Otto Jahn (Commentatio de antiquissimis Minervae simulacris Atticis, Bonner Programm 1866, S. 20) nicht zu verstehen bekannte, bemerkt Wolters: „Eine Deutung des ersten Wortes, das sich noch einmal auf dem

Gewande der Göttin findet, ist bisher noch nicht gegeben, und auch ich vermag es nicht zu erklären. Ich glaubte einmal, darin das Wort *εἰσαΐω* wiederzufinden, in späterer Weise (*ε* = *αι*) geschrieben; es wäre von Athena gesprochen ('ich erhöre den Alexandros') und besagte dann ziemlich dasselbe, wie die erstere Inschrift. Ich muss aber gestehen, dass diese Deutung nicht recht befriedigt." Das Räthsel lässt sich wohl am einfachsten so lösen: *εἰσεῶ Ἀλέξανδρον* 'ich lasse ein den Alexandros', was für den *κτίστης ἱερῶν μυστῶν*, dem zu Ehren die beiden Reliefs (vielleicht am Eingange des von jenen Mysten benutzten Heiligthums) aufgestellt waren, ebenso gut zu passen scheint wie für die allen Unwürdigen und Unbefugten die Aufnahme verwehrende streitbare Göttin. Ausser *εἰσεᾶν* können die Composita *παρεᾶν* und *προσεᾶν* im Thesaurus gr. linguae verglichen werden. Auch erinnert das Verbum, zumal es hier der Athena in den Mund gelegt wird, einigermaassen an die bekannten Homerischen Worte *τρεῖν μ' οὐκ ἐᾷ Παλλὰς Ἀθήνη* (E 256).

I. SCHOLAE THEOLOGORUM.

1. *Professorum ordinariorum.*

CAROLUS HENRICUS CORNILL, theol. et phil. Dr., P. P. O. quintus. Decanus.
- I. Publ. Ieremiae vaticinia tractabit die Sat. hora VIII—X.
- II. Privat. Genesis librum interpretabitur quinquies p. h. hora IX—X.

IOANNES GEORGIUS SOMMER, theol. Dr., P. P. O. primarius, ordinis theol. senior.
- I. Publ. Introductionem historico-criticam in libros apocryphos Veteris Testamenti tradet die Merc. hora IX—X.
- II. Privat. 1) Antiquitates sacras Veteris Testamenti describet quater p. h. hora IX—X.
  2) Iobi librum interpretabitur quinquies p. h. hora VIII—IX.
- III. Privatissime et gratis. Seminarii theologici sectionem exegetico-criticam Veteris Testamenti dirigere perget die Iov. hora V—VII.

HENR. IOANN. MATTH. VOIGT, theol. Dr., P. P. O. secundus.
Non leget.

RUD. FRID. GRAU, theol. et phil. Dr., P. P. O. tertius.
- I. Publ. De nonnullis ecclesiae antiquae theologis illustrissimis disseret semel p. h. die Merc. hora XII—I.
- II. Privat. 1) Tria evangelia quae dicuntur synoptica interpretabitur quinis p. h. scholis hora XI—XII.
  2) Vitam Iesu enarrabit quaternis p. h. diebus hora XII—I.
- III. Privatissime et gratis. Seminarii theologici sectionem Novi Testamenti historico-criticam die Lun. hora V—VII moderabitur.

IOANN. CAROL. HERM. IACOBY, theol. Dr., P. P. O. quartus.
- I. Publ. Epistolas Ioanneas interpretabitur semel p. h. die Merc. hora IV—V.
- II. Privat. 1) Theologiae practicae partem alteram tradet, qua de regimine et administratione ecclesiae, de cura pastorali, de rebus catecheticis et de methodo propagandi evangelii inter gentes disseret, quinquies p. h. hora VIII—IX.
  2) Theologiae dogmaticae partem priorem docebit quinquies p. h. hora IX—X.
- III. Privatissime et gratis. Seminarii theologici sectionem practicam dirigere perget die Merc. hora V—VII.

CAROLUS BENRATH, theol. et phil. Dr., P. P. O. sextus.
- I. Publ. De modo historiam ecclesiasticam discendi disseret semel p. h. hora def.
- II. Privat. 1) Historiae ecclesiasticae partem I (usque ad a. 800) enarrabit quinquies p. h. hora X—XI.
  2) Symbolicen exponet quater p. h. hora IV—V.
  3) Seminarii historico-theologici exercitationes moderabitur binis p. h. scholis die Mart. hora V—VII.

AUGUSTUS IOANNES DORNER, theol. et phil. Dr., P. P. O. septimos.
I. Publ. De ratione, quae inter rempublicam et ecclesiam intercedit, disseret bis p. h. die Ven. hora XI—I.
II. Privat. 1) Ethicam Christianam quinquies p. h. hora X—XI.
2) Paedagogicam quater p. h. die Lun. Mart. Merc. Iov. hora XI—XII.
III. Privatissime et gratis. Societatem theologicam dirigere perget.

2. Professorum extraordinariorum.

ALBERT. HENR. ERNEST. KLÖPPER, theol. Dr., P. P. E.
Non leget.
ADOLPHUS LINK, theol. Lic., P. P. E.
I. Publ. De origine earum scripturarum, quae Ioannis nomine feruntur, disseret semel vel bis p. h. hora def.
II. Privat. 1) Pauli ad Corinthios epistolas interpretabitur quinquies p. h. hora XI—XII.
2) Introductionem in Novum Testamentum tradet quinquies p. h. hora XII—I.

3. Doctoris privatim docentis.

MAXIMILIANUS LÖHR, Dr. phil., Lic. theol.
I. Gratis. Librum Exodi commilitonibus cursim interpretandum proponet bis p. h. diebus Mart. et Ven. hora VIII—IX.
II. Privat. Historiam populi Israelitici enarrabit quater p. h. diebus Lun. Mart. Iov. Ven. hora X—XI.

4. Lectorum.

HERMANNUS PELKA, theol. Dr., V. D. Min.
Gratis. Seminarium Polonicum quater p. h. hora III—IV dirigere perget.
MATTHIAS LACKNER, V. D. Min.
Gratis. Seminarium Lituanicum quater p. h. dirigere perget.

II. SCHOLAE IURISCONSULTORUM.

1. Professorum ordinariorum.

CAROLUS SALKOWSKI, Dr., P. P. O. Decanus.
I. Publ. 1) De iure, quod ad familiam pertinet, disseret binis p. h. horis def.
2) Exercitationes iuris Romani in seminario diriget hora def.
II. Privat. Historiam iuris Romani cotidie tradet hora IX—X.
CAROLUS GAREIS, Dr., P. P. O.
I. Publ. De regulis iuris ad familiam pertinentibus, quae in codice iuris civilis Germanorum proponuntur.
II. Privat. 1) Ius mercatorium Germ. exponet sexies p. h. hora XII—I.
2) Ius belli et pacis inter gentes positum docebit quater p. h. hora VIII—IX.
3) Doctrinam iuris philosophicam tradet ter p. h. hora IV—V.
CAROLUS GÜTERBOCK, Dr., P. P. O.
I. Publ. Exercitationes in seminario iuridico instituet horis def.

II. Privat. 1) Processum civilem tradet cotidie hora IX—X.
2) Processum criminalem quinquies p. h. docebit hora X—XI.
THEODORUS SCHIRMER, Dr., P. P. O. ordinis ICtorum senior.
I. Publ. 1) Exercitationes exegeticas in seminario moderari perget hora def.
2) De obligationibus, quae cavendi causa interponuntur, disseret diebus Lun. et Iov. hora III—IV.
II. Privat. Institutiones iuris civilis Romani docebit cotidie hora VIII—IX.
PHILIPPUS ZORN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Exercitationes iuris canonici die Mart. hora VI—VIII.
II. Privat. 1) Ius publicum regni Borussici quinquies p. h. hora XI—XII.
2) Ius publicum imperii Germanici quater p. h. hora V—VI.
3) Ius matrimoniale bis p. h. diebus Lun. et Iov. hora VI—VII.

2. Professoris extraordinarii.

FRIDERICUS ENDEMANN, Dr., P. P. E.
I. Privat. 1) Pandectarum partem priorem tradet cotidie hora XI—XII.
2) Ius civile imperii Germanici exponet quater p. h. diebus Mart. et Iov. VI—VIII.
3) Processum concursus docebit die Merc. hora VI—VIII.
II. Privatissime et gratis. Exercitationes ad ius Romanum spectantes moderabitur bis p. h. horis def.

III. SCHOLAE MEDICORUM.

1. Professorum ordinariorum.

MAXIMILIANUS IAFFE, Dr., P. P. O. Decanus.
I. Publ. Chemiam urinae semel p. h. hora V—VI.
II. Privat. 1) Chemiam physiologicam et pathologicam quater p. h. hora V—VI.
2) Cursum practicum medico-chemicum una cum Dr. Lassar-Cohn bis p. h. hora def.
III. Privatissime. Exercitationes practicas in laboratorio medico-chemico.
HENRICUS BRAUN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Therapiam chirurgicam morborum abdominis die Sat. hora XI½—I.
II. Privat. 1) Clinicen et policlinicen chirurgicam diriget cotidie (die Sat. excepto) hora XII½—I.
2) Cursum operationum instituet et de operationibus et instrumentis chirurgicis disseret cotidie hora VI—VIII.
RUDOLPHUS DOHRN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Policlinicen gynaecologicam moderabitur cotidie hora X—XI.
II. Privat. Operationes obstetricias demonstrabit bis p. h. hora IV—V.
III. Privatissime. Clinicen gynaecologicam moderabitur quinquies p. h. hora IX—X.
LUDIMARUS HERMANN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Vocis et loquelae physiologiam cuiusvis ordinis auditoribus exponet cum experimentis die Iov. hora VI—VII pom.
II. Privat. 1) Physiologiae experimentalis partem priorem (generalem et animalem) tradet cotidie hora VIII—IX.

2) Organorum sensuum physiologiam docebit die Mart. hora V—VII (opticen) et die Ven. hora VI—VII (acusticen ceterosque sensus).
III. Privatissime. Cursum practicum physiologiae experimentalis in instituto physiologico moderabitur cotidie, die Sat. excepto, hora X—XII.

ARTHURUS DE HIPPEL, Dr., P. P. O.
I. Publ. Morbos oculorum cum aliis morbis coniunctos tractabit die Merc. hora VI—VII.
II. Privat. Clinicum et policlinicum ophthalmologicum diriget quinquies p. h. hora VIII—IX.

LUDOVICUS LICHTHEIM, Dr., P. P. O.
I. Publ. Clinicen neuriatricam moderabitur die Merc. hora X—XII½.
II. Privat. 1) Clinicen medicam diriget cotidie (die Merc. excepto) hora X—XII½.
2) Auscultationem et percussionem una cum Dr. Valentini docebit diebus Lun. Merc. Ven. hora IV—V.

ERNESTUS NEUMANN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Anatomiam pathologicam apparatus urogenitalis tradet semel p. h. die Sat. hora VIII—IX.
II. Privat. 1) Histologiam pathologicam docebit ter p. h. diebus Mart. Merc. Iov. hora VIII—IX.
2) Seminarium pathologico-anatomicum diriget bis p. h. hora def.
III. Privatissime. Exercitationes practicas microscopicas instituet diebus Lun. Merc. Ven. hora III—V.

LUDOVICUS STIEDA, Dr., P. P. O.
I. Publ. De structura penitiori medullae spinalis die Ven. hora XII—I.
II. Privat. Anatomes corporis humani partem alteram cotidie hora IX—X tradet.
III. Privatissime. Exercitationes practicas histologiae generalis et specialis una cum Dr. Zander moderabitur diebus Mart. et Merc. hora III—V.

2. *Professorum extraordinariorum.*

AEMILIUS BERTHOLD, Dr., P. P. E.
I. Publ. 1) Diagnosticen morborum otiatricorum die Merc. hora II—III.
2) Exercitationes laryngoscopicas et rhinoscopicas bis p. h. diebus Lun. et Iov. hora II—III.
II. Privat. Policlinicum otiatricum diriget bis p. h. diebus Mart. et Ven. hora II—III.

IULIUS CASPARY, Dr., P. P. E.
I. Publ. De morbis cutaneis parasitariis semel p. h.
II. Privat. De morbis venereis bis p. h.

CAROLUS FRÄNKEL, Dr., P. P. E.
I. Publ. De causis morborum epidemicorum.
II. Privat. Hygienen generalem et specialem.

ALFREDUS GRÜNHAGEN, Dr., P. P. E.
I. Publ. De calore animalium disseret semel p. h.
II. Privatissime. Cursum histologicum habebit quater p. h.

OSCARUS LANGENDORFF, Dr., P. P. E.
I. Publ. De microscopio semel p. h.
II. Privat. De methodis graphicis ad physiologiam applicatis bis p. h.
III. Privatissime. Exercitationes microscopicas diriget quater p. h.

SIMON SAMUEL, Dr., P. P. E.
Publ. Therapiam generalem docebit ter p. h. hora IV—V.

RUDOLPHUS SCHNEIDER, Dr., P. P. E.
I. Publ. Chirurgiam militarem docebit die Lun. hora VII—VIII mat.
II. Privat. De morbis syphiliticis disseret bis p. h. diebus Mart. et Iov. hora VII—VIII mat.

IULIUS SCHREIBER, Dr., P. P. E.
I. Publ. Exercitationes in laryngoscopia die Lun. hora IX—X.
II. Privat. 1) Policlinicen medicam moderabitur diebus Mart. Merc. Iov. Ven. Sat. hora IX—X.
2) Exercitationes practicas in vaccinatione et revaccinatione die Sat. hora VIII—IX.
3) Clinicen morborum laryngis et pulmonum docebit bis p. h. hora VII—VIII.
4) Exercitationes practicas in auscultatione et percussione.

CAROLUS SEYDEL, Dr., P. P. E.
I. Gratis. Medicinam forensem quater p. h.
II. Privat. Cursum sectionum legalium semel vel bis p. h.

3. *Doctorum privatim docentium.*

HUGO FALKENHEIM, Dr.
I. Gratis. Hygienen infantum tractabit semel p. h.
II. Privat. Policlinicen morborum infantium bis p. h. diebus Mart. et Ven. hora III—IV moderabitur.

FRANCISCUS MESCHEDE, Dr.
I. Privat. Clinicen psychiatricam moderabitur semel p. h. die Sat. hora III½—V.
II. Privatissime. Psychiatriam forensem tradet semel p. h. hora def.

PAULUS MICHELSON, Dr.
I. Gratis. Policlinicen laryngologicam et rhinologicam sicut cursum diagnostices morborum cutaneorum moderabitur bis p. h.
II. Privat. Exercitationes laryngoscopicas et rhinoscopicas diriget semel p. h.

HERMANNUS MÜNSTER, Dr.
Gratis. De metrorrhagiis semel p. h. hora def.

COELESTINUS NAUWERK, Dr.
Privatissime. Cursum sectionum instituet.

OTTO SCHIRMER, Dr.
Privat. 1) Exercitationes ophthalmoscopicas habebit diebus Lun. et Iov. hora VI—VII pom.
2) Exercitationes in operationibus ophthalmiatricis diebus Mart. et Ven. hora VII—VIII mat. instituet.

GEORGIUS STETTER, Dr.
I. Gratis. De morbis auris cum demonstrationibus semel p. h. die Sat. hora IX—X.
II. Privat. De fasciis et ligaturis diebus Merc. et Sat. hora VI—VII.

THEODORUS TREITEL, Dr.
Privat. 1) Exercitationes ophthalmoscopicas bis p. h. instituet.
2) Ophthalmologiae universalis partem primam bis p. h. docebit.

RICHARDUS ZANDER, Dr.
Privat. 1) Osteologiam et syndesmologiam corporis humani ter p. h. tradet diebus Mart. Merc. Iov. hora X—XI.
2) Embryologiam hominis explicabit ter p. h. diebus Mart. Merc. Iov. hora XII—I.

IV. SCHOLAE PHILOSOPHORUM.

1. *Professorum ordinariorum.*

FERDINANDUS LINDEMANN, Dr., P. P. O. Decanus.
I. Publ. De applicationibus functionum Abelianarum disseret die Sat. hora IX—X.

II. Privat. 1) Theoriam functionum unius variabilis complexi docebit diebus Lun. Mart. Merc. Iov. Ven. hora VIII—IX.
2) Calculum variationum exponet diebus Lun. et Iov. hora XII—I.
III. Privatissime. Exercitationes mathematicas in seminario instituet die Sat. hora X—XI et dimid.

HERMANNUS BAUMGART, Dr, P. P. O.
I. Publ. De selectis Schilleri poematis dramaticis disseret binis p. h. horis.
II. Privat. Historiam litterarum Germanicarum inde ab a. 1748 usque ad a. 1805 tradet quater p. h. diebus Lun. Mart. Iov. Ven. hora XII—I.
III. Privatissime. Exercitationes criticas instituet de Lessingii libro „Dramaturgie“ inscripto binis p. h. scholis.

ADALBERTUS BEZZENBERGER, Dr., P. P. O.
I. Publ. Prolegomena ad grammaticam linguarum Indogermanicarum comparativam tradet bis p. h.
II. Privat. Grammaticam linguae Gotorum binis p. h. scholis docebit.

MAXIMILIANUS BRAUN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Osteologiam vertebratorum docebit semel p. h.
II. Privat. Zoologiam generalem (demonstrationibus iunctam) medicinae et zoologiae studiosis explicabit sexies p. h. horis def.
III. Privatissime. Practicum zootomicum diriget
1) collegium respiciens tironibus instruendis quater vel sexies p. h.,
2) eruditioribus cotidie.

GEORGIUS DEHIO, Dr., P. P. O.
I. Publ. Raphaelis Urbinatis vitam et opera exponet semel p. h.
II. Privat. Variorum ordinum architecturae historiam breviter explanabit ter p. h.

GUILELMUS FLEISCHMANN, Dr., P. P. O.
I. Publ. De lactis exploratione disseret die Sat. hora XI—XII.
II. Privat. 1) De calculationibus et taxationibus oeconomicis leget diebus Lun. Merc. Ven. Sat. hora X—XI.
2) Doctrinam, quae pertinet ad vitam et usum mammalium domesticorum, docebit diebus Lun. Merc. Ven. hora XI—XII.
III. Privatissime. Exercitationes in laboratorio lacto-chemico instituet die Ven. hora II—VI.

LUDOVICUS FRIEDLÄNDER, Dr., P. P. O.
Non leget.

FRIDERICUS HAHN, Dr., P. P. O.
I. Publ. De itineribus ad septentrionales terrae regiones explorandas institutis disseret die Iov. hora IX—X.
II. Privat. 1) De distributione geographica plantarum et animalium, imprimis generi humano utilium, diebus Mart. et Ven. hora X—XI.
2) De commercio populorum eiusque historia ac ratione disseret diebus Lun. et Iov. hora X—XI.
III. Privatissime, sed gratis. Exercitationes geographicas moderari perget die Lun. hora II½—IV.

GUSTAVUS HIRSCHFELD, Dr., P. P. O.
I. Publ. Excercitationes archaeologicas moderabitur binis p. h. scholis die Merc. hora VII—IX mat.
II. Privat. Geographiam et topographiam Graeciae antiquae tradet quater p. h. diebus Lun. Mart. Iov. Ven. hora VII—VIII mat.

GUSTAVUS IAHN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Scholas Syriacas moderari perget semel p. h.
II. Privat. 1) Grammaticae Arabicae partem alteram tradet iunctis exercitationibus bis p. h.

2) Iesaiae librum (aut alium librum V. T.) interpretabitur iunctis exercitationibus grammaticis quinquies aut sexies p. h.

ALPHONSUS KISSNER, Dr., P. P. O.
I. Publ. In seminario Romano-anglico exercitationes Anglicas instituet et ceteris studiis praeerit bis p. h.
II. Privat. Historiae grammaticae linguae Franco-gallicae partem alteram tradet sexies p. h. hora VII—VIII mat.

ERNESTUS KOKEN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Geognosiam Germaniae septentrionalis coniunctis excursionibus docebit d. Merc. h. IX—X.
II. Privat. 1) Mineralogiam docebit quinquies p. h. hora XI—XII.
2) Palaeontologiam vertebratorum docebit diebus Lun. Mart. Iov. hora IX—X.
III. Privatissime. Exercitationes mineralogicas geologicasque cotidianas moderabitur hora IX—I.

GUILELMUS LOSSEN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Repetitorium chemiae die Sat. hora VII—VIII instituet.
II. Privat. Chemiae partem organicam enarrabit quinquies p. h. hora VII—VIII.
III. Privatissime. 1) In laboratorio chemico exercitationes cotidianas moderabitur.
2) Exercitationes minores in laboratorio chemico diriget.

ARTHURUS LUDWICH, Dr., P. P. O.
I. Publ. In seminario philologico Musaei carmen de Hero et Leandro interpretandum proponet et ceteris exercitationibus praeerit d. Merc. hora IV—VI.
II. Privat. Doctrinam metricam Graecam et Latinam tradet diebus Lun. Mart. Merc. Iov. Ven. hora III—IV.

CHRISTIANUS LÜRSSEN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Plantarum cryptogamarum systema et evolutionem (partem alteram) tradet diebus Mart. et Iov. hora IX—X.
II. Privat. 1) Botanicen generalem i. e. principia anatomiae, morphologiae, physiologiae et taxologiae microscopicis demonstrationibus et excursionibus dilucidata tradet sexies p. h. hora VIII—IX. Excursiones instituet horis pomeridianis die Sat.
2) Plantas officinales explicabit diebus Lun. Merc. Ven. hora IX—X.
III. Privatissime. Exercitationes microscopicas in laboratorio botanico diriget cotidie hora X—I.

FRANCISCUS NEUMANN, Dr., P. P. O. ordinis philos. senior.
Non leget.

CAROLUS PAPE, Dr., P. P. O.
I. Publ. De mensuris et observationibus electricis disseret die Mart. hora XI—XII.
II. Privat. Physices experimentalis partem priorem (physicen generalem et doctrinam de calore) docebit quinquies p. h. hora III—IV.
III. Privatissime. Exercitationes practicas instituet horis def.

FRIDERICUS PETERS, Dr., P. P. O.
I. Publ. Astronomiam generalem docebit die Iov. hora XI—XII.
II. Privat. Astronomiam sphaericam tractabit diebus Lun. Mart. Ven. hora XI—XII.

IOANNES PRUTZ, Dr., P. P. O.
I. Publ. Germaniae geographiam historicam tradet die Merc. hora X—XI.
II. Privat. Saeculorum XIV et XV historiam universalem enarrabit quinquies p. h. hora XI—XII.
III. Privatissime et gratis. Seminarii historici exercitationes ad historiam medii aevi necnon aetatis recentioris spectantes moderari perget die Sat. hora X—XI½.

HENRICUS RITTHAUSEN, Dr., P. P. O.
I. Publ. Capita selecta phytochemiae disseret semel p. h. die Mart. hora V—VI.
II. Privat. Chemiam nutritionis plantarum et stercorationis tractabit diebus Lun. Mart. Merc. Iov. hora IX—X.
III. Privatissime. Exercitationes practicas minores diriget diebus Lun. Mart. Merc. Iov. Ven. hora I—V.

FRANCISCUS RÜHL, Dr., P. P. O.
I. Publ. De vetustioribus quibusdam formis litteraturae Latinae imprimis apud populos medii aevi disseret die Merc. hora XII—I.
II. Privat. De historicis Graecis disseret quater p. h. hora XII—I.
III. Privatissime, sed gratis. Exercitationes seminarii historici moderari perget die Merc. hora VI—VII½ pom.

OSCARUS SCHADE, Dr., P. P. O.
I. Publ. In seminario Germanico
1) de Nibelungis carmen epicum interpretari perget die Ven. hora IV—VI pom.
2) Klopstockii odas die Mart. hora IV—V pom.
II. Privat. 1) Artem metricam Theotiscam docebit quater p. h. hora VIII—IX.
2) Fabulam de Nibelungis exponet bis p. h. diebus Lun. et Iov. hora IV—V pom.

ALFREDUS SCHÖNE, Dr., P. P. O.
I. Publ. 1) In seminario philologico Sallusti orationes et epistulas interpretandas proponet et exercitationes criticas et exegeticas moderabitur die Lun. hora V—VII.
2) In proseminario philologico Lysiae or. XII in Eratosthenem interpretandam proponet die Iov. hora V—VII.
II. Privat. Thucydidis librum II interpretabitur quater p. h. diebus Lun. Mart. Iov. Ven hora IX—X.

HERMANNUS SPIRGATIS, Dr., P. P. O.
I. Publ. Methodos volumetricas in exploratione medicaminum adhibendas semel p. h. explicabit.
II. Privat. Chemiam pharmaceuticam quater p. h. tractabit hora X—XI.
III. Privatissime. Exercitationes practicas in laboratorio diriget imprimisque, quae sit ratio in victibus corruptis vitiatisque explorandis adhibita quoque modo venena in chemico-forensibus quaestionibus reperiantur, demonstrabit.

GUENTHERUS THIELE, Dr., P. P. O.
I. Publ. Platonis Theaetetum interpretabitur die Merc. hora V—VI.
II. Privat. 1) Immanuelis Kantii criticam rationis purae interpretabitur diebus Lun. et Iov. hora V—VI.
2) De voluntatis humanae libertate disseret diebus Mart. et Ven. hora V—VI.

CAROLUS UMPFENBACH, Dr., P. P. O.
I. Publ. De Germanorum politica in coloniis condendis versante semel p. h. die Merc. hora XII—I.
II. Privat. 1) Finantiae disciplinam docebit, praesertim imperii Germanici et regni Borussici usum respiciens, quater p. h. diebus Lun. Mart. Iov. Ven. hora XI—XII.
2) Oeconomiae publicae partem primam, comprehensis communismi et socialismi quos dicunt doctrinis, quater p. h. diebus Lun. Mart. Iov. Ven. hora XII—I.

IULIUS WALTER, Dr., P. P. O.
I. Publ. De philosophia Hegelii disseret bis p. h.
II. Privat. Aestheticam docebit quater p. h. hora V—VI.

2. Professorum extraordinariorum.

GEORGIUS DE BELOW, Dr., P. P. E.
I. Publ. Exercitationes historicas moderabitur semel p. h. hora def.
II. Privat. Historiam rei publicae Germanicae narrabit quater p. h. hora def.

REINHARTUS BLOCHMANN, Dr., P. P. E.
I. Publ. Chemiae recentioris historiam tradet semel p. h.
II. Privat. Chemiae technicae capita selecta tradet et excursiones technologicas instituet die Merc. hora pom.

RICHARDUS GARBE, Dr., P. P. E.
I. Publ. Quae Graeci veteres de rebus Indicis noverunt explicabit semel p. h.
II. Privat. Grammaticam linguae Sanscriticae docebit quater p. h.

GUILELMUS HASBACH, Dr., P. P. E.
I. Publ. Exercitationes in oeconomia nationali versantes moderari perget binis p. h. scholis hora def.
II. Privat. Politicen oeconomicam docebit diebus Lun. Mart. Iov. Ven. hora VIII—IX.

ADOLPHUS HURWITZ, Dr., P. P. E.
I. Publ. Exercitationes ad theoriam numerorum moderabitur semel p. h. hora def.
II. Privat. Theoriam numerorum docebit diebus Lun. Mart. Iov. Ven. hora X—XI.

LUDOVICUS IEEP, Dr., P. P. E.
I. Publ. 1) In proseminario philologico Vergilii Aeneidem interpretandam proponet die Sat. hora X—XII.
2) De statu imperii Romani inde a Diocletiano usque ad Constantinum disseret semel p. h. die Merc. hora XI—XII.
II. Privat. De lyricis Romanis disseret et carmina selecta eorum interpretabitur quater p. h. hora XI—XII.

CAROLUS LOHMEYER, Dr., P. P. E.
I. Publ. 1) De Ottonis III imperatoris temporibus Gerberti praecipue litteris adhibitis disseret semel p. h. die Sat. hora IX—X.
2) Exercitationes diplomaticas diriget die Mart. hora VI—VIII.
II. Privat. Prussiarum historiam per saecula XV et XVI et XVII narrabit quater p. h. diebus Lun. Mart. Merc. Ven. hora IX—X.

GUSTAVUS MAREK, Dr., P. P. E.
I. Publ. Excursiones oeconomicas et demonstrationes practicas instituet die Sat.
II. Privat. Agriculturam specialem adiunctis demonstrationibus practicis docebit diebus Mart et Iov. hora X—XII.
III. Privatissime. Exercitationes in laboratorio oeconomico-physiologico instituet diebus Mart. et Iov. hora II—IV.

LUDOVICUS SAALSCHÜTZ, Dr., P. P. E.
I. Publ. 1) De methodo aequationes differentiales integrandi binis p. h. horis disseret diebus Mart. et Ven. hora IX—X.
2) Differentiandi exercitationes instituet semel p. h.
II. Privat. Calculum differentialem docebit diebus Lun. Mart. Iov. Ven. hora VIII—IX.

RUDOLPHUS SCHUBERT, Dr., P. P. E.
I. Publ. Exercitationes historicas instituet semel p. h. hora def.
II. Privat. Aetatis Ciceronianae historiam enarrabit ter p. h. diebus Mart. Iov. Ven hora VIII—IX.

PAULUS VOLKMANN, Dr., P. P. E.
I. Publ. Exercitationes physicas theoreticas in seminario math.-physico diriget semel p. h. die Merc. hora XII—I.

II. Privat. In physicen theoreticam introducet quater p. h. diebus Lun. Mart. Iov. Ven. hora VII—VIII.
III. Privatissime. Exercitationes physicas practicas in laboratorio math.-physico moderabitur horis def.
IV. Privatissime et gratis. Una cum Aemilio Wiechert instrumenta laboratorii mathematico-physici demonstrabit semel p. h. die Sat. hora XII—I.

3. Doctorum privatim docentium.

CAROLUS APPEL, Dr.
I. Privat. Tragoediae Franco-gallicae historiam tractabit diebus Lun. Mart. Iov. hora X—XI.
II. Privatissime et gratis. Exercitationes Italianas instituet die Merc. hora X—XII.

VICTOR EBERHARD, Dr.
Privat. Theoriam invariantium docebit die Mart. hora XI—I et die Ven. hora XI—XII.

IULIUS FRANZ, Dr.
Privat. Mechanicam coelestem docebit die Merc. hora VII—VIII et die Sat. hora VII—IX.

ERICUS HAASE, Dr.
I. Privat. Germaniae vertebrata inferiora et superiora bis p. h.
II. Privatissime. Excursiones zoologicas instituet semel per mensem.

BENNO HECHT, Dr.
Non leget.

DAVID HILBERT, Dr.
Privat. Geometriam syntheticam leget diebus Lun. et Iov. hora IX—X.

OTTO HOFFMANN, Dr.
I. Gratis. Inscriptiones cuneatas regum Darei et Xerxis interpretabitur bis p. h. hora def.
II. Privat. Grammaticam Graecam et Latinam comparatam docebit ter p. h. hora def.
III. Privatissime. Exercitationes grammaticas moderabitur semel p. h. hora def.

ALFREDUS IENTZSCH, Dr.
Non leget.

MAXIMILIANUS KALUZA, Dr.
I. Gratis. 1) Capita selecta historiae litterarum Anglicarum saeculi XIX tradet semel p. h. hora def.
2) Exercitationes Anglicas instituet bis p. h. hora def.
II. Privat. Carmen Anglicum quod inscribitur Beowulf interpretabitur bis p. h. hora def.

LASSAR-COHN, Dr.
Privat. De benzolo eiusque derivatis.

HUGO MERGUET, Dr.
Non leget.

IOANNES RAHTS, Dr.
I. Gratis. Quomodo theoria mathematica in motum trium corporum coelestium transferri possit, explicabit bis p. h. diebus Lun. et Iov. hora IV—V.
II. Privat. Definitiones locorum geographicas coniunctas cum exercitationibus practicis in specula astronomica exponet bis p. h. diebus Mart. et Ven. hora IV—V.

AEMILIUS WIECHERT, Dr.
I. Privat. De electro-technica disseret horis def.
II. Privatissime et gratis. Una cum Paulo Volkmann instrumenta laboratorii mathematico-physici demonstrabit semel p. h. die Sat. hora XII—I.

V. LECTOR.

IACOBUS FAVRE.
I. Gratis. Franco-gallicas exercitationes bis p. h. moderari perget.
II. Privat. 1) Dictatis expediet cum leges dicendi, tum vocabula idem significantia semel p. h.
2) Opus Germanicum a Lessingio scriptum, quod inscribitur „Hamburgische Dramaturgie“, in Franco-gallicum sermonem tradet ter p. h.
3) Carmina auctoris Franco-gallici Malherbe semel p. h. interpretabitur.

VI. ARTIUM MAGISTRI.

THEODORUS HEINRICH.
Gratis. Tachygraphiam Germanicam secundum Gabelsbergerum docebit, et quidem
1) verborum formationem bis p. h.
2) abbreviationes syntacticas et logicas bis p. h.
3) exercitationes practicas semel p. h.

HENRICUS LAUDIEN.
Gratis. 1) Artem organis canendi bis p. h. tradet.
2) Exercitationes canendi diriget semel p. h.
3) Doctrinam harmoniarum tradet bis p. h.

FRIDERICUS GRÜNEKLEE.
Artem rudibus battuendi docebit.

HENRICUS STENSBECK.
Artem equitandi docebit.

OTTO STOIGE.
Artem saltandi docebit.

VII. PUBLICA DOCENDI DISCENDIQUE SUBSIDIA.

Bibliotheca regia academica legentibus cotidie horis X—III, petentibus et reddentibus libros diebus Lun. et Iov. horis II—IV, diebus Mart. Merc. Ven. Sat. horis XI—I patet; Bibliotheca minor civium academicorum usui accommodata diebus Lun. Merc. Ven. horis IV—VI.
Speculae astronomicae praefectus est Prof. Dr. PETERS.
Museo zoologico Prof. Dr. M. BRAUN.
Horto botanico Prof. Dr. LÜRSSEN.
Nummophylacio academico Prof. Dr. HIRSCHFELD.
Collectioni mineralium Prof. Dr. KOKEN.
Collectioni exemplorum artis antiquae gypso expressorum Prof. Dr. HIRSCHFELD.
Collectioni chalcographicae, quae diebus Merc. et Sat. horis X—XII patet, Prof. Dr. DEHIO.

Instituto geographico Prof. Dr. HAHN.
Instituto medico-clinico Prof. Dr. LICHTHEIM.
Instituto medico-policlinico Prof. Dr. SCHREIBER.
Instituto chirurgico-clinico et policlinico Prof. Dr. H. BRAUN.
Instituto ophthalmiatrico Prof. Dr. de HIPPEL.
Instituto anatomico Prof. Dr. STIEDA.
Instituto pathologico-anatomico Prof. Dr. E. NEUMANN.
Apparatui instrumentorum, machinarum et phantomatum ad artem obstetriciam pertinentium in maiocomio regio Prof. Dr. DOHRN.
Instituto physiologico Prof. Dr. HERMANN.
Laboratorio chemico usui medicinae studentium et experimentis pharmacologicis destinato Prof. Dr. IAFFE.
Instituto physico usui medicinae studentium accommodato Prof. Dr. GRÜNHAGEN.
Laboratorio chemico Prof. Dr. LOSSEN.
Laboratorio chemico usui pharmaceutarum accommodato Prof. Dr. SPIRGATIS.
Instituto eruditioni agricultorum destinato Prof. Dr. FLEISCHMANN.
Laboratorio chemico eorundem usui accommodato Prof. Dr. RITTHAUSEN.
Instituto physico Prof. Dr. PAPE.
Laboratorio mathematico-physico Prof. Dr. VOLKMANN.
Institutum clinicum veterinarium dirigentis munus vacat.
Hortum botanicum eruditioni agricultorum destinatum diriget Prof. Dr. MAREK.
Laboratorium physiologicum eorundem eruditioni destinatum diriget Prof. Dr. MAREK.

VIII. SEMINARIA.

Seminarii theologici sectioni exegetico-criticae V. T. praefectus est Prof. Dr. SOMMER; sectioni exegetico-criticae N. T. Prof. Dr. GRAU; sectioni historicae Prof. Dr. BENRATH; sectioni systematicae Prof. Dr. VOIGT; sectioni practicae Prof. Dr. IACOBY.
Seminario Polonico V. D. Min. Dr. PELKA.
Seminario Lituanico V. D. Min. LACKNER.
Seminario iuridico Professores ordinarii ordinis iurisconsultorum praefecti sunt (vide supra).
Seminario et proseminario philologico Proff. Dr. FRIEDLÄNDER, Dr. SCHÖNE, Dr. LUDWICH, Dr. IEEP.
Seminario Germanico Prof. Dr. SCHADE.
Seminario Romano-anglico Prof. Dr. KISSNER.
Seminario historico Proff. Dr. RÜHL et Dr. PRUTZ.
Seminario mathematico et physico Proff. Dr. LINDEMANN et Dr. VOLKMANN.

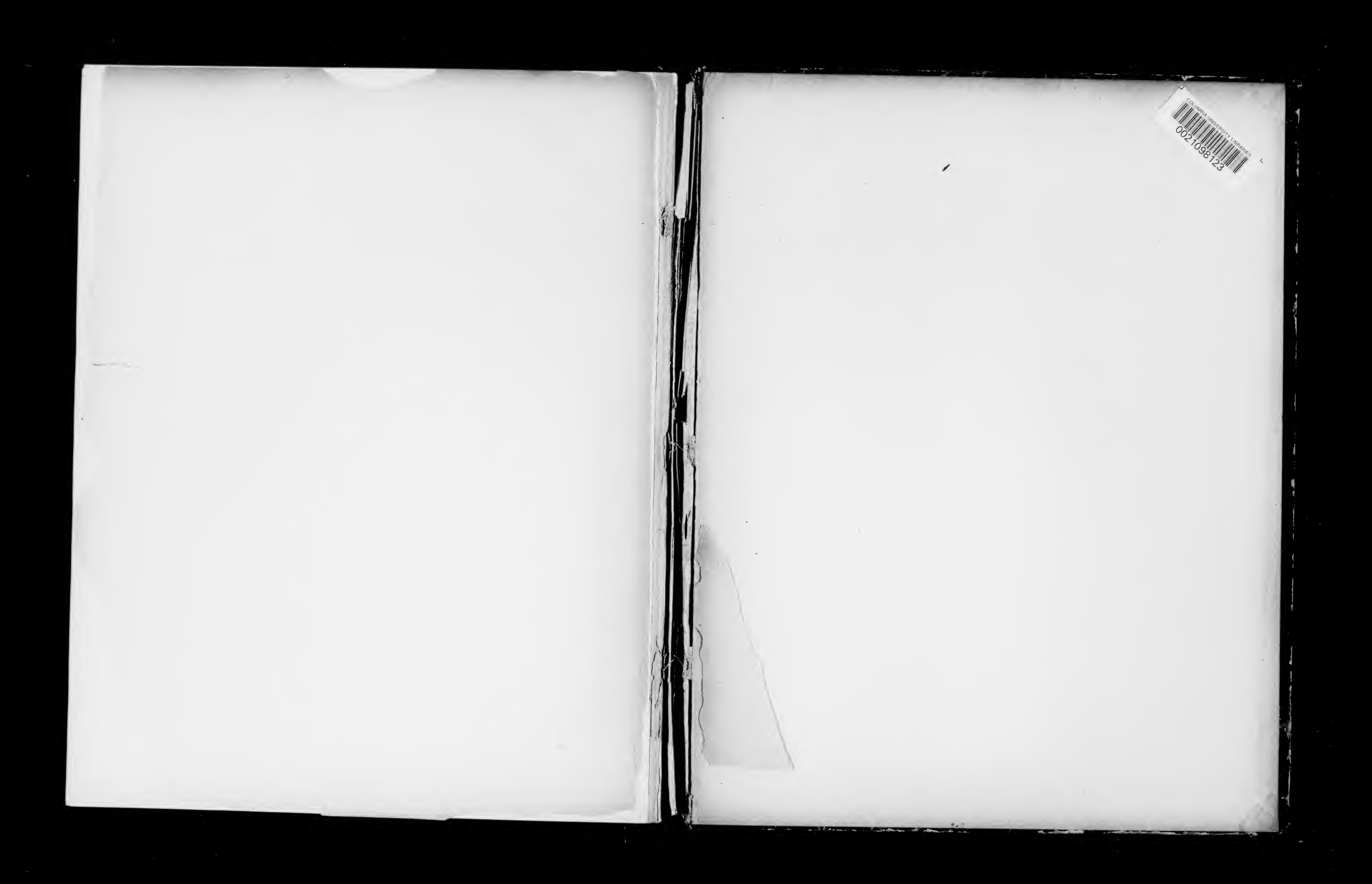
SCHOLAE HORARUM ORDINE DESCRIPTAE.

HORAE	I. THEOLOGORUM	II. IURISCONSULTORUM	III. MEDICORUM	IV. PHILOSOPHORUM
VII—VIII	....	....	*Schneider,* chir. milit. (1). *Id.,* morb. syphil. (2). *Schreiber,* morb. laryng. (2). *Schirmer,* op. ophthalm. (2).	*Hirschfeld,* ex. archaeol. (2). *Id.,* geogr. Graec. (4). *Kissner,* gramm. Franc. (6). *Lossen,* rep. chem. (1). *Id.,* chem. p. org. (5). *Volkmann,* phys. theor. (4). *Franz,* mech. coel. (1).
VII—IX	....	....	....	*Franz,* mech. coel (1).
VIII—IX	*Sommer,* Iobi l. (5). *Iacoby,* theol. pract. II (5). *Löhr,* Exodi l. (2).	*Gareis,* ius belli et pac. (4). *Schirmer,* inst. iur. Rom. (6).	*Hermann,* phys. experim. I (6). *de Hippel,* clin. ophth. (5). *Neumann,* anat. urog. (1). *Id.,* hist. path. (3). *Schreiber,* vaccin. (1).	*Lindemann,* th. funct. (5). *Lürssen,* botan. gen. (6). *Schade,* metric. (4). *Hasbach,* polit. oecon. (4). *Saalschütz,* calc. diff. (4). *Schubert,* aet. Cic. (3). *Franz,* theor. aest. (2).
VIII—X	*Cornill,* Ierem.	....	....	....
IX—X	*Cornill,* Genes. *Sommer,* introd. in libr. apocr. (1). *Id.,* antiq. V. T. (4). *Iacoby,* theol. dogm. I (5).	*Salkowski,* hist. iur. Rom. (6). *Güterbock,* proc. civ. (6).	*Dohrn,* clin. gynaec. (5). *Stieda,* anat. corp. hum. II (6). *Schreiber,* laryngosc. (1). *Id.,* policl. med. (5).	*Lindemann,* funct. Abel. (1). *Hahn,* itin. septent. (1). *Koken,* geognos. (1). *Id.,* palaeont. (3). *Lürssen,* plant. cryptog. (2). *Id.,* plant. offic. (3). *Ritthausen,* chem. nutr. plant. (4). *Schöne,* Thucyd. (4). *Lohmeyer,* hist. Pruss. (4). *Id.,* de Otton. (1). *Saalschütz,* aeq. diff. (2). *Hilbert,* geom. synth. (2).
IX—I	....	....	....	*Koken,* ex. miner. (6).
X—XI	*Benrath,* hist. eccl. I (5). *Dorner,* eth. Chr. (5). *Löhr,* hist. Israel. (4).	*Güterbock,* pr. crim. (5).	*Dohrn,* policl. gynaec. (6). *Zander,* ost. syndesm. (3).	*Fleischmann,* calc. oecon. (4). *Hahn,* distr. plant. (2). *Id.,* commerc. pop. (2). *Prutz,* geogr. Germ. (1). *Spirgatis,* chem. pharm. (4). *Hurwitz,* th. numer. (4). *Appel,* trag. Franc. (3).
X—XI1/2	....	....	....	*Prutz,* sem. hist. (1). *Lindemann,* sem. math (1).
X—XII	....	....	*Hermann,* curs. phys. (5).	*Ieep,* in prosem. Vergil. (1). *Marek,* agric. spec. (2). *Appel,* ex. Ital. (1).
X—XII1/2	....	....	*Lichtheim,* clin. neur. (1). *Id.,* clin. med. (5).	....
X—I	....	....	....	*Lürssen,* ex. in lab. bot. (6).

HORAE	I. THEOLOGORUM	II. IURISCONSULTORUM	III. MEDICORUM	IV. PHILOSOPHORUM
XI—XII	*Grau*, ev. synopt. (5). *Dorner*, paedag (4 . *Link*. Paul. ad Cor. (5).	*Zorn*, ius publ. Bor. (5). *Endemann*, pand. I (6).		*Fleischmann*, lact. explor. (1). *Id.*, mammal. dom. (3). *Koken*, mineral. (5). *Pape*, mens. electr. (1). *Peters*, astr. gen. (1) *Id.*, astr. sphaer. (3). *Prutz*, hist. s. XIV et XV (5). *Umpfenbach*, finant. disc. (4). *Ieep*, hist. Rom. (1). *Id.*, lyr. Rom. (4). *Eberhard*, th. invar. (1).
XI—I	*Dorner*, resp. et eccl. (2).			*Eberhard*, th. invar. (1).
XI$\frac{1}{2}$—I			*Braun*, clin. chir. (5). *Id.*, morb. abdom. (1).	
XII—I	*Grau*, de theol. ill. (1). *Id.*, vit. Ies. (4). *Link*. introd. in N. T. (5).	*Gareis*, ius mercat. (6)	*Stieda*, medull. spin. (1). *Zander*, embryol. (3).	*Lindemann*, calc. variat. (2). *Baumgart*, hist. litt. Germ. (4). *Rühl*, litt. Lat. (1). *Id*, hist. Graec. (4). *Umpfenbach*, polit. colon. (1). *Id.*, oecon. I (4). *Volkmann*, sem. math. phys. (1). *Id.* et *Wiechert*, instrum. demonstr. (1).
I—V				*Ritthausen*, ex. in lab. (5).
II—III			*Berthold*, morb. otiatr. (1). *Id.*, ex. laryng. (2). *Id.*, policl. otiatr. (2).	
II—IV				*Marek*, ex. in lab. (2).
II—VI				*Fleischmann*, ex. in lab. (1).
II$\frac{1}{2}$—IV				*Hahn*, ex. geogr. (1).
III—IV	*Pelka*, sem. Polon. (4).	*Schirmer*. obligat. (2).	*Falkenheim*, policl. inf. (2).	*Ludwich*, metric. (5). *Pape*, physic. I (5).
III—V			*Neumann*, ex. mircrosc. (3). *Stieda* et *Zander*, ex. histol. (2).	
III$\frac{1}{2}$—V			*Meschede*, clin. psych. (1).	
IV—V	*Iacoby*, ep. Ioann. (1). *Benrath*, symbol. (4).	*Gareis*, doctr. iur. philos. (3).	*Dohrn*, oper. obstet. (2). *Lichtheim*, ausc. et perc. (3). *Samuel*, therap. (3).	*Schade*, in sem. Klopst. (1). *Id.*, fab. Nibel. (2). *Rahts*, th. math. (2). *Id.*, defin. loc. (2).
IV—VI				*Ludwich*, in sem. Musae. (1). *Schade*, in sem. Nibelung. (1).

HORAE	I. THEOLOGORUM	II. IURISCONSULTORUM	III. MEDICORUM	IV. PHILOSOPHORUM
V—VI		*Zorn*, ius publ. Germ. (4).	*Iaffe*, chem. urin. (1). *Id.*, chem. physiol. (4).	*Ritthausen*, phytochem. (1). *Thiele*, Plat. Theaet. (1). *Id.*, Kant. crit. rat. (2). *Id.*, volunt. hum. (2). *Walter*, aesthet. (4).
V—VII	*Sommer*, sem. V. T. (1). *Grau*, sem. N. T. (1). *Iacoby*, sem. pract. (1). *Benrath*, sem. hist. (1).		*Hermann*, sens. phys. (opt.) (1).	*Schöne*, in sem. Sallust. (1). *Id.*, in prosem. Lys. (1).
VI—VII		*Zorn*, ius matrimon. (2).	*Hermann*, vocis et loq. phys. (1). *Id.*, sens. phys. (acust.) (1). *de Hippel*, morb. ocul. (1). *Schirmer*, ex. ophth. (2).	
VI—VII$\frac{1}{2}$				*Rühl*, sem. hist. (1).
VI—VIII		*Endemann*, ius civ. Germ. (4). *Id.*, proc. concurs. (1). *Zorn*, ex. iur. canon. (1).	*Braun*, curs. chir. (6).	*Lohmeyer*, ex. diplom. (1).
Defin.	*Benrath*, mod. hist. eccl. (1). *Dorner*, soc. theol. *Link*, scr. Ioann. (1 vel 2). *Lackner*, sem. Lituan. (4).	*Salkowski*, ius famil. (2). *Id.*, ex. sem. *Gareis*, reg. iur. famil. (1). *Güterbock*, ex. in sem. *Schirmer*, ex. in sem. (2). *Endemann*, ex. iur. Rom. (2).	*Iaffe*, ex. in lab. (6). *Id.* et *Lassar-Cohn*, curs. med. chem. (2). *Neumann*, sem. path. anat. (2). *Caspary*, morb. cutan. (1). *Id*, morb. ven. (2). *Fränkel*, morb. epidem. *Id.*, hygien. *Grünhagen*, de cal. anim. (1). *Id.*, curs. histol. (4). *Langendorff*, de microsc. (1). *Id.*, meth. graph. (2). *Id.*, ex. microsc. (4). *Schreiber*, ex. auscult. *Falkenheim*, hyg. infant. (1). *Meschede*, psych. for. (1). *Michelson*, laryngol. (2). *Id.*, ex. laryng. *Münster*, metrorrh. (1). *Nauwerck*, curs. sect. *Seydel*, med. for. (4). *Id.*, curs. sect. (1 vel 2). *Stetter*, morb. aur. (1). *Id.*, de fasc. (2). *Treitel*, ophth. univ. (2). *Id.*, ex. ophth. (2).	*Baumgart*, Schiller. carm. (2). *Id.*, Lessing. dramaturg. (2). *Bezzenberger*, prol. gramm. Indog. (2). *Id.*, gramm. Got. (2). *Braun*, ost. vert. (1). *Id.*, zool. (6). *Id.*, pract. zoot. (6). *Dehio*, Raphael. (1). *Id.*, ord. archit. (3). *Iahn*, sch. Syr. (1). *Id.*, gramm. Arab. II (2). *Id.*, Iesai. I. (5 vel 6). *Kissner*, sem. Rom. (2). *Lossen*, ex. in lab. (6). *Id.*, ex. min. *Lürssen*, excurs. botan. (1). *Pape*, ex. pract. *Spirgatis*, volumetr. (1). *Id.*, ex. in lab. *Walter*, Hegel. (2). *de Below*, ex. hist. (1). *Id.*, hist. Germ. (4). *Blochmann*, hist. chem. (1). *Id.*, chem. techn. (1). *Garbe*, Indic. (1). *Id.*, Sanscr. (4). *Hasbach*, ex. oec. nat. (2). *Hurwitz*, ex. th. numer. (1). *Marek*, exc. oecon. *Saalschütz*, ex. differ. (1). *Schubert*, ex. hist. (1). *Volkmann*, ex. in lab. *Haase*, vertebr. (2). *Id.*, exc. zool. (1). *Hoffmann*, inscr. cun. (2). *Id.*, gramm. Graec. Lat. (3). *Id.*, ex. gramm. (1). *Kaluza*, hist. litt. Angl.

HORAE	I. THEOLOGORUM	II. IURISCONSULTORUM	III. MEDICORUM	IV. PHILOSOPHORUM
				(1). *Id.*, ex. Angl. (2). *Id.*, Beowulf. (2). *Lassar-Cohn*, benzol. *Wiechert*, electro-techn. *Favre*, ex. Franc. (2). *Id.*, dictat. (1). *Id.*, op. Germ. trad. (2). *Id.*, Malherbe (1).
				Heinrich, tachygr.: verb. form. (2), brev. synt. (2), ex. pract. (1). *Laudien*, art. org. can. (1). *Id.*, doctr. harm. (2). *Id.*, ex. can. (1). *Grüneklee*, art. rud. batt. *Stensbeck*, art. equit. *Stoige*, art. salt.


COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES
0021098123

